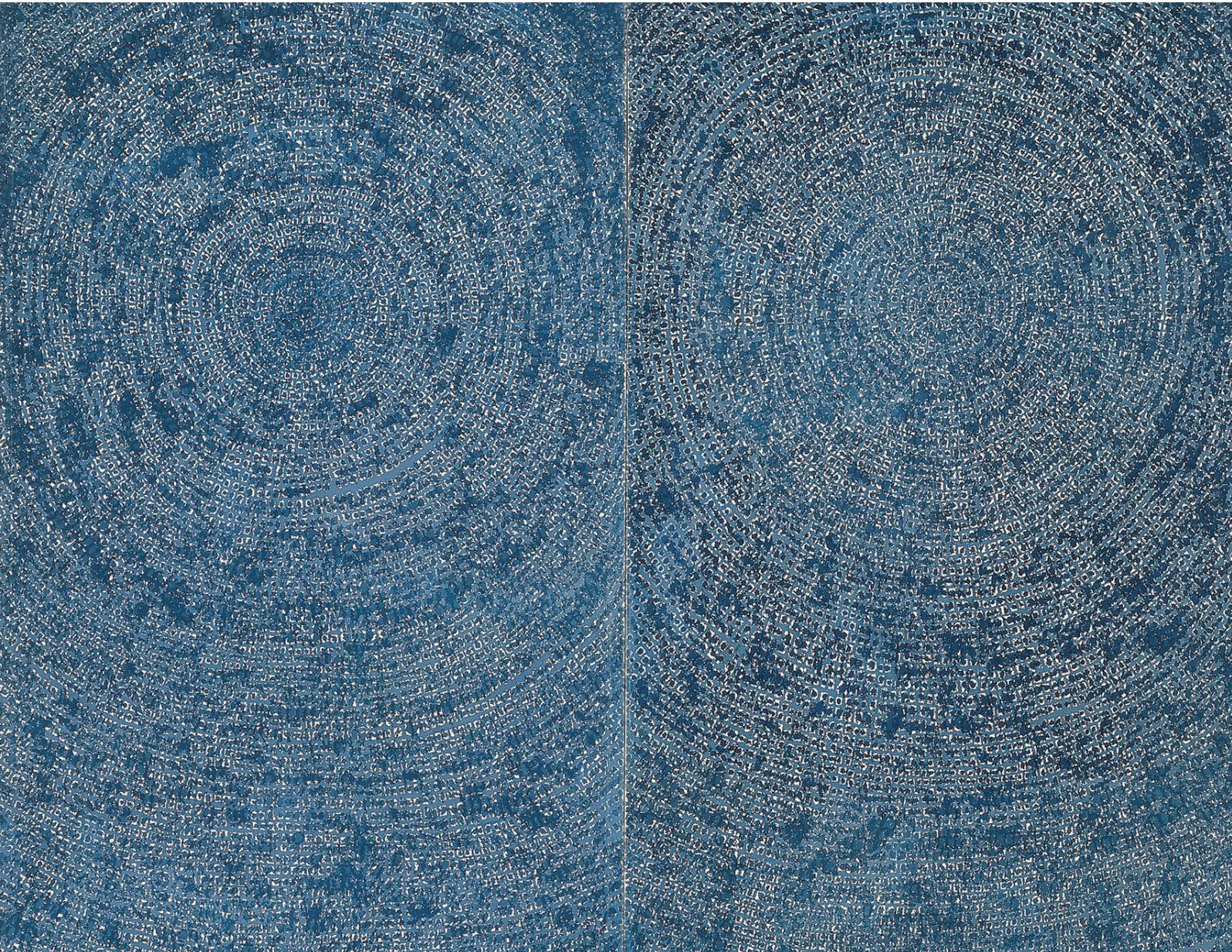


2023 대산문화재단
사업보고서

THE DAESAN FOUNDATION ANNUAL REPORT



2023 대산문화재단
사업보고서

THE DAESAN FOUNDATION ANNUAL REPORT

2023년 보고서 전반

보고서의 의의

본 보고서는
2023년 한 해 동안 대산문화재단이
한국문학의 발전과 세계화, 장학 및 청(소)년 육성을 위해
지속적으로 추진한 노력의 성과를 담았다.

보고 범위와 기간

2023년 1월 1일부터 12월 31일까지 진행된
대산문화재단의 사업별 현황 및 주요 성과

보고서 문의

대산문화재단 사업팀
전화 : 02) 721-3202/3 팩스 : 02) 725-5419
이메일 : daesan@daesan.or.kr

보고서 온라인 열람

대산문화재단 홈페이지 www.daesan.or.kr

표지그림 Universe 5-IV-71 #200, 김환기, 코튼에 유채, 254x254cm, 1971, ©(재)환기재단·환기미술관

수화 김환기 | 1913~1974년

니혼대학교 미술학 학사

개인전 : 1936 야마기화랑(도쿄), 1956~57 M. 베네지트화랑(파리), 1956 동화화랑(서울),

1972 슈레브포트반월미술관(루이지애나) 등 25회

단체전 : 신사실파전(부산국립박물관/부산) 등 다수

수상 : 1963 제7회 상파울루 비엔날레 회화부분 명예상 수상, 1970 제1회 한국미술대상전 대상 수상



지난해는 코로나19가 엔데믹으로 전환되며 지나간 팬데믹의 터널을 뒤로 하고 일상으로의 회복에 박차를 가한 한 해였습니다. 국내 확진자가 발생한 지 3년 여 만의 일이었지만, 완전히 바뀌었던 우리의 삶은 빠르게 제자리를 찾아갔습니다. 지난해 말 실시한 국민 인식도 조사에서도 80% 이상의 응답자가 일상 회복을 인식하고 있다고 하니 이제는 회복의 시대임을 실감합니다.

대산문화재단도 이러한 일상으로의 복귀를 체감하며 그간 독자들의 가슴 한편에 아쉬움으로 남아 있던 문학적 만남에 대한 갈증을 해소하기 위해 노력하였습니다.

대산청소년문학상은 4년 만에 계성원에서 오프라인 문예캠프를 재개하여 문학 청소년들의 여전한 열정을 확인하는 시간을 가졌습니다. 교보인문기행 역시 개항도시 인천을 배경으로 한국 근대 문학을 살피는 한편, 일본의 가와바타 야스나리 문학을 체험하는 설국문학기행 프로그램을 준비하여 독자들이 직접 문학의 장에 참여하는 기회를 제공하였습니다. 또한 교보인문학석강은 부커상 최대 베스트셀러 『파이 이야기』의 안 마텔, 노벨문학상 수상 작가 J.M.G. 르 클레지오, 오스트리아 소설가 크리스토프 란스마이어 등 해외 저명 작가들을 초청하여 동시대에 다른 공간을 살아가는 사람들의 이야기를 통해 독자들의 시야를 확대하는 계기가 되었습니다. 이러한 과정 속에서 재단은 대면 사업들의 정상화는 물론이고 온·오프라인 방식의 다양한 교류를 바탕으로 디지털 시대에 새로운 소통의 가능성을 여는 성과도 있었습니다.

이와 같이 시대의 변화에 발맞춰 나가는 것과 동시에 기존 사업 부문에서는 계속 재단의 역할을 이어갔습니다. 대산문학상은 작가 필생의 역작을 선보인 현기영 소설가를 비롯하여 진지한 자세로 성찰해온 인간 삶의 가치를 문학으로 구축해낸 김기택 시인·이양구 극작가, 독어권 독자들에게 우리 문학을 가독성 있게 전달한 마티아스 아우구스틴·박경희 번역가를 수상자로 선정하며 한국문학의 풍요로운 성취를 확인하고 많은 이들과 공감하였습니다. 대산창작기금과 대산대학문학상을 통해서도 역

량 있는 신진 문인을 지원하고 한국문학번역·연구·출판 및 외국문학 번역지원을 통해서도 세계와의 교류의 장을 넓혀 한국문학의 토양을 풍요롭게 하는 노력도 지속하였습니다.

온라인으로 변화한 환경 속에서 진행된 인스타그램 등 디지털 채널의 활성화로 모든 사업 부문에서 예년보다 많은 수의 응모작이 접수되는 눈에 띄는 결과도 있었습니다. 앞으로도 재단은 열정과 잠재력, 다채로운 개성을 지닌 작가, 번역가, 독자 여러분이 더욱 폭넓게 참여하여 우리 문학을 풍요롭게 일구어나갈 수 있도록 여러 방안을 모색하겠습니다.

대산문화재단은 현재를 지탱해주는 우리 문학 본연의 가치를 면면이 돌아보는 일도 잊지 않았습니다. 탄생 100주년 문학인 기념문학제를 통해 한국문학 재탄생의 열기로 가득했던 해방공간 속에서 활동했던 1923년생 작가들의 고민을 재조명하였고, 어린이 해방선언 100주년을 기념하는 동요 그림전 ‘우리들 마음에 빛이 있다면’을 개최하여 독자적인 문학체험의 기회를 마련하였습니다. 모쪼록 이러한 사업들이 여러분에게 가치있는 문학적 경험이 되었기를 바랍니다.

창립 30주년을 맞이한 지난해 대산문화재단은 “가장 소중한 문학적 경험을 전하는 재단”이라는 비전을 선포하였습니다. 새로운 비전에 발맞추어 재단은 여러분의 목소리에 귀 기울이며 소중한 문학적 경험을 함께 만들어 가고자 합니다. 2024년 열릴 젊은작가포럼은 한국문학의 미래를 이끌어 갈 젊은 작가들과 디지털 문학을 포함한 여러 가능성에 대해 담론을 나누는 자리가 될 것입니다. 더불어 지난해 여러분이 여러 설문을 통해 보내주신 의견도 재단이 사업 전반을 계속 살피고 정비하는 원천이 될 것입니다. 대산문화재단은 우리 문학의 일원으로서 마땅히 해야 할 역할에 대해 고민하며 정진하겠습니다. 언제나 깊은 관심과 격려를 보내주시는 많은 분들께 감사드립니다.

이사장 신창재
Chairman Chang-Jae Shin

차례 Contents



04

인사말

Chairman's Greeting

08

창립이념 및 목적

Founding Vision and Objective

10

대산문화재단 비전 2027

The Daesan Foundation's Vision 2027

11

주요 사업

Principal Activities

12

2023 대산문화재단의 1년

Year in Review : The Daesan Foundation in 2023

15 창작문화 창달 사업

Literary Creativity Development

대산문학상

Daesan Literary Awards

대산창작기금

Daesan Creative Writing Funds

대산대학문학상

Daesan Literary Awards for University Students

문예교양지 《대산문화》

Literary Magazine *The Daesan Culture*

33 한국문학 세계화 사업

Globalization of Korean Literature

한국문학 번역·연구·출판지원

Grants for the Translation, Research and Publication of Korean Literature

외국문학 번역지원

Grants for the Translation of World Classics

43 장학 및 청(소)년 육성 사업

Youth Training and Scholarship Projects

대산청소년문학상

Daesan Literary Awards for Young Adults

대학생아시아대장정

University Students' Long March through Asia

서울시립청소년문화교류센터(미지센터) 위탁 운영

Seoul Youth Center for Cultural Exchanges(MIZY Center)

55 기획 사업

Special Projects

탄생 100주년 문학인 기념 문학제

Literary Symposium Commemorating Writers' Centennial Anniversary

59 기타 문화창달 사업

Other Projects for Cultural Development

책사랑사업

Book Lovers Campaign

학술·문화행사 지원

Supports for Academic and Cultural Events

67

재단 운영 지원

Administration of the Foundation

68

재단 재무 및 수지현황

Financial Statement and Income Statement

69

도표로 본 사업 현황(1993~2023)

Statement of Activities with Statistical Charts

70

감사보고서

Audit Report

71

임직원 및 자문위원

Organizational Structure

72

연혁

Chronicle

79

부록 : 역대 사업별 지원실적 및 현황

Appendix : Grant Expenditures and Outcomes

창립이념 Founding Vision



창립목적 Founding Objective

대산문화재단은

“국민교육진흥”과 “민족자본형성”을 창립이념으로

교보생명보험주식회사를 일으킨 대산 신용호 선생의 뜻에 따라

“민족문화 창달”과 “한국문학의 세계화”에 이바지하고자 교보생명의 출연으로 창립되었다.

대산문화재단은 “민족문화 창달”과 “한국문학의 세계화”를 지향하는

공익 문화사업을 통하여 문화복지국가 건설에 이바지하고자 한다.

The Daesan Foundation was established under the auspices

of Kyobo Life Insurance Co., Ltd. in accordance with the wishes of Daesan, Yong-Ho Shin, to achieve the goal of promoting education in Korea and building up the nation's capital base.

By supporting public-interest projects intended to foster Korea's national culture and

globalize Korean literature, the Daesan Foundation aims to contribute

actively to the development of cultural opportunities for all Koreans.

핵심목적 Core Purpose

우리의 사명은,

모든 사람이 다양한 문학적 경험을 통해

자신과 타인, 그리고 세상을 이해하며

성숙한 ‘세계시민(글로벌 시티즌)’으로 성장할 수 있도록 도와드리는 것입니다.

Our mission is to enhance understanding of the world and between individuals

by providing diverse literary experiences in order to contribute to the development of global citizens.

핵심가치 Core Values

도전과 창의

A spirit of challenge and creativity

•

문화의 시대를 주도적으로 이끌어 나갈 문화마인드와 전문지식을 갖추고 지속적으로 창의력 있는 아이디어를 개발, 실천함.

We believe in being able to take the initiative in leading an era of culture based on a cultivated mind and specialized knowledge as well as the continuing generation and realization of creative ideas.

투명성

Transparency

•

정확한 세무·회계 관리를 바탕으로 투명하게 재단을 운영하며 공정하고 객관적으로 공익 문화사업을 수행하는 공익문화재단의 수범이 됨.

The Foundation is operated according to the principles of accurate tax and accounting practices and stands as an example of a cultural foundation established for the public good that carries out the functions and duties of a public service cultural foundation both objectively and fairly.

공익성

Public service

•

문화지원사업 분야를 전문화하고 역량을 집중함으로써 문화발전과 사회 공익에 기여하고 출연자와 출연기업의 정신을 구현함.

By professionalizing support activities for cultural projects and concentrating capabilities we can make a contribution to cultural development and social welfare thereby establishing a spirit of service both on the individual and organizational level.

가장 소중한 문학적 경험을 전하는 문화재단

The foundation that provides the most valuable literary experiences possible



주요 사업 Principal Activities

창작문화 창달 사업	Literary Creativity Development
대산문학상 대산창작기금 대산대학문학상 문예교양지 《대산문화》	Daesan Literary Awards Daesan Creative Writing Funds Daesan Literary Awards for University Students Literary Magazine <i>The Daesan Culture</i>
한국문학 세계화 사업	Globalization of Korean Literature
한국문학 번역·연구·출판지원 외국문학 번역지원 국제문학교류	Grants for the Translation, Research and Publication of Korean Literature Grants for the Translation of World Classics International Literary Exchanges
장학 및 청(소)년 육성 사업	Youth Training and Scholarship Projects
대산청소년문학상 대학생아시아대장정 서울시립청소년문화교류센터(미지센터) 위탁 운영	Daesan Literary Awards for Young Adults University Students' Long March through Asia Seoul Youth Center for Cultural Exchanges(MIZY Center)
기획 사업	Special Projects
탄생 100주년 문학인 기념문학제 서울국제문학포럼 동아시아문학포럼	Literary Symposium Commemorating Writers' Centennial Anniversary The Seoul International Forum for Literature The East Asia Literature Forum
기타 문화창달 사업	Other Projects for Cultural Development
책사랑사업 학술·문화행사 지원 홍보·출판사업	Book Lovers Campaign Supports for Academic and Cultural Events Publicity and Publication

1월



제21회 대산대학문학상 시상식
| 최주연 · 김여름 · 김나경 · 민선혜 · 남가현 | 2023년 1월 12일 (목)
KYOSO 대산문화재단 창립 Change Publishers

4일 탄생 100주년 문학인 기념문학제 기획회의

12일 대산대학문학상 시상식

2월



「표본질의 창개구리」
염상섭의 단편소설 1921년 〈개벽(開闢)〉에 발표한 데뷔작
이제 30년대 대표작 『삼대』를 쓰고

7일 길 위의 인문학-교보인문기행
(1930년대 모더니즘 소설가 이상, 박태원과 서울을 걷다)
유튜브 공개

24일 대산청소년문학상 절정문학회 신입회원 오리엔테이션

3월



1일 《대산문화》 봄호(통권 87호) 발간

2일 제31회 대산청소년문학상 접수 시작 /
대산창작기금 및 한국문학 번역연구출판지원 공모 시작 /
외국문학 번역지원 운영위원회의

6일 손글쓰기문화확산위원회 운영위원회의

21일 문학그림전 기획회의

4월



6일 자문위원회의

12일 대산세계문학총서 184 「죽음의 가시」 발행

14일 광화문글판 여름편 문인선정회의

매월 마지막 주 절정문학회 합평회

5월



2023 탄생 100주년 문학인 기념문학제
발견과 확산 : 지역, 매체, 장르 그리고 독자
박용구 방기환 정인호 한성기 현우재 홍규범
KYOSO 대산문화재단 창립 Change Publishers

2일 탄생 100주년 문학인 기념문학제 기자간담회

11~12일 탄생 100주년 문학인 기념문학제 심포지엄 및 문학의 밤

19일 교보인문학석강 김대식 편
〈생성형 AGI 시대에 묻는 인간의 정체성〉 개최 및
온라인 생중계

6월



1일 《대산문화》 여름호(통권 88호) 발간 /
외국문학 번역지원 공모 시작

16일 교보인문학석강 '세계작가와 대화'
안 마텔 편 〈우리 안의 동물성〉 개최

22일 대산문학상 예심 시작

7월



7일 대산청소년문학상 예심결과 발표, 수상후보 선정

10~14일 대산창작기금 최종심

20일 한국문학 번역연구출판지원 최종심

31일 대산청소년문학상 문예캠프

8월



1~2일 대산청소년문학상 문예캠프, 시상식

1일 대산창작기금 지원대상자 발표

16일 한국문학 번역연구출판 지원대상자 발표

17일 교보인문학석강 조병영 편
〈문해력, 학교를 바꿀 수 있을까?〉 개최 및 온라인 생중계

30일 대산창작기금 및 한국문학 번역연구출판지원 증서수여식

9월



1일 《대산문화》 가을호(통권 89호) 발간 /
대산문학상 시·소설 예심 완료, 전 부문 본심 시작 /
대산대학문학상 공모 시작

25일 교보인문학석강 '세계작가와의 대화'
안 마텔 편 <우리 안의 동물성> 유튜브 공개

10월



6일 교보손글씨대회 시상식, 수상작 전시회 개막

11일 어린이 해방 선언 100주년 기념 동요그림전
<우리들 마음에 빛이 있다면> 전시 개최

13~23일 대산문학상 최종심

27일 외국문학 번역지원 최종심

11월



2일 교보인문학석강 '세계작가와의 대화'
르 클레지오 편 <신화와 문학> 개최

6일 대산문학상 수상작 발표 기자회견

7일 교보인문학석강 '세계작가와의 대화' 란스마이어 편
<시대와 시대, 산 자와 죽은 자를 연결하는 언어와 문학> 개최

23일 대산문학상 시상식 / 《대산문화》 겨울호(통권 90호) 발간

24일 길 위의 인문학-교보인문기행
<개항도시 인천, 한국근대문학의 길을 거닐다> 개최

12월



12일 외국문학 번역지원 증서수여식

13~15일 대산대학문학상 본심

19일 대산대학문학상 수상자 발표

창작문화 창달 사업

LITERARY CREATIVITY DEVELOPMENT

대산문학상
Daesan Literary Awards

대산창작기금
Daesan Creative Writing Funds

대산대학문학상
Daesan Literary Awards for University Students

문예교양지 《대산문화》
Literary Magazine *The Daesan Culture*

대산문학상

Daesan Literary Awards

시행 연도	사업 수혜자	2023년도 주요 일정	2024년도 주요 일정
1993년~현재	국내 문인, 번역가	예심 : 6~8월 본심 : 9~10월 시상식 : 11월 23일	예심 : 6~8월 본심 : 9~10월 시상식 : 11월 말



사업 개요

국내 최대 규모의 종합문학상인 대산문학상은 매년 시·소설·희곡·평론·번역 등 5개 부문에서 수상작을 선정, 시상한다. 시와 소설 부문은 최근 1년여 동안 단행본으로 출간된 작품을 대상으로 심사하며 희곡과 평론 부문은 2년 동안 단행본으로 출간되거나 공연된 작품을 대상으로 격년제 심사를 진행한다. 단행본으로 출판된 한국문학 번역 작품을 심사하는 번역 부문은 해마다 영어·불어·독어·스페인어권을 번갈아 시상한다.

대산문학상은 “우리 문학 창달과 한국문학의 세계화에 기여하는 데 그 뜻을 두고 한국을 대표하는 세계적인 수준의 문학상을 지향”하는 작품상이다. “세계인이 공감하고 발전시킬 수 있는 가치를 개성적 시선으로 담아낸 작품”, “한국문학을 대표할 만한 성과물로 해외에 소개할 가치와 의의가 있는 작품”, “우리 문학의 위상을 높이고 문화자산을 풍요롭게 만드는 데 기여할 수 있는 작품”을 심사 기준으로 수상작을 선정, 시상한다. 수상자에게는 상금 5천만 원과 상패가 수여되며 시, 소설, 희곡 부문 수상작은 재단의 한국문학 번역·연구·출판지원 사업을 통해 해외에 소개된다.

선정 경과

제31회 대산문학상의 심사 대상은 2022년 8월부터 2023년 7월(희곡은 지난 2년, 번역은 지난 4년)까지 단행본으로 출판된 모든 문학작품이었다. 많은 작품 중에서 부문별로 단 1편만을 수상작으로 선정(공동수상이나 가작 없음)하기 때문에 심사위원들은 여러 차례의 독회 및 깊이 있는 토론을 진행하였는데 전 부문 수상작 선정을 통해 한국문학의 풍요로운 성취를 축하할 수 있었다. 희곡과 평론 부문은 격년제 심사를 시행함에 따라 올해는 희곡 부문을 심사하였다. 영어, 불어, 독어, 스페인어를 대상으로 매년 어권별로 시상하는 번역 부문은 독어권 번역서를 대상으로 심사를 진행하였다.

【 심사위원 】

(가나다순)

시		소설	
본심	예심	본심	예심
고형렬 : 시인	김 언 : 시인, 추계예대 교수	김이정 : 소설가	강동호 : 평론가, 인하대 교수
구모룡 : 평론가, 한국해양대 교수	안현미 : 시인	우찬제 : 평론가, 서강대 교수	김영찬 : 평론가, 계명대 교수
김승희 : 시인, 서강대 명예교수	홍용희 : 평론가, 경희사이버대 교수	윤대영 : 소설가, 동덕여대 교수	손홍규 : 소설가
이수명 : 시인		임철우 : 소설가	정한아 : 소설가
정명교 : 평론가, 연세대 명예교수		한기욱 : 평론가, 인제대 교수	
희곡		번역 (독어권)	
고연옥 : 극작가, 한예종 교수		문광훈 : 충북대 교수	
유근혜 : 연출가, 상명대 교수		안인경 : 한국외대 통번역대학원 교수	
이상우 : 평론가, 고려대 교수		안 디르크스 : 가천대 교수	
장우재 : 극작가, 연출가, 대전대 교수		지문 바겐슈츠 : 동덕여대 교수	
한태숙 : 극작가, 연출가, 경기도극단 예술감독		최윤영 : 서울대 교수	



시 부문 본심



소설 부문 본심

수상작

서른 한 번 째 대산문학상의 부문별 수상작과 수상자는 ▲시 부문 『낮이라는 칼』(김기택 작) ▲소설 부문 『제주도우다』(현기영 작) ▲희곡 부문 『당선자 없음』(이양구 작) ▲번역 부문 독역 『Der Wal(고래)』(마티아스 아우구스틴·박경희 共譯)가 선정되었다. 5천만 원씩 4개 부문에 총 2억 원의 상금과 양화선 조각가의 소나무 청동 조각 상패가 각 수상자에게 시상되었다. 시, 소설, 희곡 부문 수상작은 재단의 번역지원 공모사업을 통해 주요 외국어로 번역되어 해당 어권의 출판사를 통해 출판, 소개될 예정이다. 시상식은 11월 23일(목) 오후 6시 30분 한국프레스센터 20층 내셔널프레스클럽에서 개최되었다. 번역 부문 수상자인 마티아스 아우구스틴·박경희 번역가는 해외 거주 관계로 시상식에 참석하지 못하여 영상으로 소감을 전달하였고 원작자인 천명관 소설가가 대리 수상을 맡아 시상식을 더욱 빛내주었다. 시상식 편집 영상을 재단 유튜브에 게재하였다.

【수상작】

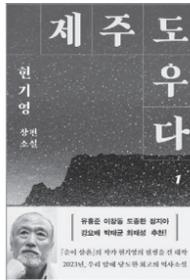
시 부문



『**낮이라는 칼**』 김기택 작

예심에서 선정된 10권의 시집을 대상으로 이루어진 본심에서 1, 2차 심사를 통해 김기택의 『낮이라는 칼』 손택수의 『어떤 슬픔은 함께할 수 없다』 황유원의 『초자연적 3D 프린팅』 황인찬의 『이걸 내 마음이라고 하자』가 최종심 대상작으로 올랐다. 오랫동안 꾸준히 시를 쓰며 안정적인 문학세계를 유지해온 시인으로 인생의 무게를 견디는 자세를 날카롭고 단단하게 빚어낸 시집이라는 평을 받으며 『낮이라는 칼』이 수상작으로 선정되었다.

소설 부문



『**제주도우다**』 현기영 작

본심에 오른 7편의 장편소설 중 정영선의 『아무것도 아닌 빛』 정지아의 『아버지의 해방일지』 현기영의 『제주도우다』가 최종심 대상작으로 선정되었다. 엄청난 국가 폭력의 현장에서 살아남은 자의 시선과 발길을 따라가며 전개되는 애도의 서사가 한국판 홀로코스트 문학의 한 극점을 절감하게 했다는 평을 받으며 『제주도우다』가 수상작으로 결정되었다.

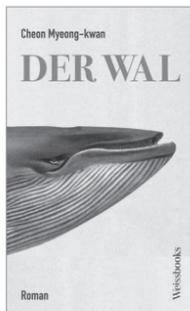
희곡 부문



『**당선자 없음**』 이양구 작

1, 2차 회의를 통해 총 6편이 최종심 대상작으로 선정되었다. 역사적 사실을 토대로 서사를 끌어가는 다큐멘터리 기법을 통해 해방 직후 제한헌법 정신에서조차 후퇴한 오늘날의 법, 제도, 검열, 통제 문제를 되물고 있는 문제의식의 날카로움이 돋보인 이양구의 『당선자 없음』이 수상작으로 결정되었다.

번역 부문 [독어]



『**Der Wal(고래)**』 (Weissbooks 판, 천명관 작), 마티아스 아우구스틴·박경희 譯

1, 2차 회의를 통해 총 5편이 최종심 대상작으로 선정되었다. 방대한 서사와 복잡한 문장 구조 등 난이도 높은 원작을 외국 독자에게도 잘 전달될 수 있도록 가독성을 높여 설득력 있게 전달했으며, 작가 특유의 목소리를 담아낸 마티아스 아우구스틴·박경희 번역의 『Der Wal(고래)』이 수상작으로 선정되었다.

본심 대상작 및 최종 논의작

시

제목	저자	출판사
낮이라는 칼	김기택	문학과지성사
우리 돌에게 큰일은 일어나지 않는다	김상혁	문학동네
어떤 슬픔은 함께할 수 없다	손택수	문학동네
앙코르	신동욱	아시아
오직 사람 아닌 것	이덕규	문학동네
흙 스위트 흙	이소호	문학과지성사
그 여자 이름이 나하고 같아	이영주	아침달
모래는 뭐래	정끝별	창비
초자연적 3D 프린팅	황유원	문학동네
이걸 내 마음이라고 하자	황인찬	문학동네

소설

제목	저자	출판사
없는 층의 하이센스	김멜라	창비
중급 한국어	문지혁	민음사
눈부신 안부	백수린	문학동네
수면 아래	이주란	문학동네
아무것도 아닌 빛	정영선	강
아버지의 해방일지	정지아	창비
제주도우다	현기영	창비

희곡

제목	저자
산을 옮기는 사람들	김민정
뽕야	김은성
당선자 없음	이양구
극동 시베리아 순례길	정진세
클래스	진주
집집: 하우스 소나타	한현주

번역(독일어)

제목	원작	원작자	번역자	출판사
Freundin vom Ende der Welt	세계의 끝 여자친구	김연수	이 하이케	Kiepenheuer&Witsch
Aufzeichnungen eines Serienmörders	살인자의 기억법	김영하	박인원	Ostasien
Miss Kim weiß Bescheid	미스 김은 알고 있다	조남주	박인원	Cass
Himmel, Wind, Sterne und Poesie	하늘과 바람과 별과 시	윤동주	마티아스 아틀러-드레브스	BoD(Books on Demand)
Der Wal	고래	천명관	마티아스 아우구스틴, 박경희	Weissbooks

(가나다순)



사상식

대산문학상 집행액

274,436,637원

Daesan Literary Awards

The Daesan Literary Awards are the largest comprehensive awards for all aspects of literature in Korea. Every year, the most outstanding works from the five categories of poetry, the novel, drama, literary criticism, and translation are selected and honored. Drama and criticism awards are held every other year, while in the area of translation, works are selected from English, French, German, and Spanish in rotating order. This year, awards were given to works of poetry, novel, drama, and translation (into German). Works of literature that were published between August of 2022 to July of 2023 (going back two years for criticism and drama and four years for translation) underwent a preliminary evaluation starting in early June and lasting three months. Those works that made it to the second round of evaluations were scrutinized according to genre for two months starting from the end of August. The works selected for recognition were, in the poetry category, “The Knife Called a Sickle” by Kim Ki-Taek; in the fiction category, “Oh, Jeju” by Hyun Ki-Young; in the drama category, “No One Was Elected” by Yi Yang-Gu; and in the translation category, *Der Wal* (The Whale) by Cheon Myeong-Kwan and translated by Matthias Augustine and Park Kyung-Hee.

Winners in each category are awarded a cash prize of KRW 50 million along with the bronze plaque, “Pine Tree,” designed by the sculptor Yang Hwa-Seon. The prize winning entries in the novel, poetry, and drama categories will be translated into major foreign languages by translators selected through the 2024 translation support project with the aim of publication by publishing houses in the countries of these languages. The award ceremony was held on November 23rd in the National Press Club of the Korea Press Center.

대산창작기금

Daesan Creative Writing Funds

시행 연도	사업 수혜자	2023년도 주요 일정	2024년도 주요 일정
1993년~현재	신진 문인	접수 : 3월 2일~6월 1일 심사 : 6~7월 증서수여식 : 8월 말	접수 : 3월 5일~5월 31일 심사 : 6~7월 증서수여식 : 8월 말



사업 개요

대산창작기금은 역량 있는 신진 문인들을 발굴하여 창작 의욕을 격려하고 창작 여건을 개선하여 한국문학의 토대를 튼튼히 하기 위해 시행하는 사업이다. 미등단 혹은 등단 10년 이하의 문인들을 대상으로 시(시조), 소설, 희곡, 평론, 아동문학 등 총 다섯 개 부문에 걸쳐 작품을 공모한다. 수혜자들에게 각 1천만 원의 지원금이 지급된다.

선정 경과

2023년 3월 2일(목)부터 6월 1일(목)까지 응모작을 접수한 결과 시 부문에 244건, 소설 부문에 170건, 희곡 부문에 44건, 평론 부문에 16건, 아동문학 부문에 127건 등 총 601건이 접수되었다. 지원신청자들은 책 1권 분량의 미발표 작품과 지원신청서, 작품소개서 등을 재단에 제출하였으며 심사는 부문별로 2-3인의 중진 문인들이 참여하여 6월부터 약 두 달 동안 진행되었다. 심사위원은 다음과 같다.

【 심사위원 】		(가나다순)
시	김소연(시인), 이문재(시인, 경희대 교수), 이영광(시인)	
소설	김이설(소설가), 김인숙(소설가), 김종광(소설가, 서울디지털대 교수)	
희곡	박근형(극작가, 한예중 교수), 윤미현(극작가)	
평론	김진희(평론가, 이화여대 교수), 류보선(평론가, 군산대 교수)	
아동문학	김리리(동화작가), 김용희(아동문학평론가, 경희사이버대 교수), 남호섭(동시작가)	



시 부문 심사



소설 부문 심사

지원대상자 및 작품

대산창작기금 수혜자는 5개 부문에서 9명이 선정되었다. 이들에게는 1천만 원씩 총 9천만 원의 지원금과 판권을 포함한 모든 권리가 주어지며 수혜자는 1년 이내 해당 작품을 출판, 발표하게 된다. 지원작들은 다채롭고 풍요로운 목소리를 대변하고, 도전적이고도 진지한 문제의식을 읽을 수 있었다는 평을 받았다. 지원증서수여식은 8월 30일(수) 오후 4시 광화문 교보빌딩 23층 대산홀에서 진행되었다. 지원대상자 및 작품은 다음과 같다.

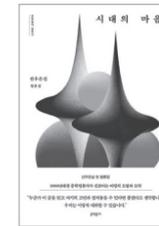
시	강상헌	「생쥐 이론」외 58편
	나지환	「다정」외 49편
	원성은	「의상실」외 60편
소설	이소정	「테라스」외 8편
	이주혜	「계절은 짧고 기억은 영영」
희곡	김연재	「작문연습」외 3편
평론	전승민	「축각의 소노그래피」외 23편
아동문학	우영원	동시「아름다운 포옹」외 59편
	백혜영	동화「꿈을 걷는 소녀」

대산창작기금 지원을 받아 2023년 출간된 책들



서로의 우는 소리를 배운 건 우연이었을까 이동우 지음, 창비 펴냄

이동우 시인의 첫 시집이 출간되었다. 시집 『서로의 우는 소리를 배운 건 우연이었을까』에는 재난과 기후 위기 등 억압받는 약자의 경험을 풀어낸 작품들이 담겨 있다. “서정의 방식으로 삶의 의미를 찾아내고, 사람이 처하는 벼랑의 상황을 가감 없이 진정성 있게 보여준다”는 평을 받으며 2021년 수혜작으로 선정되었다.



시대의 마음 선우은실 지음, 문학동네 펴냄

선우은실 평론가의 첫 평론집 『시대의 마음』이 출간되었다. 자신만의 언어로 시대와 문학을 대면한 작품들이 총 4부로 구성되었다. “현재의 문학 지형에 대한 독자적인 평가적 시선, 자각, 시인과 작품을 선별하는 데서 나타난 균형감각”을 높이 평가 받으며 2021년 수혜작으로 선정되었다.



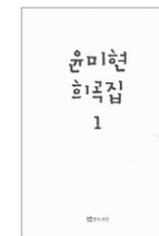
우리는 사랑을 발명한다 김건형 지음, 문학동네 펴냄

김건형 평론가의 평론집 『우리는 사랑을 발명한다』가 출간되었다. 비평 활동을 시작한 이후 출간한 첫 평론집으로 등단작 「2018, 쿼터 전사-前史・戰史・戰士」를 포함하여 총 4부로 구성되었다. “도전적인 문제의식과 패기, 성실함과 정확함, 비평적 정체성이 분명한 비평”이라는 평을 받으며 2020년 수혜작으로 선정되었다.



불량 수제자 이유리 지음, 위즈덤하우스 펴냄

이유리 동화작가의 신작 『불량 수제자』가 출간되었다. 5년 만에 선보이는 신작으로 개성 있는 인물들이 꿈을 이루기 위해 거침없이 나아가는 성장담이다. “탈북 청소년과 스포츠라는 신선한 제재의 결합과 속도감과 흡인력 있는 전개”를 높이 평가 받으며 2021년 수혜작으로 선정되었다.



윤미현 희곡집 1, 2 윤미현 지음, 연극과인간 펴냄

날카로운 관찰을 바탕으로 현실의 부조리를 풍자해온 윤미현 극작가의 희곡집이 총 2권으로 출간되었다. 윤미현 극작가의 작품은 “한정된 공간 속에서 왜곡되는 인간의 모습을 특유의 도발적인 언어로 포착해 형상화했다”는 평가와 함께, 시대와 인간에 대한 깊이 있는 통찰을 빚어내기를 바란다는 기대를 받으며 2015년 수혜작으로 선정되었다.



99가지 기분과 나머지 강주 지음, 달을싸다 펴냄

모더니즘적 시각으로 사물과 은유를 정확하게 배치할 수 있는 감수성을 지닌 강주 시인의 새로운 시집 『99가지 기분과 나머지』가 출간되었다. 강주 시인의 작품은 “낮섬을 낮설지 않게, 불편하지 않도록 이끌고 가는 시인의 대자적 세계관이 찬찬하다”는 평을 받으며 2019년 수혜작으로 선정되었다.



여기도 봄 신혜영 지음, 문학동네 펴냄

“이 세상 어떤 것도 시가 될 수 있다”는 특유의 따뜻한 시선으로 세상을 바라본 신혜영 시인의 첫 동시집 『여기도 봄』이 문학동네에서 출간되었다. 신혜영 시인의 작품은 “탁월하게 조탁된 정갈함”과 “어린이 화자를 등장시키지 않으면서도 시인만의 세계를 살려나간 점” 등이 특히 돋보인다는 평을 받으며 2020년 수혜작으로 선정되었다.



여름 외투 김은지 지음, 문학동네 펴냄

작은 목소리를 지닌 존재들의 말에 귀를 기울이고 평범한 단어들에서 반짝이는 의미를 포착해내는 김은지 시인의 세 번째 시집 『여름 외투』가 문학동네시인선으로 출간되었다. 김은지 시인의 작품은 소소한 이야기 속에서 돋보이는 “낮설고도 정교한 도약과 반전,” “아기자기하면서도 흥미진진한 전개가 매력적”이라는 평을 받으며 2022년 수혜작으로 선정되었다.



투명이 우리를 가려준다는 믿음 김영미 지음, 아침달 펴냄

새로운 여름의 이미지를 출력하며 시인만의 맑고도 서늘한 서정을 인상 깊게 보여준 김영미 시인의 새로운 시집 『투명이 우리를 가려준다는 믿음』이 출간되었다. 김영미 시인의 작품은 “정서와 이미지를 겹쳐 만든 시적 구조”로 “자기 연민에 빠지지 않고 과거, 현재, 미래를 물끄러미 보고 간결히 쓴다”는 호평을 받으며 2021년 수혜작으로 선정되었다.



내 사랑을 시작한다 이리나 지음, 문학과지성사 펴냄

다양한 분야의 경계를 넘나들며 자유롭고 다채로운 작품을 발표해온 이리나 시인의 첫 시집 『내 사랑을 시작한다』가 출간되었다. 이리나 시인의 작품은 “한 편의 시는 허밍과도 같은 노래의 느낌을 전해주었지만, 전체 시편들은 마치 공연이 펼쳐지는 입체적인 극장의 분위기”라는 생생한 평과 함께 2020년 수혜작으로 선정되었다.



어느 날 은유가 찾아왔다 박이강 지음, 교유서가 펴냄

탄탄한 문장과 높은 완성도로 주목받는 박이강 소설가의 첫 소설집 『어느 날 은유가 찾아왔다』가 출간되었다. 실제 직장 경험을 다각도의 통찰로 녹여낸 박이강 소설가의 작품집은 “회사생활에 영혼이 묶인 보통 사람들의 이야기를 이토록 정치하게 조망할 수 있는 작가가 탄생했다는 것은 한국 문학의 축복”이라는 호평을 받으며 2022년 수혜작으로 선정되었다.



계절은 짧고 기억은 영영 이주혜 지음, 창비 펴냄

치밀한 구성과 유려하면서도 날카로운 문장으로 여성 현실의 다층적인 문제들을 파헤쳐온 이주혜 소설가의 장편 소설 『계절은 짧고 기억은 영영』이 창비에서 출간되었다. ‘글쓰기’를 매개로 내면의 상처를 들여다보며 고통스러운 현실을 헤쳐 나가는 한 여자의 이야기를 그려냈다. 이주혜 소설가의 작품은 “안정적인 서사 구성에 섬세하고 아름다운 문장, 독특한 작의”가 드러내는 힘에 대한 호평과 함께 2023년 수혜작으로 선정되었다.



엄마를 주문하세요 박경임 지음, 상상 펴냄

쉽고 간결한 언어, 세상에 대한 새로운 시각을 바탕으로 포근하고 깊이 있는 세계를 구축해온 박경임 시인의 동시집 『엄마를 주문하세요』가 출간되었다. 간결하고 개성 있는 언어를 통해 지나치기 쉬운 작은 것들에게 존재 가치를 부여하며 서로서로 포용하는 세상을 담아낸 박경임 시인의 작품은 “독자에게 공감의 가능성을 열어 두고 있는 점이 매력으로 다가왔다”는 평과 함께 2019년 수혜작으로 선정되었다.

대산창작기금 집행액

110,240,825원

Daesan Creative Writing Funds

The Daesan Creative Writing Funds are awarded to promising new talent as part of the effort to develop new literature in general and to expand the scope of Korean literature in particular. Works by writers that have not yet debuted or who have been active for less than ten years are solicited in five categories: poetry, novel, drama, criticism, and children's literature. In 2023, there were a total of 601 entries across all categories. Two to three influential literary figures were tasked with the evaluation process. Nine awardees in the five categories were selected including Kang Sang-Hun's *Theory of the Mouse*. In addition to being awarded individual support money of KRW 10 million (for a total of KRW 90 million), each author retained all rights including the copyrights for their work. Utilizing supporting funds, the award winning works are to be published and put into circulation within one year. The support funds presentation ceremony was held at 4 p.m. on the 30th of August in the Daesan Hall on the 23rd floor of the Gwanghwamun Kyobo Building. Among past award winning selections, five works of poetry, two of novel, one of drama (two volumes), two of criticism and three of children's literature (for a total of thirteen) were published in 2023.

대산대학문학상

Daesan Literary Awards for University Students

시행 연도	사업 수혜자	2023년도 주요 일정	2024년도 주요 일정
2002년~현재	대학생	접수: 9월 1일~11월 10일 심사: 11~12월 시상식: 2024년 1월 초 해외문학기행: 2024년 1월	접수: 9월 1일~11월 10일 심사: 11~12월 시상식: 2024년 1월 초 해외문학기행: 2025년 1~2월

제22회 대산대학문학상 시상식

김수진 | 강수빈 | 김수려 | 이원기 | 노경희 | 2024년 1월 11일 (목)

KYOBO 대산문화재단 The Daesan Foundation 창비 Changbi Publishers



사업 개요

우리 문학계에 새로운 동력으로 작용할 대학생 특유의 패기 있고 실험정신 넘치는 작품을 발굴하는 대산대학문학상은 교보생명의 후원을 받아 창비와 공동으로 주관하는 사업이다. 국내외 대학생을 대상으로 시, 소설, 희곡, 평론, 동화 등 5개 부문에 걸쳐 작품을 공모하고 있다.

올해 제22회를 맞게 된 대산대학문학상은 1회 수상자인 김애란 소설가가 23년에 제정된 제1회 최인호청년문학상을, 7회 수상자인 이오진 극작가가 두산연강예술상을 수상하였고, 최근 수상자들은 여러 계간지를 통해 작품 활동을 활발히 하고 있다. 대산대학문학상은 기수상자들의 활동을 통해 그 위상을 증명하며 신인 등용문으로서의 위치를 견고히 다져가고 있다.

선정 경과

2023년 대산대학문학상은 9월 1일(금)~11월 10일(금)까지 공모를 진행하여 시부문에 522명, 소설부문에 463명, 희곡부문에 79명, 평론부문에 24명, 동화부문에 56명 등 총 1,144명이 응모하였다. 심사는 부문별 2~3명씩의 심사위원을 위촉하여 작품성, 문장력, 참신성 등을 기준으로 11월 중순부터 12월 초까지 진행하였다.

【 심사위원 】

(가나다순)

시	문태준(시인), 이기성(시인), 이현승(시인)
소설	김숨(소설가), 김유담(소설가), 천운영(소설가)
희곡	차근호(극작가), 최치연(극작가, 연출가)
평론	김미정(평론가), 백지연(평론가)
동화	문부일(동화작가, 소설가), 박숙경(아동문학평론가)



시 부문 심사



소설 부문 심사

수상작

심사결과 ▲시 부문은 넉넉한 미적 거리로 포착된 이미지를 변주하면서 새로운 인식에 가 닿으려고 하는 사과의 '개진'을 보여준 김수진의 「자유형」 외 4편 ▲소설 부문은 소중한 사람을 잃고 난 뒤 남은 이들의 일상을 그려 동시대 청년 세대의 화두를 진정성 있게 풀어낸 강수빈의 「봄에 나는 것들」 ▲희곡 부문은 서사 구조가 탄탄하며 현대문명과 환경, 우리가 겪은 가족 살처분에 대한 문제의식이 잘 드러나고 있는 김수려의 「질주」 ▲평론 부문은 진은영의 첫 시집을 중심으로 목소리와 시간성의 관계를 집중적으로 탐색하여 자신의 해석들을 꿰어가려는 끈질긴 시도를 보여준 이원기의 「시간의 틈을 넘는 목소리들 - 진은영의 『일곱 개의 단어로 된 사진』 읽기」 ▲동화 부문은 병원 신세를 지는 친구를 위로하기 위해 서울 모험을 감행하는 소년들의 이야기를 통해 어린이의 소원을 인정하면서도 동물의 본성과 자유를 더 존중하는 우리 시대가 나아갈 건강한 방향성을 보여준 노경희의 「벨루가와 여름방학」 외 1편이 각각 선정되었다.

【수상자】

부문	성명	학교 및 학년	작품명
시	김수진	단국대 문예창작3	「자유형」외 4편
소설	강수빈	동국대 문예창작4	「봄에 나는 것들」
희곡	김수려	한예종 극작4	「질주」
평론	이원기	서울과기대 문예창작4	「시간의 틈을 넘는 목소리들 - 진은영의 『일곱 개의 단어로 된 사전』 읽기」
동화	노경희	단국대 문예창작2	「벨루가와 여름방학」외 1편

해외문학기행

수상자에게는 상금 7백만 원과 함께 부상으로 해외문학기행의 기회가 주어졌다. 시상식은 2024년 1월 11일(목) 교보빌딩 23층 대산홀에서 개최되었으며, 해외문학기행은 1월 24일(수)부터 1월 31일(수)까지 독일 베를린 등지에서 진행되었다. 베를린에서는 독일에서 활동하는 일본 작가인 다와다 요코와의 간담회를 가졌다.



다와다 요코 작가와의 만남



기수상자 활동지원

대산대학문학상의 기수상자에 대해서는 창작활동을 이어갈 수 있도록 다양한 형태의 지원을 시행하고 있다.

2023년에는 올해 작품집을 출간하고 활발한 활동을 이어가는 작가를 대상으로 <윤고은의 EBS 북카페> 목요 초대석 코너 출연을 지원하였다. 행사에는 육호수(제15회 시 부문), 이자켓(제18회 시 부문) 시인이 출연하였다. 출연영상은 재단 유튜브 채널에서 확인할 수 있다.



기수상자 <윤고은의 EBS 북카페> 출연



대산대학문학상 집행액 85,220,750원

Daesan Literary Awards for University Students

The purpose of this award is to discover and recognize particularly ambitious and innovative literary works produced by university students which can serve to invigorate the literary establishment. In 2023, works by university students at both domestic and overseas institutions were solicited. There were 522 entries in the poetry category, 463 for the novel, 79 in drama, 24 in criticism, and 56 in children's literature for a total of 1,144 entries. After screening in each category, the awardee for poetry was Kim Su-Jin (Dankook University, 3); for the novel, Kang Su-Bin (Dongguk University, 4); for drama, Kim Soo-Ryeo (The National University of Arts, 4); for criticism, Lee Won-Ki (Seoul National University of Science and Technology, 4); and for children's literature, Noh Kyoung-Hee (Dankook University, 2). The winners received KRW 7 million each in prize money. The award ceremony took place January 11th, 2024, in the Daesan Hall on the 23rd floor of the Gwanghwamun Kyobo Building.

문예교양지 《대산문화》

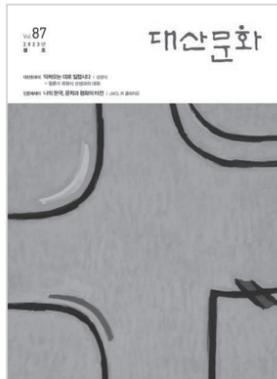
Literary Magazine *The Daesan Culture*

시행 연도	사업 수혜자	발행 시기
1999년~현재	일반 대중	연4회(3월, 6월, 9월, 12월)

사업 개요

재단은 문학과 연관된 여러 소식과 이야기를 게재하고 재단의 사업을 널리 홍보 및 공유하기 위해 문예교양지 《대산문화》를 계간으로 발간하고 있다. 《대산문화》는 시의성이 있는 주제를 선정해 각 분야 전문가의 다양한 의견을 담은 ‘기획특집’, ‘인문에세이’ 및 국내 작가의 시·소설·동화·에세이, 문화 콘텐츠인 ‘우리 그림 산책’, ‘근대의 풍경’ 등 문학 전반에 걸친 코너를 통해 독자들에게 다가간다. 나아가 문학에 한정되지 않고 새로운 영역의 권위자를 인터뷰하는 ‘대산초대석’ 진행으로 독자층을 확대해 나가고 있다. 기획특집 구성, 코너 다양화 및 필자 선정 등에 박상수(명지대 교수) 시인, 홍용희(경희사이버대 교수) 평론가, 조해진 소설가가 편집자문위원으로 수고하였다.

봄호

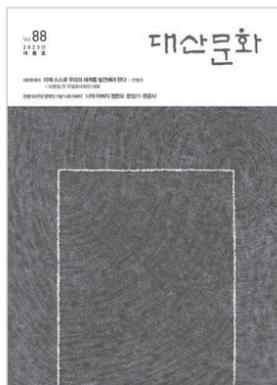


대산초대석에 문학평론가이자 문학사가, 동아시아론자로서 평생을 학문에 바쳐온 최원식 인하대학교 명예교수와 강경석 평론가의 인터뷰를 실었다. 최원식 교수는 “실상에 즉할수록 새로운 얘기를 안 할 수 없는 현실” 속에서 통설에 순응하지 않고 진실을 발견해나가야 함을 주장하며, 현장비평가로서 사회 참여에도 힘쓴 내력을 통해 오늘날 지식인이 갖추어야 할 태도가 무엇인지 제시한다.

기획특집으로 ‘재앙의 시대에서 회복의 시대로’를 주제로 선정하여 21세기의 전쟁 상황과 현재 우리가 맞닥뜨린 여러 위기 상황을 살펴보고, 그 상황 속에서 인간이 어떤 선택을 할 수 있는지와 문학이 어떻게 동시대성을 확보하는지를 고민한 네 필진의 글을 실었다.

‘인문에세이’에 프랑스 거점 세종학당 개원 기념 특별 강연에서 발표된 J.M.G. 르 클레지오 작가의 원고를 실었다. 현대 프랑스 문학을 대표하는 소설가 르 클레지오는 한국을 처음 접했던 경험을 소개하며 “한국의 현대문학은 세계문학에 신성한 공기와 젊은 피를 불어넣을 것”이라는 기대감을 드러냈다.

여름호



특집으로 덴마크 작가 한스 크리스티안 안데르센의 동화 「인어공주」 이어쓰기를 담았다. 고정욱 해이수 강성은 이신조 김유담 전삼혜 등 여섯 작가가 풍부한 언어를 활용해 다양한 상상력으로 「인어공주」의 뒷이야기를 그려냈다.

한국을 조망하는 석학이자 주일대사로서 새로운 길을 부단히 개척해 온 라종일 전 주일대사의 이야기를 대산초대석에 담았다. 안병진 경희대학교 미래문명원 교수가 인터뷰를 진행했다. 라종일 전 대사는 ‘통일과 평화’에 대해 보다 인간적인 접근이 필요함을 강조하며, 현 시점에서 더 나은 미래를 위해 역사를 다시 해석하고 성찰할 화두를 던진다.

“2023 탄생 100주년 문학인 기념문학제”에 이어 정한모, 한성기, 한운사의 자녀들이 아버지의 생전 모습을 회고한 글을 기고하였다. 정한모 시인의 장남이자 동덕여대 명예교수인 정진원 선생은 “밖에서

골치 아프고 안 좋은 일을 집안에게서 끌어들이지 말라”는 말씀과 함께 자식들에게 따뜻하면서도, 불의에 대해서는 강직하셨던 아버지를 회고하며 다시금 마음에 되새겼다.

한성기 시인의 장녀인 한정희 선생은 실향민으로서 언제나 고향을 그리워하고 외로워하면서도 학생들에게 인기가 많았던 아버지의 모습을 되돌아보며, 어디서든 문인들과의 교류를 통해 실향의 아픔과 고독을 견뎌낸 아버지를 회상하였다.

한운사 작가의 장남이자 건축가인 한만원 선생은 인생이란 그저 구름처럼 사라지는 것이라 인생의 무상함을 이야기하면서도 철저한 정리와 문맥을 정확히 짚는 말씀을 통해 많은 이의 감탄을 불러일으켰던 아버지에 대한 기억을 되짚어보았다.



가을호



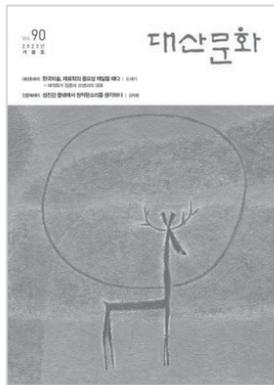
‘언니들이 돌아왔다, 근대 여성작가들’을 주제로 적극적인 도전과 시도를 통해 한국 근현대문학을 일구고 진취적인 여성 인물들을 탄생시킨 여성작가들의 투쟁과 성취를 재조명했다. 시인, 평론가, 소설가 등 다양한 분야의 네 필자가 김명순, 김일엽, 나혜석, 백신애, 임순득, 지하련 등에 초점을 맞추어 기고한 글을 실었다.

대산초대석에 한국 문학계의 원로비평가로서 지금까지도 생생한 목소리를 내고 있는 임현영 민족문제연구소 소장의 인터뷰를 실었다. 오창은 중앙대학교 교양대학 및 대학원 문화연구학과 교수가 진행한 인터뷰에서, 임현영 평론가는 젊은 작가들에게 “시대를 가장 깊이 고민하고, 인간을 사랑하고, 모국을 사랑하는 뜨거운 그 열정이 있어야만 좋은 문학인이 된다”는 독려의 메시지를 전하며 시대에 대한 비판의식을 가지기를 촉구했다.

‘특별인터뷰’에 서울대학교 독어독문학과 최윤영 교수가 안나 김 작가와 나눈 대담을 담았다. 2022년에 발표한 안나 김 작가의 소설 『어느 아이 이야기』는 같은 해 독일과 오스트리아에서 ‘올해의 책’ 후보에 오르며 평단의 화제를 불러 일으킨 바 있다. 최윤영 교수는 안나 김 작가와의 대담을 통해 작품에 담긴 의도와 창작 과정에서의 고민을 들여다보며, 작가의 인간관과 문학관에 대해 이야기했다.



겨울호



대산초대석에 정종미 화가와 도재기 경향신문 문화부 선임기자의 인터뷰를 담았다. 전통 회화의 재료와 기법을 연구하며 한국 채색화의 아름다움을 현대적으로 계승해 온 정종미 화가는 화가란 “사람들에게 다른 세계를 보여준다는 측면에서 일종의 ‘무당’과 같은 역할을 하는” 일이라고 설명하며 여성주의와 생명주의 등 창작에 대한 관점을 밝혔다.



기획특집에서는 ‘팬덤의 얼굴들’을 주제로 하나의 사회 현상으로 자리잡은 팬덤문화를 둘러싼 다양한 지점을 살피고 그 사회·문화적 역할을 탐구하였다. 정치 팬덤, 연예계 팬덤, 소설 등 문학 작품에 등장하는 팬덤 등 여러 분야에 초점을 맞춘 네 필자의 글을 실었다.

‘문학현장’에는 제31회 대산문학상 수상작 선정 결과와 각 수상작의 리뷰를 실었다.

문예교양지 《대산문화》 집행액

92,932,163원

Literary Magazine *The Daesan Culture*

In order to provide current information and diverse opinions regarding Korean literature as well as to publicize the results of various awards given by our organization, the Daesan Foundation publishes the quarterly literary magazine *Daesan Culture*. The magazine offers pertinent special features, serial columns by outstanding writers, high-quality works of literature in all genres that can satisfy the expectations of our readers, and a section that introduces the Foundation's major activities.

Featured in the annual special edition were such titles as “From the Era of Calamity to the Era of Recovery”, “Continuing the Fable of *The Little Mermaid*”, “The Older Sisters Came Back—Early Modern Female Writers”, and “The Faces of Fandom” among others. In addition, featured in the Daesan Interview Chair column were the honorary professor at Inha University Choi Won-Shik, literary critic and scholar who has devoted himself to East Asian Studies, Choi Won-Shik; Ambassador Ra Jong-Yil, who has opened new vistas as the former ambassador to Japan and as a renowned scholar of Korea; the novelist and one of Korea's original literary critics Yim Hun-Young who has worked tirelessly in civil society movements; and painter Jung Jong-Mee who has made great contributions to the development of traditional Korean painting through archival research. Furthermore, through such culture-related columns as “Scenes of Early Modernity” and “Discovering Cultural Heritage”, we provide readers with helpful knowledge of the humanities.

한국문학 세계화 사업

GLOBALIZATION OF KOREAN LITERATURE

한국문학 번역·연구·출판지원
Grants for the Translation, Research, and
Publication of Korean Literature

외국문학 번역지원
Grants for the Translation of World Classics

한국문학 번역·연구·출판지원

Grants for the Translation, Research, and Publication of Korean Literature

시행 연도	사업 수혜자	2023년도 주요 일정	2024년도 주요 일정
1993년~현재	번역가, 해외 한국학 연구자 및 해외 출판사	접수 : 3월 2일~6월 1일 심사 : 6~7월 증서수여식 : 8월 30일	접수 : 3월 4일~5월 31일 심사 : 6~7월 증서수여식 : 8월 말



증서수여식

사업 개요

한국문학의 해외 진출을 격려하고 세계문학과의 접점을 넓히기 위해 재단은 전 세계 어권을 대상으로 한국문학 번역·연구·출판지원 사업을 실시하고 있다. 한국문학 작품의 번역, 한국문화 관련 연구, 한국문학 관련 서적의 해외 출판 등을 지원하며 어권, 부문에 따라 지원금을 지급한다.

최근 한국예술문화에 대한 세계의 관심이 높아짐에 따라 한국문학의 위상도 높아지고 있어 재단은 해외 유수의 출판사들과의 연대를 강화하고 다양한 우리 문학을 세계의 독자들에게 보급할 계획이다.

선정 경과

3월 2일(목)부터 6월 1일(목)까지 응모작을 접수한 결과 영어 25건, 불어 4건, 독어 5건, 스페인어 7건, 일어 5건, 중국어 12건, 기타 13건 등 총 71건이 접수되었다. 지원신청자들은 온라인 신청페이지를 통해 번역 원고 샘플과 번역 및 출판계획서 등을 제출하였고 심사위원들은 이를 심사하였다. 어권별 1~2인의 중진 번역가 및 외국문학자들이 참여한 심사위원단은 역자의 번역 능력, 원작의 우수성, 번역·출판계획의 완성도, 현지 출판 가능성 등을 기준으로 6월부터 약 한 달 반 동안 심사를 진행하였다. 2023년도 심사위원은 아래와 같다.

【 심사위원 】

국문학	황종연(동국대 교수)	러시아어	리디아 아자리나(국민대 교수)
영어	성은애(단국대 교수), 크리스 리(연세대 교수)	터키어	빅셀 퇴르퀴주(터키 에스지예스대 교수)
불어	김경희(한양대 교수), 카린 드비용(서울여대 교수)	베트남어	전혜경(한국외대 교수)
독일어	장은수(한국외대 교수), 크리스토프 자이페너(고려대 교수)	이탈리아어	마우리치오 리오토(번역가)
스페인어	권미선(경희대 교수), 이르마 시안자 힐 자네스(번역가)	우즈베크어	윤시내(한국외대 교수)
일본어	남상욱(인천대 교수)	몽골어	유원수(전 서울대 HK교수)
중국어	김태성(번역가), 허아원(서강대 교수)	스웨덴어	홍재용(한국외대 교수)

지원대상자 및 작품

심사위원들은 번역지원 부문에 총 18건의 지원대상자를 선정하였다. 지원대상자에게는 부문에 따라 각각 900만~1천500만원의 지원금이 주어졌다.

지원작들을 살펴보면 시, 소설, 희곡 등 다양한 장르의 한국문학 작품이 포함되어 있는 것이 특징이다. 한국문학의 근간을 이루는 박완서 소설가의 작품부터 고연옥, 김숨, 김연수, 나희덕, 한강 등 중견 작가와 더불어 박솔미, 정지돈 소설가 등 젊은 작가의 작품까지 고루 포함했다. 작가 15명의 16작품을 선정하여 한국문학의 다양한 스펙트럼을 세계 독자들에게 선보이게 될 것으로 기대된다.

번역가 역시 최미경, 김현자, 이기향, 윤선미, 김소라 등 중견 번역가와 고희정, 타미나 하우저, 한서아 등 신인 번역가들이 골고루 선정되었다. 전체 18건 중 절반에 이르는 9건이 공동 번역이 아닌 단독 번역으로 한국어와 외국어에 능통하고 양국 문화에 친숙한 3세대 번역가 풀이 한층 두터워진 것을 확인할 수 있었다.

증서수여식은 8월 30일(수) 오후 4시 광화문 교보빌딩 23층 대산홀에서 진행되었다.

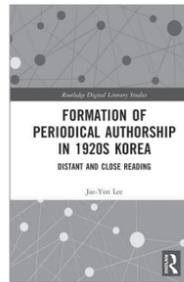
【 지원대상자 및 작품 】

부문	어권	지원대상자	장르	번역작품
번역	영어(4건)	지영실 · 다니엘 토드 파커	시	가능주의자(나희덕 작)
		김지선 · 이영일	희곡	고연옥 희곡집
		김소라 · 하인즈 인수 펜클	소설	사육장 쪽으로(편혜영 작)
		정하연	소설	아홉번째 파도(최은미 작)
	불어(3건)	최미경 · 장 노엘 주테	소설	듣기 시간(김숨 작)
		김현자	시	가능주의자(나희덕 작)
		고희정 · 고티에 클로에	소설	그 산이 정말 거기 있었을까(박완서 작)
	독일어(3건)	이기향 · 카롤린 리터	소설	작별하지 않는다(한강 작)
		타미나 하우저	소설	미래산책연습(박솔미 작)
		박솔 · 울리아나 볼프	시	죽음의 자서전(김혜순 작)
	스페인어(3건)	윤선미	소설	희랍어 시간(한강 작)
		이레네 안디비아 레예스	소설	우리의 밤이 시작되는 곳(고요한 작)
한서아 · 아나 곤잘레스 요렌테		소설	디어 랄프 로렌(손보미 작)	
일본어(1건)	오영아	소설	내가 싸우듯이(정지돈 작)	

번역	중국어(2건)	이설매	소설	이토록 평범한 미래(김연수 작)
		한경아·홍미미	소설	품위 있는 삶(정소현 작)
	러시아어(1건)	예브게니아 담바예바	소설	밝은 밤(최은영 작)
		몽골어(1건)	에르덴수렝	소설

한국문학 번역·연구·출판지원을 받아 2023년 출간된 책들

영어권



Social Authorship in Periodicals: Writers, Texts, Networks in Korea, 1919-1927 매체를 통한 작가 네트워크의 형성, 1919-1927

이재연 지음, 영국 루틀리지 출판사(Routledge) 펴냄

잡지를 통한 근대 한국문학의 형성을 디지털 인문학 방법론으로 살핀 이재연 울산과학기술원(UNIST) 교수의 연구서 『Social Authorship in Periodicals: Writers, Texts, Networks in Korea, 1919-1927(매체를 통한 작가 네트워크의 형성, 1919-1927)』가 영국에서 출간되었다. 이 책은 한국의 주요 잡지에서 사회적, 의미론적, 문체적 상호작용의 패턴을 발견하고 이 패턴이 “나르시시즘적 저자”, “예언적 비평가”, “일상적 평론가”라는 세 가지 유형의 저자를 구성하는 구체적인 과정을 조사한다. 이러한 문화분석을 통해 시대적 연구를 확장하고 디지털 시대에 혁신적인 실험을 추구하는 차세대 연구자들에게 새로운 지평을 열어줄 것으로 기대된다. 인문사회과학 분야 최대 규모의 글로벌 학술 출판사인 영국의 루틀리지에서 출간되었다.

불어권



LA TERRE QUI ERRE 떠도는 땅

김숨 지음, 최애영, 안나 벨맹노엘 공역, 프랑스 드크레센조 출판사(Decrescenzo Editeurs) 펴냄

1937년 소련의 극동 지역에 거주하고 있던 고려인 17만 명이 화물열차에 실려 중앙아시아로 강제 이주된 사건을 소재로 한 김숨의 장편소설 『떠도는 땅』이 프랑스에서 출간되었다. 열차의 화물칸이라는 열악한 공간을 배경으로 열차에 실린 사람들의 목소리, 특히 여성의 목소리를 빌려 디아스포라적 운명을 이야기로 확장시킨 이 소설은 슬픔과 그리움이 고인 시간을 걸어온 고려인들의 비극적인 삶, 그리고 오랜 시간 ‘뿌리내림’을 갈망했던 그들의 역사를 짚고 섬세하게 그려낸다. 한국 전통문화를 바탕으로 한 고유한 표현들이 많이 등장하기에 인물 목록, 용어 설명, 지형도, 역사 서문 등을 함께 첨부하여 프랑스 독자들의 이해를 도왔다. 최애영, 안나 벨맹노엘이 번역을 맡았으며 프랑스의 한국문학 전문 출판사인 드크레센조에서 출간되었다.



Et toi... 너는

곽효환 지음, 최미경, 장 노엘 주테 공역, 프랑스 필립 레 출판사(Philippe Rey) 펴냄

곽효환의 네번째 시집 『너는』이 프랑스에서 출간되었다. 총 4부 7편의 시들로 구성된 『너는』에서 시인은 사회사적인 상상력에 뿌리를 둔 깊은 사유가 담긴 섬세한 언어들로 서사적 서정성을 길어 올린다. 자신과 세계, 자신과 시대와의 불화를 직접 맞닥뜨린 다음 오래 감내한 뒤 소통을 도출해내며 시원과 궁극의 지점을 찾는 방식으로 축적되고 심화되어온 곽효환의 시적 언어는 지난 시집들에서의 기나긴 물음을 거쳐 마침내 스스로 변화한다. 프랑스에 한국문학을 오래 소개해 오고 있는 최미경, 장 노엘 주테 번역팀이 번역을 맡았고, 노벨 문학상 수상자인 프랑스 소설가 르 클레지오가 시집 서문을 작성했다.

스페인어권



LA HERENCIA 상속

은희경 지음, 진진주, 세바스티안 파로디 공역, 아르헨티나 화랑 출판사(Hwarang Editorial) 펴냄

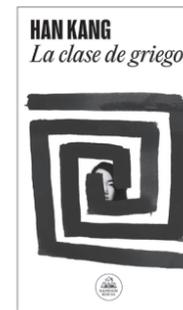
은희경 소설가가 2000년대에 들어 완성한 중단편 7편을 묶은 세 번째 소설집 『상속』이 아르헨티나에서 출간되었다. 『내 고향에는 이제 눈이 내리지 않는다』, 『누가 꽃피는 봄날 리기다소나무 숲에 덧을 놓았을까』 등의 작품이 포함된 이 책은 ‘오디션을 통과했다’고 자평할 만큼 작가 특유의 시선이 삶에 대한 비극적 인식으로 확정되어 더욱 빛을 발한다는 평을 받는다. 진진주, 세바스티안 파로디 번역팀이 번역을 맡았으며, 한국 관련 책을 전문적으로 소개하는 아르헨티나의 화랑 출판사에서 출간되었다.



ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE 품위 있는 삶

정소현 지음, 한서아, 아나 곤잘레스 번역, 스페인 콰테르니(Quaterni) 출판사 펴냄

삶의 어둡고 적나라한 민낯을 진정성 있는 태도로 대면해온 작가 정소현이 첫 소설집 이후 7년 만에 펴낸 『ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE(품위 있는 삶)』이 스페인에서 출간되었다. 독특한 문체로 참신한 인물들을 담고 있는 『품위 있는 삶』은 삶과 죽음이라는 보편적인 주제를 통해 한국 독자는 물론 스페인어권 독자들의 공감을 이끌어낼 것으로 기대된다. 최근 김연수, 손보미 등 다양한 한국 작가의 작품을 번역하고 있는 한서아·아나 곤잘레스 번역가가 번역을 맡았으며, 『당분간 인간』(서유미 작), 『남한산성』(김훈 작), 『한국이 싫어서』(장강명 작) 등을 스페인에 소개한 콰테르니에서 출판을 맡았다.



La clase de griego 희랍어 시간

한강 지음, 윤선미 번역, 스페인 펭귄 랜덤하우스(Penguin Random House Grupo Editorial) 출판사 펴냄

한강 작가의 다섯 번째 장편소설 『희랍어 시간』이 스페인에서 출간되었다. 『희랍어 시간』은 말을 잃고 살아가던 여자가 이미 저물어 죽은 언어인 ‘희랍어’를 선택하고, 가족들을 독일에 두고 혼자 한국에서 희랍어를 가르치는 빛, 눈을 잃어가는 남자가 아카데미에서 강사와 학생으로 만나면서 서로의 앞에 침묵을 놓고 더듬더듬 대화하면서 벌어지는 이야기를 그리고 있다. 2011년 『채식주의자』를 시작으로 『소년이 온다』, 『흰』 등 한강 작가의 소설을 전담하여 번역하고 있는 윤선미 번역가가 번역을 맡았으며, 스페인어권 9개국에 61개 출판사를 보유하고 있는 국제적 출판 대기업인 펭귄 랜덤 하우스 그룹 에디토리얼에서 출간되었다.



CHIDO, EL FUGITIVO 도망자 이치도

성석제 지음, 고혜선, 프란시스코 카란사 번역, 스페인 베르bum(Verbum Editorial) 출판사 펴냄

시장통 작부의 아들로 태어나 어린시절부터 온갖 말쑥과 소문을 일으킨 주인공 이치도가 성장해 도둑들의 물건을 훔치는 도둑으로 살아가는 이야기를 담은 『도망자 이치도』가 스페인에서 출간되었다. 비극적 상황 속에서 해학을 잃지 않는 성석제 소설가 특유의 희극성과 해학성을 담고 있는 『도망자 이치도』는 도둑의 탈주기를 통해 우리 사회의 그늘을 성찰하게 해준다. 스페인어 번역의 권위자인 고혜선, 프란시스코 카란사 번역가가 번역을 맡았으며 스페인의 한국문학 전문 출판사인 베르bum에서 출간되었다.

일어권



7年の最後 일곱해의 마지막

김연수 지음, 하시모토 지호 번역, 일본 신센샤(新泉社) 펴냄

청춘, 사랑, 역사, 개인이라는 그간의 김연수 소설의 핵심 키워드를 모두 아우르는 장편소설 『일곱해의 마지막』이 일본에서 출간되었다. 이 소설은 백석이 시인으로 활동한 마지막 7년을 조명하는 작품으로 왜 백석이 시를 쓰지 않게 되었는지를 서술하고 있다. 박완서의 『그 산이 정말 거기 있었을까』, 천운영의 『생강』 등 한국 현대소설을 번역하고 있는 하시모토 지호 번역가가 번역을 맡았으며, 『백석 평전』, 김연수의 『밤은 노래한다』와 『나는 유명작가입니다』 등 한국 문학을 일본에 꾸준히 소개해 온 신센샤에서 출간되었다.

중어권



9号的工作 9번의 일

김혜진 지음, 임명 번역, 중국 이에폴리오 출판사(一頁folio) 펴냄

노동의 양면성을 천착하는 흡인력 있는 이야기로 우리 삶의 근간인 노동 문제를 통해 참혹한 삶의 실체를 파헤치는 냉철하고 집요한 시선이 돋보인다는 평을 받으며 제28회 대산문학상을 수상한 김혜진의 장편소설 『9번의 일』이 중국에서 출간되었다. 평온한 일상을 밀어내는 참혹하고도 슬픈 '일'의 실체를 담고 있는 이 소설은 김혜진 소설가가 응시한 한 남자의 조용한 비극을 그려낸다. 임명 번역가의 단독 번역으로 중국의 이에폴리오 출판사에서 출간되었다.



敬愛의 마음 경애의 마음

김금희 지음, 이정옥, 리우 종보 번역, 중국 인민문학출판사(人民文學出版社) 출판사 펴냄

김금희의 첫 장편소설 『敬愛의 마음(경애의 마음)』이 중국에서 출간되었다. 우리의 마음을 고스란히 풀어놓은 것 같은 다정한 목소리가 담긴 『경애의 마음』은 누군가를 사랑하고 공경하는 '경애의 마음'을 배워나가며 스스로 단단해져가는 이야기를 담고 있다. 섬세한 표현과 매력적인 캐릭터로 독자들에게 위로와 감동을 전하는 김금희 소설가의 소설이 중국 독자들에게 어떻게 다가갈지 그 반응이 기대된다. 이정옥, 리우 종보 번역가가 함께 번역을 맡았으며 중국에서 가장 역사가 길며 가장 큰 규모의 문학전문 출판사인 인민문학출판사에서 출간되었다.

한국문학 번역·연구·출판지원 집행액 250,810,789원

Grants for the Translation, Research, and Publication of Korean Literature

The Daesan Foundation offers support grants in the categories of translation, research, and publication for Korean literary works with the aim of stimulating activity in these areas so as to expand the scope of, and exposure to, Korean literature. Grants are offered for all languages, and the categories include translation (publishing of translations), research (the publishing of works of research), and publishing. Selected applicants receive between KRW 5 million and KRW 15 million for translation and research support, and between KRW 4~5 million for publication support.

In 2023, there were a total of 71 applications with 18 being accepted for support grants. The grant recipients received their grant certificates on the 30th of August in the Daesan Hall on the 23rd floor of the Gwanghwamun Kyobo Building. In 2023, 10 volumes from five languages were published worldwide as the result of Daesan support grants including the work *LA TERRE QUI ERRE (Floating Ground)* which came out in French. The Daesan Foundation has established this grant system as part of its efforts to ensure that Korean literature can take its place on the bookshelves of readers from all over the world.

외국문학 번역지원

Grants for the Translation of World Classics

시행 연도	사업 수혜자	2023년도 주요 일정	2024년도 주요 일정
1999년~현재	번역가	접수 : 6월 1일~8월 31일 심사 : 9~11월 증서수여식 : 12월 중순	신규지원 일시중단



증서수여식

사업 개요

재단은 양질의 외국 문학작품들을 올바로 이해하고 수용하여 한국문학의 토양을 풍요롭게 하고 세계문학과 한국문학의 교류의 장을 넓히기 위해 외국문학 번역지원 사업을 실시하고 있다. 국내 초역, 해당 언어에서의 직접 번역, 정본의 완역을 기본 원칙으로 공모를 진행하며 번역된 작품은 <대산세계문학총서>로 소개하고 있다.

재단은 매년 새롭게 어권별 우선 번역대상 목록을 개편하고 있다. 대산세계문학총서 최초의 발간 취지인 '문학성과 문학적 가치'를 기준으로 하되 현재 세계문학 시장의 흐름과 독자의 요구를 반영하여 '2023년 외국문학 번역지원 우선번역대상 목록'을 확정하였다. 목록은 영어권, 불어권, 독어권, 스페인어권, 중국어권, 일본어권 등에 걸쳐 작성되었다.

사업에 대한 전반적 자문, 운영 및 심사 등에 참여한 운영위원은 다음과 같다.

(가나다순)

운영위원장	김태환(위원장, 독문학, 서울대 교수)
운영위원	김진공(중문학, 서울대 교수), 이명현(노문학, 고려대 교수), 정은귀(영문학, 한국외대 교수)

선정 경과

2023년도 외국문학 번역지원 안내 광고를 주요 문예지 및 학회지 등에 게재하고 운영위원회에서 확정된 지원 요강과 '우선번역대상 목록'을 함께 배포하였다. 6월 1일부터 8월 31일까지 모든 어권에 걸쳐 지원신청을 접수한 결과 영어 9건, 불어 7건, 독어 2건, 스페인어 3건, 러시아어 2건, 이탈리아어 1건, 중국어 13건, 일본어 21건, 불가리아어 1건, 우즈베크어 1건, 튀르키예어 1건 등 총 61건이 접수되었다. 1차 심사는 한국어 구사능력을, 2차 심사는 번역의 필요성, 번역수준 등을 기준으로 하여 심사를 진행하였다. 1차 심사는 운영위원이 맡아 진행했으며 2차 심사는 운영위원과 함께 어권별 전문가가 맡아 수고하였다.

2차 심사위원은 아래와 같다.

【 심사위원 】

영어	정은귀(한국외대 교수)	러시아어	이항재(단국대 교수)
불어	조재룡(고려대 교수)	중국어	김진공(서울대 교수)
독일어	김태환(서울대 교수)	일본어	성혜경(서울여대 교수)
스페인어	송병선(울산대 교수)	불가리아어	김소영(소피아대 교수)



심사회의

지원대상자 및 작품

지원대상으로 독일어권, 러시아어권, 중국어권, 일본어권, 불가리아어권 각 1건의 작품을 선정하였다. 어권별 지원작은 다음과 같다.

▲독일어권에는 <대산세계문학총서>에서 출간된 엘리아스 카네티의 자서전 『자유를 찾은 혀, 어떤 청춘의 이야기』에 이은 후속작으로, 발표 이듬해 작가가 노벨문학상을 수상한 『긋속의 횃불: 삶의 이야기 1921-1931』 ▲러시아어권에는 이반 세르게예비치 투르게네프의 6대 장편 중 마지막 작품으로, 러시아 브나로드 운동을 주제로 사회 정치적 색채가 농후한 새로운 예술 형식을 탐구한 작품인 『치녀지』 ▲중국어권에는 현대 중국을 대표하는 여성 작가 중 한 명인 루인의 주요 산문을 모은 『중화산문백가: 루인 산문집』 ▲일본어권에는 고도성장기에 접어든 도쿄 서부 신촌 가옥에 사는 한 가족의 일상을 섬세한 필체로 이야기하는 『저녁 구름』 ▲불가리아어권에는 불가리아 교과서에 실려 있으며, 불가리아 독자들이 가장 사랑하는 책으로 선정되기도 한 『멍에 아래』가 선정되었다. 이상의 작품 가운데 『긋속의 횃불: 삶의 이야기』와 『치녀지』를 제외한 세 작품이 국내에 처음으로 번역, 소개되는 작품들이다.

지원대상자에게는 지원증서와 함께 6백 50만~1천만 원의 번역지원금이 지급됐으며, 지원증서수여식은 12월 12일(화)에 대산문화재단에서 개최되었다. 번역이 완료된 작품은 사후 심의를 거친 후 문학과지성사에서 <대산세계문학총서>로 출판한다.

2023년 지원대상작은 다음과 같다.

【 지원대상자 및 작품 】

어권	지원자	작품명 작 가	장르
독일어	김진숙	긋속의 횃불: 삶의 이야기 1921-1931 Die Fackel im Ohr: Lebensgeschichte 1921-1931 엘리아스 카네티 Elias Canetti	소설
러시아어	김선안	치녀지 Новь 이반 세르게예비치 투르게네프 Иван Сергеевич Тургенев	소설
중국어	하나은	중화산문백가: 루인 산문집 中华散文百家: 庐隐散文 루인 庐隐	산문
일본어	오하나	저녁 구름 夕べの雲 쇼노 준조 庄野潤三	소설
불가리아어	제갈현우	멍에 아래 Под игото 이반 바조프 Иван Вазов	소설

대산세계문학총서

재단은 외국문학 번역지원을 통해 국내 초역, 해당 언어에서의 직접 번역, 정본의 완역을 원칙으로, 문학적 가치는 있으나 본격적으로 소개되지 못한 작품들을 적극 발굴, 번역해나가고 있다. 재단의 번역과 출판 지원을 통해 발간되는 <대산세계문학총서>는 가장 최신작인 『루친데』(프리드리히 쉐레겔 作)를 포함하여 현재까지 162종 187권의 작품이 출판되었다.

2023년에 발간된 <대산세계문학총서>



왕은 없다 대산세계문학총서 183

응우옌후이티엵 지음, 김주영 옮김, 문학과지성사 펴냄

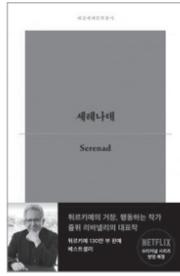
20세기 베트남 현대문학의 대표 작가 응우옌후이티엵의 소설집 『왕은 없다』가 출간되었다. 『왕은 없다』는 베트남 전후 문학을 대표하며 개혁개방 시대의 베트남 문학을 견인한 작가로 손꼽히는 응우옌후이티엵의 단편 소설 15편을 모은 것으로, 국내에서 처음으로 선보이는 작품집이다. 전쟁과 민족 같은 거대 담론과 사회주의 리얼리즘을 벗어나 마침내 발현된 응우옌후이티엵의 소설 속 '개인들'은 급변하는 세상을 방황하며 욕망, 고독, 권태, 부조리를 가감 없이 드러내 보인다. 어부, 농사꾼, 소수민족, 군인, 거지, 사냥꾼, 유랑인, 벌목꾼, 교사, 시인, 똥 시장 주인 등, 작가는 정형화되지 않은 인물들과 그들 사이의 갈등, 양면성을 사실적으로 그려내며 잃어버린 개인과 인간성 회복의 시작을 보여준다.



죽음의 가시 대산세계문학총서 184

시마오 도시오 지음, 이종은 옮김, 문학과지성사 펴냄

패전 후의 혼란을 보다 일상적인 차원에서 그렸다는 평가를 받는 일본 전후문학의 대표 작가 시마오 도시오의 장편소설 『죽음의 가시』가 출간되었다. 일본 전후문학을 대표하는 작가 시마오 도시오는 정신적 위기에 몰린 아내와 남편, 그와 함께 흔들리는 가족의 모습을 무서울 정도로 차분한 문장으로 그려낸다. 이 작품은 1954년 10월부터 1955년 6월까지 작가의 가정에서 일어났던 일들을 다룬 소설로, 부부는 이후 이 일을 둘러싼 자신의 경험을 담은 책을 각자 발표하기도 했다. 소설과 작가의 삶 모두 관심을 모으는 작품이지만 정작 소설은 끝없는 다툼의 시간 속에서도 서로를 안쓰럽게 여기는 부부의 모습을 통해 사랑과 유대, 감정과 시간이 진정 무엇인지를 독자들에게 묻고 있다.



세레나데 대산세계문학총서 185

줄리 리바넬리 지음, 오진혁 옮김, 문학과지성사 펴냄

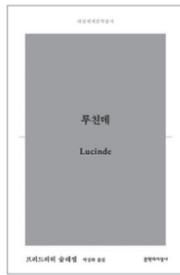
튀르키예의 행동하는 양심 줄리 리바넬리의 대표작, 장편소설『세레나데』가 출간되었다. 『세레나데』는 전쟁의 혼란 속에 국가와 정치 권력이 자행한 악행을 추적하면서 그간 알려지지 않은 역사적 사건을 재조명하여 큰 반향을 불러일으켰다. 이 작품은 130만 부 이상 판매되며 독자와 비평가들의 극찬을 받고 독일과 미국에서도 베스트셀러가 되었다. 현재 넷플릭스 오리지널 시리즈로 제작 중이다.



트리스탄 대산세계문학총서 186

고트프리트 폰 슈트라스부르크 지음, 차윤석 옮김, 문학과지성사 펴냄

13세기의 가장 아름다운 소설이라는 평을 받는 독일 장편소설, 고트프리트 폰 슈트라스부르크의 『트리스탄』이 출간되었다. 이 작품은 독일의 2대 서사시로 꼽히며 중세 궁정 기사문학의 최고봉으로 일컬어진다. 기사문학의 핵심인 영웅적인 기사와 귀부인의 고귀한 사랑이 아닌, 그리스도교 문화에서 비윤리적인 주제, 사기 결혼과 혼외정사를 다룬다. 이번 출간된 『트리스탄』은 최초의 한글 완역본으로 현대 유럽 문화의 원형을 이해하고, 다차원적인 중세 문화를 살펴보는 한편, 중세 유럽의 고전이 지닌 가치를 느끼는 계기가 될 것이다.



루친데 대산세계문학총서 187

프리드리히 쉐레겔 지음, 박상화 옮김, 문학과지성사 펴냄

독일 낭만주의의 대표적 이론가이자 역사가, 철학자인 프리드리히 쉐레겔이 남긴 유일한 소설 『루친데』가 출간되었다. 율리우스와 루친데의 사랑을 편지, 대화, 격언, 에세이 등 여러 형식으로 그려낸 『루친데』는 쉐레겔이 자신의 낭만주의 이념을 체현한 장편소설이다. 이 작품은 형식과 내용이 파격적이기에 당대에는 많은 비난을 받았으나, 20세기 이후, 아방가르드-메타픽션-포스트모더니즘 등 현대 문학의 특징을 선취하고 있었다는 점이 밝혀지며 점차 그 가치를 인정받고 있다.

외국문학 번역지원 집행액

106,630,476원

Grants for the Translation of World Classics

This grant project has as its aim the importation and proper appreciation of outstanding works of world literature for the purpose of enriching the soil from which Korean literature sprouts and expanding the scope of literary exchange between Korea and the world.

Five works from five languages were selected from among new applications including the German work by Elias Canetti, *Die Fackel im Ohr: Lebensgeschichte 1921-1931* (translated by Kim Jin-Sook). In addition to certificates of selection, grant recipients received between KRW six and a half million and KRW ten million in support. Once the translations are completed they will be published as part of Literature and Intellect Publishing's *Daesan World Literature Series*. The year 2023 saw 5 works (in 5 volumes) published in the *Daesan World Literature Series* including the German language *Lucinde*, bringing the total to 162 works in 187 volumes to date.

대산청소년문학상
Daesan Literary Awards for Young Adults

대학생아시아대장정
University Students' Long March through Asia

서울시립청소년문화교류센터(미지센터) 위탁 운영
Seoul Youth Center for Cultural Exchanges (MIZY Center)

대산청소년문학상

Daesan Literary Awards for Young Adults

시행 연도	사업 수혜자	2023년도 주요 일정	2024년도 주요 일정
1993년~현재	중학생 및 고등학생	접수 : 3월 2일~6월 1일 문예캠프 : 7월 말	접수 : 3월 4일~5월 31일 문예캠프 : 7월 말



사업 개요

대산청소년문학상은 우리 청소년들의 정서순화와 전인교육에 기여하고 내일의 한국문학을 이끌어 나갈 문학영재를 발굴·육성하기 위해 실시하고 있는 문예장학사업이다. 전국의 중·고등학생 및 해당 연령 청소년을 대상으로 시(시조), 소설 부문 작품을 공모하여 수상 후보자를 선발한다. 최종 수상자 선정에 앞서 수상 후보자들은 2박 3일간의 문예캠프를 진행하며 이 기간에 실시되는 백일장을 통해 최종 수상자를 선발한다. 올해는 수상수보 71명을 선발하여 코로나 팬데믹 기간 온라인으로 진행되었던 문예캠프를 4년만에 교보생명 연수원인 계성원에서 오프라인으로 진행하였다. 수상작은 '대산청소년문학상 수상작품집'으로 발간되어 독자들에게 선보였다.

선정 경과

교육부와 문화체육관광부의 지원을 받아 진행된 제31회 대산청소년문학상은 전국의 중·고교생(또는 해당 연령 청소년) 가운데 문예 자질이 뛰어나 소속 학교장(비계학생 청소년의 경우 소속 단체장)의 추천을 받은 청소년을 대상으로 3월 2일부터 6월 1일까지 약 3개월에 걸쳐 시(시조)와 소설 두 개 부문에서 작품을 접수하였다. 그 결과 시 부문에 374명, 소설 부문에 449명 등 총 823명이 응모하였으며 이를 중·고등부로 분류하면 중등부 154명(시 76명, 소설 78명), 고등부 669명(시 298명, 소설 371명)이다. 공정한 심사를 위해 작품 심사와 문예캠프 내 문

학수업을 맡아줄 7명의 중진 문인을 심사위원으로 위촉하였고 시 부문 35명(중학생 8명, 고등학생 27명), 소설 부문 36명(중학생 8명, 고등학생 28명) 등 총 71명의 수상 후보를 선발하였다.

【 심사위원 】

(가나다순)

시	이병일(시인, 명지전문대 교수), 장철문(시인, 순천대 교수), 정한아(시인)
소설	박서련(소설가, 방현석(소설가, 중앙대 교수), 정용준(소설가, 서울예대 교수), 조경란(소설가)



시 부문 심사



소설 부문 심사

문예캠프

작품 공모와 시상이라는 기존의 관행을 탈피하여 참가 학생의 문예자질을 적극적으로 계발하기 위해 실시하는 문학워크숍인 문예캠프는 다른 청소년문학상과 차별되는 대산청소년문학상의 특징이자 청소년들의 문학축제이다.

올해에는 코로나 팬데믹 기간 온라인으로 진행되었던 문예캠프를 4년만에 오프라인으로 교보생명 연수원인 계성원에서 개최하였다. 7월 31일부터 8월 2일까지 2박 3일간 진행된 문예캠프에서 수상후보들은 심사위원들과 함께하는 창작 수업 및 합평회, 선배와의 토크 콘서트, 백일장 등을 통해 문학을 매개로 교류하며 잊지 못할 추억을 만들었다.



문예캠프 - 문학수업

수상자 및 수상작품집

응모작과 백일장 작품의 점수를 합산하여 수상작으로 선정한 제31회 대산청소년문학상은 기교보다는 자신의 삶과 경험을 바탕으로 체화된 작품들에 높은 점수를 주었다. 특히 위작, 모작, 대필, 중복 투고 등에 주의하며 심사를 진행하였다.

시 부문에서는 최지우(경기 안양예고 2), 소설 부문에서는 장재희(경기 고양예고 3) 등 총 26명이 수상의 영광을 안았다. 수상작품들은 시 부문 수상작품의 제목인 『베개 위의 수목원』으로 묶어 민음사에서 발간되었다.

부문별 수상자는 다음과 같다.

【수상자】

		시 부문(총 13명)		소설 부문(총 13명)	
고등부	금상	최지우(경기 안양예고 2)	장재희(경기 고양예고 3)		
	은상	강주은(경기 고양예고 2), 공윤하(경기 안양예고 3), 이상민(경기 영생고 3)	권효민(경기 고양일고 3), 이소윤(경기 소하고 3), 최한별(경기 안양예고 3)		
	동상	김가연(경기 안양예고 3), 김시원(경기 고양예고 3), 김하은(강원 춘천여고 3), 이누리(경기 고양예고 3), 최나연(경기 양일고 3), 최예나(경기 안양예고 3)	김도연(경기 고양예고 3), 김여진(경기 성지고 3), 박한솔(부산 문현여고 3), 전해정(경기 안양예고 2), 한수지(인천 강화여고 3), 황현(서울 영신여고 3)		
중등부	금상	박시연(경기 인덕원중 3)	성연아(경기 대화중 3)		
	은상	구윤모(서울 서일중 1)	정재민(경기 덕이중 3)		
	동상	이서우(경기 안곡중 3)	성수민(경기 김포여중 3)		

수상작품집



베개 위의 수목원

최지우·장재희 외 지음, 민음사 펴냄

2023년 제31회 대산청소년문학상 수상 작품집 『베개 위의 수목원』이 민음사에서 출간되었다. 대산청소년문학상은 국내 최고의 청소년문학상 중 하나로, 기발한 상상력과 문학에의 진지한 열정으로 충만한 많은 어린 문사들이 해마다 '청소년 문예캠프'에 모여 뜨거운 여름을 함께 나누는 축제의 장이다. 특히 4년 만에 대면으로 열린 올해 대산청소년 문예캠프에서 미래의 젊은 문학인들과 심사위원들, 관계자들이 모여 문학 축제의 시간을 가졌고 그 결실을 이 책으로 내놓는다.

수상작 시 15편, 소설 15편의 작품들이 실린 이번 작품집에는 드러내지 않아도 절로 환히 빛나는 우리 청소년들의 이야기가 담겨 있으며, 이 이야기들은 누군가에게 추억으로, 누군가에게 맞이할 미래로, 또 누군가에게 자신과 다르지 않은 현실로 다가와 공감과 위로를 전할 것이다. 이 책을 통해 낯선 소재와 장르를 두려워하지 않는 10대 문청들의 모험심과 인물이나 배경 설정의 다양함을 만끽하고 자신만의 수목원에서 자신이 꿈꾸는 이야기를 찾아가길 바란다.

절정문학회 The Jeoljeong Literary Society

사업 개요

재단은 대산청소년문학상 문예캠프 참가자들이 지속적인 문학활동과 상호교류활동을 이어나갈 수 있도록 대산청소년문학상 문예캠프 출신 문학동인모임 '절정문학회'를 운영, 지원하고 있다.

1995년 1기 활동을 시작으로 2023년 29기까지 이어지고 있는 '절정문학회'는 자발적으로 회장, 부회장을 선출하여 연초 신입생 오리엔테이션을 시작으로 매달 정기 합평회를 진행하고 있으며, 문예캠프 서포터즈 활동, 송년회, 문집 발간 등의 활동을 꾸준히 이어오고 있다. 또한, 재단에서는 창작활동을 지속하여 등단한 출신 절정문학회원에게 '문예창작장학금'을 지원하여 문인으로 성장할 수 있도록 독려하고 있다.

2023년 주요 활동

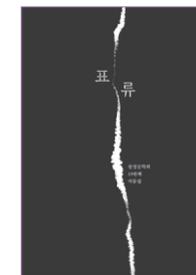
공로장학금 수여식

지난해 절정문학회 회장·부회장으로서 1년 동안 활동한 정혜영, 나은이 회원에게 장학증서와 함께 50만원의 공로장학금이 지급되었다. 3월 17일(금) 대산문화재단 사무국에서 개최되었다.

정기합평회

정기 합평회는 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11월 등 총 7회에 걸쳐 진행되었다. 절정문학회 28기, 29기 회원의 주도적인 참여로 시·소설·희곡 등 다양한 장르의 작품을 함께 나누고 격의없이 토론하는 시간을 가졌다. 12월에는 한 해를 마무리하는 송년회를 통해 회원들 간의 유대를 다졌다.

동인지 발간



『표류』

유서린, 노은 외 지음, 절정문학회 펴냄

대산청소년문학상 출신 문청들의 모임 '절정문학회'가 열아홉 번째 동인지를 발간하였다. 이번 동인지는 청소년기를 지나 청년이라는 삶의 또 다른 시작점에서 표류하던 시간들을 문학 작품으로 승화시킨 절정 문학회 회원들의 도약을 담아냈다. 스스로 질문을 던지며 새로운 가능성을 찾아내고 있는 젊은 작가들의 성장통을 확인할 수 있다.



절정문학회 공로장학금 수여식

대산청소년문학상 집행액

70,418,348원

Daesan Literary Awards for Young Adults

The Daesan Literary Awards for Young Adults is a scholarship program designed to promote the emotional refinement of young artists, and discover and nurture new talent that can lead Korean literature to a brighter future. Poetry and novel submissions are solicited from middle and high school students (or those of corresponding age) from across the nation. The best works from among the submissions are selected and their authors are eligible to participate in a writer's camp where they are mentored by established authors. The final awardees are selected from among these participants. The award winning works of poetry and fiction will be published and, in order to facilitate the continued artistic development and camaraderie of the awardees, support will be given for periodic coterie functions and the publication of a dedicated coterie journal.

In 2023, there were a total of 823 entries. A panel of seven established writers was tasked with evaluating the entries and running the camp. A total of 71 entrants were selected and they participated in the writer's camp at Kyobo Life Insurance's Kyeseong Educational facility. The camp program included a composition contest, literature lectures, and a talk concert with mentors. Through these activities, 25 winners were selected. The award winning works were published in a collection titled, *The Tree Grove Above the Pillow*.

The Jeoljeong Literary Society

With the aim of promoting the ongoing literary activities and mutual exchanges of participants of The Daesan Foundation Youth Camp, The Foundation supports and operates The Jeoljeong Literary Society for graduates of the camp. From its inception in 1995 until the present, 29 classes have participated in the Society's activities where members have elected their own chairperson and vice-chairperson, hosted first-of-the-year orientations for new members, and held monthly evaluation sessions. In addition, Society members have continuously held activities for members who work on the camp, hosted summer get-togethers and year-end parties, and published the Jeoljeong literary journal. The Daesan Cultural Foundation is facilitating the continuing artistic growth of those members of The Jeoljeong Literary Society who are engaged in ongoing writing activities by providing support in the form of the "Creative Writing Scholarship."

대학생아시아대장정

University Students' Long March through Asia

시행 연도	사업 수혜자	2023년도 주요 일정	2024년도 주요 일정
2006년~현재	대학생	미 실시	미 정

사업 개요

대학생아시아대장정은 아시아의 역사, 문화에 대한 대학생들의 이해를 제고시키고 훌륭한 인성을 갖춘 리더-팔로워로 성장하도록 현장 체험 및 교육의 기회를 제공하는 체험형 탐방 프로그램이다. 재단과 교보생명이 공동 주최하며 최종 선발된 대원들은 여름방학 중 아시아 지역 문화 탐방에 참가하여 창의성, 협동심, 리더십-팔로워십을 함양하고 이후 '아시아프론티어클럽(AFC)'에 소속되어 다양한 문화, 교육 프로그램에 참여한다.

코로나19 상황을 고려해 2019년 활동을 마지막으로 운영을 잠정 중단하였다. 재단은 이후 달라진 대학생들의 니즈와 해외 탐방 지형도를 확인하며 프로그램을 재정비해 재개할 계획이다.

대학생아시아대장정 집행액

6,960,010원

University Students' Long March through Asia

The Daesan Foundation, in collaboration with Kyobo Life Insurance, is offering The University Students' March through Asia program, which is a direct experience and education opportunity that aims to promote the growth of university students as "leader-followers" possessing outstanding character traits based on a solid understanding of Asia's history and culture. Students selected for the program will, during the summer vacation, participate in cultural experiences designed to cultivate creativity, cooperativeness, and leadership-followership. After this, they will join the Asian Frontier Club and continue to network with other members in order to participate in diverse educational and cultural programs.

Due to concerns for student well-being in light of the CORONA-19 virus, the program was halted in 2019. The Daesan Foundation is assessing post-pandemic student needs and prospective overseas visit locations and is planning to prepare a budget in order to reactivate the program.

서울시립청소년문화교류센터 미지센터 위탁 운영

Seoul Youth Center for Cultural Exchanges (MIZY Center)

시행 연도 2012년~현재
사업 수혜자 청소년
사업 기간 연중



사업 개요

재단이 청(소)년 육성 사업의 일환으로 2012년부터 운영하고 있는 서울시립청소년문화교류센터(미지센터)는 올해로 위탁운영 12년차를 맞이하였다. 인문적 소양과 상생의 지혜를 갖춘 청소년 세계시민 육성을 위해 청소년 누구나 쉽게 참여할 수 있고 다문화 세계화 시대에 다양한 청소년 눈높이에 맞는 세계시민육성 프로그램을 제공하며, 청소년시설과 종사자들에게 청소년 정책과 비전을 공유하고 전파하기 위한 노력을 지속하고 있다.

미지센터는 문화다양성 이해, 국제이해교육, 세계시민교육 보급사업으로 나누어 부문별 대표사업을 발전적으로 시행하였다. 지난 3년간 코로나 격리시설로 사용되었던 센터 시설로의 복귀가 이루어져 대면 현장 프로그램을 본격 재개하였으며, 디지털 온라인 사업 역시 병행 발전시켜나갔다. '미지 세계와의 만남'을 17개국 청소년과 함께 어린이대공원에서 2년 연속 개최하여 8천여명의 청소년들이 쉽고 재미있게 다양한 해외문화를 체험할 수 있도록 하였으며, '희망의 마스크'에 이어 세계기후위기 극복을 위해 우리 청소년들이 자원 재활용 자원봉사를 통해 제작한 학용품에 희망의 메시지를 담아 개발도상국에 전달하는 업사이클링 사업인 '희망 UP'을 진행하여 전국 28개교 3,488명의 청소년이 참여하였다. 국제교류활동도 본격 재개하여 '동아시아 청소년 교류사업'과 '서울시 청소년시설 종사자 해외연수사업'을 일본에서 진행하였으며, '직업계고 창의아이디어 경진대회' 수상자들은 미국 서부 실리콘 밸리 일원에서 선진기업 탐방 프로그램에 참여하였다. 또한 여성가족부 해외자원봉사 프로그램을 7년 연속 유치하여 사회적 배려 청소년들과 함께 몽골에서 자원봉사활동을 펼쳤다. 미지 유튜브 채널은 서울시 청소년시설 유튜브 채널 가운데 가장 많은 구독자수와 조회 수를 유지하고 있는 가운데 총 4개 프로그램에서 21개의 영상 콘텐츠를 제공하여 24,092회 조회 수를 기록하였다.

특히 센터 설립 이래 최초로 서울시 운영평가에서 청소년 특화시설 중 1위에 올랐으며, 서울시의회 의장상과 여성가족부 2023년 청소년 활동 우수 프로그램 공모전 최우수상 등을 수상하였다.

주요 사업 활동(3개 분야 24종 사업)

구분	프로그램		대상	사업 기간	연간운영실적		사업비 (천원)
	사업명	주요내용			운영 횟수	연인원 (명)	
합계					279	133,924	724,933
소계					105	123,851	141,664
국내사업 (M)	뿌리깊은 세계유산	세계시민 교육 및 문화다양성 이해 프로그램으로 외국인 강사와 한국인 강사가 팀을 이루어 서울 소재 초등학교 대상 파견 수업 진행	초, 대	2023 2-8월	54	2,100	19,700
	UNGO 진로여행의밤	국제기구 및 국제 NGO분야의 실무자를 초청하여 해당 진로에 대해 현장감 있는 이야기를 들려주는 현장 진로 강연회 진행	청소년	2023 5-12월	3	150	1,500
	슬기로운 진로탐구생활	미래 유망 직업 및 이색 직업에 종사하는 실무자들의 이야기를 통해 청소년들이 자신의 미래 역량을 강화하고 진로 계획을 수립하도록 지원	청소년	2023 4-12월	3	3,900	5,500
	저는 예비전문가 예요	4차 산업혁명 대비 맞춤형 직업체험 지원을 통해 자기 주도적 진로설계 능력 함양	중, 고	2023 4-12월	10	250	4,000
	미지갤러리 운영사업	세계시민교육 관련 기획전시 및 청소년 작가 지원 사업	청소년, 일반	2023 4-12월	상시	500	2,000
	미지 판을잇다	청소년들에게 다양한 국가에 대한 문화체험의 기회를 늘릴 수 있도록 국내 거주 외국인과의 문화교류 체험 프로그램 운영	중, 고, 일반	2023. 10-12월	3	51	3,000
	미지 세계와의만남	센터의 축적된 외국인 강사 인력풀을 활용하여 청소년들이 해외에 나가지 않고도 쉽고 재미있게 다양한 해외문화를 경험해볼 수 있는 세계문화축제 운영	청소년, 일반	2023 7-11월	2	5,800	44,454
	미지스튜디오	서울 시내에서 접할 수 있는 다양한 나라들의 문화를 매개체로 세계문화를 소개하는 콘텐츠를 기획하고 촬영하여 유튜브를 통해 보급	청소년, 일반	2023 3-12월	6	56,000	8,000
	미지넷운영사업	미지넷 홈페이지 운영 및 청소년 국제교류와 문화교류 온라인 플랫폼 구축을 위한 콘텐츠 운영			상시	40,000	2,100
	청소년운영위원회	청소년시설 및 프로그램에 대한 모니터링과 평가를 통한 청소년자문단 역할 수행	청소년	2023 3-12월	10	100	1,410
	직업계고 창의아이디어 경진대회	서울시 직업계고 학생을 대상으로 창의아이디어 발현 및 창업교육의 기회를 제공하는 아이디어 공모 및 시상	고, 일반	2023. 3-12월	14	15,000	50,000

	소계		37	2,007	496,808	
	국외사업 (1)					
미지희망원정단	기후위기국가에 재활용 학용품 전달하고 온라인 청소년문화교류활동 진행	고, 일반	2023.10-2024.12월	3	795	6,723
직업계고 해외창의도시탐방	제17회 직업계고 창의아이디어경진대회 수상팀을 대상으로 글로벌 선진기업 및 전문가와의 만남을 진행하는 해외탐방	고, 일반	2023.8-2024.2월	10	380	200,000
직업계고 국내인턴십 프로그램	제16회 직업계고 창의아이디어경진대회 수상팀을 대상으로 국내 선진기업 및 전문가와의 만남을 진행하는 탐방 프로그램	고, 일반	2022.9-2023.2월	5	304	186,285
동아시아 청소년교류사업	진로 관련 청소년 해외연수 및 상대국가 청소년과의 교류를 통한 세계시민의식 강화	중, 고	2023 3-8월	6	140	37,700
몽구르다 *신규사업	사회적 배려 청소년들이 해외자원봉사단으로 참여함으로써 다양한 내적 요구와 갈등을 지구촌 봉사 참여로 해소하는 계기 마련	청소년	2023 4-12월	13	388	32,100
외부공모사업준비금	외부공모사업준비			-		34,000
	소계			137	8,066	86,461
보급사업 (2)						
희망UP!	기후위기 극복을 위해 우리 청소년들이 재활용 재료를 활용한 학용품 만들어 희망의 메시지와 함께 학용품이 필요한 해외 청소년에게 전달하는 자원봉사 프로그램	청소년, 일반	2023 6-12월	40	3,500	23,817
세계유산여행교실	세계유산을 소재로 한 문화 다양성 이해 프로그램으로 서울시 초등학교를 대상으로 수업 현장에서 활용할 수 있는 교육 자료 및 콘텐츠 제작 보급	초	2023 7-12월	30	3,000	8,300
서울시국제교류 활동지도	서울시내 국제교류 체험 활동 정보 보급을 위한 플랫폼 구축 및 청소년이 주체가 되어 국제교류 체험 콘텐츠 기획·활동	청소년, 일반	2023 3-12월	20	851	3,900
청소년국제교류 실무자워크숍	청소년 기관 실무자를 위한 국제교류 프로그램 기획, 운영 관련 역량강화 워크숍	일반	2023 10-12월	1	30	3,000
청소년국제교류 지원사업	청소년시설 대상 상시 국제교류 컨설팅 및 외국인 강사 파견을 통한 협력 활동	청소년, 일반	2023 3-12월	10	40	2,000
미지동아리 지원사업	세계시민 관련 주제 청소년 동아리 활동 지원	중, 고, 대	2023 2-12월	30	300	2,000
세계시민육성자료 보급사업	세계시민육성 관련 프로그램 및 청소년 후기 등을 담은 책자를 전자책으로 발행하여 국내 이주배경 청소년 및 다문화 관련 기관, 학교, 청소년기관 등을 대상으로 배포	청소년	2023 3-12월	1	150	3,000
청소년시설종사자 해외연수	서울시 청소년시설 종사자 대상 해외 우수 청소년 기관 방문 및 우수사례 견학 지원	일반	2023 2-8월	5	195	40,444

주요 사업

슬기로운 진로탐구생활



슬기로운 진로탐구생활
김영 변리사

‘슬기로운 진로탐구생활’은 4차 산업혁명 시대에 발맞춰 다양한 분야에 종사하는 실무자들의 생생한 이야기를 영상 콘텐츠로 제작하여 유튜브로 보급함으로써 청소년들의 미래 진로 설계에 도움을 주도록 기획하였다.

사전에 청소년들의 의견을 수렴하여 최근 주목을 받고 있는 스포츠 통역사(울산현대축구단 통역사)와 다문화배경 초등학교 교사 등을 섭외하여 직접 업무 현장을 찾아가 평소 접하기 어려운 실무자들의 일상과 진로 관련 경험을 공유하였으며, 세계적인 첨단 기술개발 경쟁에 따른 특허 기술 보호와 권리 행사가 그 어느 때 보다 중요해진 지금에 특허법인 대표 변리사를 초빙하여 쉽고 재미있게 변리사의 역할 및 진로 준비에 관한 이야기를 나누었다. 한편 스포츠 통역 분야에 참여한 울산현대축구단이 올해 K리그에 2연속 우승함으로써 더욱 특별한 의미를 가졌다.

영상물은 센터 유튜브 채널은 물론 전국 초, 중, 고교와 청소년 시설에도 배포하여 청소년들의 미래역량 강화에 기여하였다.

미지 세계와의 만남



‘미지 세계와의 만남’은 매년 제단의 국제교류사업과 연계하여 기획하는 사업으로 지난해에 이어 해외 탐방이 어려운 시기에 우리 청소년들이 해외에 나가지 않고도 쉽고 재미있게 세계문화를 체험할 수 있도록 “서울에서 만나는 세계여행”을 주제로 10월 28일(토) 어린이대공원에서 개최하였다.

그동안 ‘뿌리깊은 세계유산’ 등 센터 프로그램을 통해 구축해온 국내 거주 외국인 강사 네트워크를 적극 활용하여 아시아(한국, 미얀마, 인도, 인도네시아, 일본, 중국), 아메리카(미국, 멕시코, 브라질), 유럽(리투아니아, 이탈리아, 튀르키예), 오세아니아(호주), 아프리카(부르키나파소, 우간다, 코트디부아르, 콩고민주공화국) 등 5개 대륙 17개 국가가 참가하였으며, 각 나라 부스별로 전통놀이와 의상 및 음식체험 행사를 진행하고 전통 공연도 선보였다.

이번 세계문화축제 현장에는 모두 8천여 명의 청소년이 참여한 가운데 성황리에 진행되었으며 축제 스케치 영상은 미지 유튜브 채널에서도 만날 수 있다.

직업계고 창의인재양성 프로그램



‘직업계고 창의인재양성 프로그램’은 직업계고 청소년들이 전공을 살려 창의적 아이디어를 발현할 수 있도록 서울시와 서울시교육청이 함께하는 미지센터에서 가장 규모가 큰 행사로 서울시 대부분의 직업계 고등학교가 참여한다.

올해로 제17회를 맞이한 ‘직업계고 창의아이디어 경진대회’에서는 창업교육 활성화를 위한 주제별 교육과 분야별 대회가 진행되었다. 특히 핵심역량특강에서는 창의아이디어 경진대회 수상 후 창업에 성공한 직업계고 졸업생 사례를 포함하여 4차 산업의 중심인 인공지능 Chat GPT를

활용한 창의아이디어 경진대회 준비 방법 등을 주제로 한 강연이 진행되었다. 더불어 분야별 전문가 및 서울대학교 프레젠테이션 동아리 CISL과 함께하는 피드백 프로그램은 예년과 같이 참가자들에게 큰 호응을 얻었으며, 이에 따라 사전교육 프로그램에는 총 478명이 참가하였다.

학교별 예선대회와 본선 및 결선대회에는 기계·전기·전자, IT, 디자인, 생활아이디어 등 4개 분야에서 총 54개교 1,030개 팀 3,090명이 참가하였으며, 최종 25개교 30개 팀 90명의 수상자를 선정하였다.

특별히 수상팀을 대상으로 실시하는 해외 창의도시 탐방을 재개하여 2024년 1월 25일(목)부터 2월 1일(목)까지 6박 8일간 31명의 수상자와 6명의 지도교사가 함께 미국 서부에서 프로그램을 진행하였으며, 넷플릭스 관련 온라인 학습 스타트업, 실리콘밸리 3D 스캔기업 등을 현장견학하고 LA 삼성전자 쇼룸 운영 미국인 임직원들과의 간담회, 오징어게임 테마파크 체험 등의 기회를 가졌다. 또한 LA에서 게이미피케이션과 유니버설 스튜디오, 샌프란시스코에서 과학관과 모미미술관, 실리콘밸리에서 애플과 구글 비저터센터 등을 방문하였으며, 2월 20일(화) 결과공유회를 끝으로 사업을 마무리하였다.

희망UP!



대표적인 국제 청소년 자원봉사 프로그램인 '희망의 운동화'와 코로나 19에 따른 '희망의 마스크'에 이어 지난해 시범실시한 자원 재활용 자원봉사 프로그램 '희망의 업사이클링'을 확대 실시하였다.

세계적인 기후위기 극복을 위해 우리 청소년들이 자원 재활용 자원봉사를 통해 제작한 학용품에 희망의 메시지를 담아 개발도상국에 전달하는 희망의 업사이클링 사업으로 중구자원봉사센터 및 전국 28개교 3,488명의 청소년이 직접 환경교육에 참여하고 자원봉사로 폐가죽을 재활용해 제작한 필통에 희망의 메시지를 담아 인도네시아 청소년들에게 전달하였으

며, YTN 11월 4일(토) 뉴스에 보도되기도 하였다.

연계사업으로 15명의 대학생 청소년들이 '미지희망원정단'을 조직하여 사전에 전담국인 인도네시아의 문화를 이해하고 온라인을 통해 인도네시아 청소년들과 실시간 교류활동을 펼치며 세계적인 기후문제 대한 상호 이해와 협력에 대해 논의하였다.

서울시립청소년문화교류센터(미지센터) 위탁 운영 집행액

1,152,259,806원

Seoul Youth Center for Cultural Exchanges (MIZY Center)

One important branch of The Daesan Cultural Foundation's efforts to support the development of youth is the Seoul Youth Center for Cultural Exchange (the Mizy Center). The Daesan Foundation was commissioned by Seoul Metropolitan City to operate the Center in 2012, and this year marks our 12th anniversary of managing the Center. The Mizy Center, which aims to develop of youth into global citizens with humanistic values and wisdom of harmonization in the era of multiculturalism and globalization through various programs of cultural understanding, international exchanges and volunteering. The center also assists youth leaders in improving intercultural communication ability and is making ongoing efforts to share and disseminate youth-related policies and visions through the networking of youth facilities.

This Center has served as a quarantine center for the past three years in response to the Covid pandemic. However, it has now returned to its original mission, and programs are underway. The "Mizy, Meets the World" program was held this year at the Children's Grand Park for the second year in a row, where youth from 17 different nations totaling around 8,000 people were able to easily enjoy diverse foreign cultures.

After the "Masks of Hope" program, the "Upcycling of Hope" project saw 3,488 students from 28 schools volunteering to produce school supplies inscribed with messages of hope, which were then distributed to needy countries. International exchanges are back on track as well. The East Asia Cultural Exchange for Youth Program, together with the Overseas Training Project for youth workers, which oversee Seoul City's youth facilities, were held in Japan. Winner of a contest to select the best creative ideas for industry and academics were sent to Silicon Valley in California to visit the most advanced enterprises located there. What is more, an overseas volunteer program run by the Ministry of Gender Equality and Family, now in its seventh year, conducted volunteer activities for underprivileged youth in Mongolia. After this, the Center was for the first time, given the highest rating in the evaluation of specialized youth facilities carried out by the Seoul Metropolitan government. In addition, the center received the Seoul City Council Award as well as taking the grand prize in the Ministry of Gender Equality and Family hosted contest to choose the best youth activity program in 2023.

기획 사업
SPECIAL PROJECTS

탄생 100주년 문학인 기념문학제
Literary Symposium Commemorating
Writers' Centennial Anniversary

탄생 100주년 문학인 기념문학제

Literary Symposium Commemorating Writers' Centennial Anniversary

시행 연도	사업 수혜자	사업 기간
2001년~현재	일반 대중	연중



사업 개요

탄생 100주년 문학인 기념문학제는 격동적인 근대 물결 속에서 각각의 작가 정신으로 치열한 삶을 살아낸 작가들을 재조명하여 그들의 성취를 올바르게 평가하는 한편, 근대문학 100여 년의 성과를 정리하여 한국문학사의 자료를 체계적으로 축적하는 사업이다. 2001년부터 한국작가회의와 공동 주최하고 있으며 민족주의적 관점의 차이, 문학사를 바라보는 입장의 차이, 정치적 차이 등 다양한 스펙트럼을 통해 근대 문인들이 선택, 배제되면서 다함께 조명 받을 공론의 장이 없었던 점을 극복하고 통합과 포용의 문학사를 지향함으로써 작가들의 문학적 공과를 객관적으로 평가하려는 전통을 이어가고 있다.

주요 내용

1923년생 문인들은 대개 해방기에 문학 활동을 시작했다. 20대 초중반의 나이에 본격적으로 자기 문학 세계를 보이기 시작한 것은 근대 문학 이래 자연스러운 일이었다, 이들의 경우는 그 시기가 해방과 맞물려 있었다. 방기환이 1944년, 박용구가 1945년, 정한모가 1946년, 홍구범이 1947년, 한운사가 1948년에 등장했고, 한성기만 전쟁기인 1952년에 첫선을 보였다. 해방 이후 잃었던 모국어어를 되찾은 문인들은 거리의 문학을 재건하겠다는 의지를 보였다. 이들은 운명적으로 한국문학의 재탄생을 위한 열기가 가득했던 해방공간에서 문학 활동을 시작하게 된 것이다.

좋은 문학을 위해 그들은 당대의 곤혹스러운 현실과 대결하면서 비판적 산문정신을 표출하고, 다른 한편에서는 나침판도 없이 혼란스러웠던 동시대의 이정표를 마련하기 위해 종종 과거 역사에서 의미심장한 거울을 마련하고자 했다. 홍구범이 비판적 리얼리즘 소설을 창작한

것이 전자의 경우라면, 박용구와 방기환이 역사소설을 다수 집필한 것은 후자의 사례이다. 글쓰기 장르의 확산도 한국문학의 재건을 위해 필수적인 영역이었는데, 방기환은 소설 이외에도 희곡, 동화, 동극, 소년소설 등 여러 장르에서 활동했으며 한운사는 방송극과 영화 시나리오 쪽에서 역동적으로 작품을 발표하며 K-컬처의 1세대 역할을 수행했다. 장르의 확산뿐 아니라 지역적 확산도 1923년생 문인들에 의해 다채롭게 전개되었다. 대전 충남 지역 문학의 한 중심점이었던 한성기, 중앙 문단에서 활동하면서도 중원 문학에 대한 관심과 배려를 아끼지 않았던 홍구범 등 여러 문인들이 지역 문학의 탄생 내지 활성화를 위해 노력했다.

이러한 1923년생 문인들의 다양한 노력으로 인해 문학 독자도 새로운 영역과 흥미, 의미를 발견할 수 있었던 것으로 보인다. 이번 문학제는 우리 문학의 장을 새롭게 열고자 한 이들의 문학적 역정을 담고자 '발견과 확산: 지역, 매체, 장르 그리고 독자'로 주제를 정하였다.

재단과 한국작가회의는 심포지엄과 문학의 밤 등의 행사로 문학제를 개최하였다. 행사 영상은 이후 재단과 작가회의 유튜브에 게재하였으며, 작가들의 연보와 연구서지를 작성하여 심포지엄 발제문과 함께 묶어 논문집으로 발간하였다.

심포지엄

일시 2023년 5월 11일(목) 오전 10시

장소 광화문 교보빌딩 23층 대산홀

주제 발견과 확산: 지역, 매체, 장르 그리고 독자

【참가자 및 세션별 주제】

시간	순서				
오전	조명작가	발제자	토론자	사회자	
	개회식 (10:00~10:30)	대산문화재단 이사장 인사말 한국작가회의 이사장 인사말 유가족 대표 인사말			
	총론 (10:30~11:00)	새로운 '아가'를 위한 아가(雅歌) - 1923년생 문인들과 한국 문학장의 역동성 ● 우찬제(서강대)		최진석 (서울과기대)	
	박용구 (11:00~11:50)	전후문학(戰後文學)의 또 다른 좌표 - 팜프 파탈의 풍속사 ● 이철호(대구가대)	유승환 (서울시립대)		
방기환 (11:50~12:40)	비극의 시대에 손수를 갈망하다 - 방기환의 1950년대 단편소설을 중심으로 ● 신은경(고려대)	노지승 (인천대)			
점심(12:40~14:00)					
오후	정한모 (14:00~14:50)	정한모 혹은 '시인-교수'라는 이름의 '운명의 지참' ● 조영복(광운대)	박슬기 (서강대)	김진희 (이화여대)	
	한성기 (14:50~15:40)	생활 속에 구현된 자연의 의미 - 한성기론 ● 송기환(대전대)	이형권 (충남대)		
	휴식(15:50~16:00)				
	한운사 (16:00~16:50)	아시아-태평양 전쟁 말기 조선인 학병의 시국 인식 - 한운사의 '아로운 3부작'의 매체/장르적 변용과 특이성 ● 이명원(경희대)	오영미 (한국교통대)	오창은 (중앙대)	
홍구범 (16:50~17:40)	홍구범 문학이 말하려는 것들과 그 현재성 ● 김정숙(충남대)	안미영 (건국대)			

문학의 밤

일시 2023년 5월 12일(금) 오후 7시

장소 마포도서관 6층 마중홀

주제 백년을 위한 낭독

내용 작품낭송 및 낭독, 초청 작가와의 대화, 음악공연

프로그램 사회 : 양순모

낭독 : 김민지, 김수온, 김호성, 도재경, 장성욱

시극 : 최지인, 김길려

음악 : 투르베르

총연출 : 김건영

논문서지집 연구 출판



제 목 발견과 확산 : 지역, 매체, 장르 그리고 독자

출판사 민음사

수록 내용 심포지엄에서 발표된 발제, 토론문과 위 작가들의 생애, 작품 연보 등 수록

탄생 100주년 문학인 기념문학제 집행액

29,378,500원

Literary Symposium Commemorating Writers' Centennial Anniversary

The Literary Symposium Celebrating Centennial Anniversary Writers revisits those writers who's passion for life, born of their literary spirit, carried them through the most turbulent events of the last century including the colonial period, liberation, and national division. In doing so, their achievements can be properly evaluated and, at the same time, modern Korean literature's 100 years of accomplishments can be organized and systematically compiled into a record of Korea's literary history. The Symposium has been held in collaboration with the Korean Writers Association since 2001, and 2023 will see the hosting of the 23rd event.

The year 2023 marked the centennial of the birth of Park Yong-gyu, Bang Gi-hwan, Jeong Han-mo, Han Seong-gi, Han Un-sa, and Hong Gu-beom all of whom are the focus of this year's event. The theme of the symposium was "Discovery and Proliferation: Region, Medium, Genre, and the Reader." In order that the general public could enjoy the works of these writers on the 100th anniversary of their births, the "Night of Literature" was held featuring readings of selected works given by young poet's and a musical performance. The proceedings were edited and uploaded to both the Dansan Foundation's and the Writer's Association's Youtube channels. The presentations, record of discussions, and writers careers were all compiled in the conference proceedings which were published.

기타 문화창달 사업

OTHER PROJECTS FOR CULTURAL DEVELOPMENT

책사랑사업
Book Lovers Campaign

학술·문화행사 지원
Supports for Academic and Cultural Events

책사랑사업

Book Lovers Campaign

시행 연도	사업 수혜자	사업 기간
1995년~현재	일반 대중	연중



세계작가와의 대화 - 크리스토프 란스마이어

사업 개요

대산문화재단과 교보문고는 독서인구 저변확대와 국민정신문화 향상에 기여하고자 독서문화 운동인 '책사랑사업'을 시행하고 있다.

'교보인문학석강'은 시의성 있는 주제 구성으로 대중들에게 재미와 의미를 겸비한 콘텐츠를 제공하였다. 또한 '세계작가와의 대화'를 통해 쉽게 만날 수 없는 해외 작가들과 국내 독자들의 접점을 마련하였다. 모든 강연은 유튜브 영상 업로드를 통한 다시보기 서비스를 제공하여 콘텐츠 향유층을 확대하였다. '교보인문기행'은 인문적 소양을 고취시킬 수 있는 주제로 탐방을 진행하였다. 그리고 국내 저명화가 6인이 어린이 해방선언 100주년을 기념하여 한국인이 사랑하는 동요를 그림으로 형상화하는 문학그림전 '우리들 마음에 빛이 있다면'을 교보문고 광화문점 교보아트스페이스에서 개최해 대중들에게 문화 체험의 장을 제공하였다. 그 외에 손글쓰기의 가치를 전파하고 손글쓰기 활동을 장려하기 위한 '손글쓰기문화확산캠페인'을 진행하여 시민들의 높은 참여와 관심을 모았다.

교보인문학석강

대산문화재단, 교보문고, 교보생명이 공동 주최하는 교보인문학석강은 현대인들이 삶에 대한 깊은 통찰과 지혜를 얻을 수 있도록 기획한 강연 프로그램이다.

올해도 시의성 있는 주제를 선정하여 깊이를 한층 더한 교보인문학석강은, 김대식 카이스트 교수의 "나는 무엇인가? 생성형 AGI시대에 묻는 인간의 정체성", 조병영 한양대 교수의 "문해력, 학교를 바꿀 수 있을까?" 강연을 진행하였다.

또한, 교보인문학석강의 일환으로 진행된 '세계작가와의 대화'에서는 부커상 최대 베스트셀러인 『파이 이야기』의 안 마텔을 비롯하여 노벨문학상 수상작가 J.M.G. 르 클레지오, 엘리야스 카네티 문학상, 박경리문학상 수상자로 세계적으로 주목받는 오스트리아 소설가 크리스토프 란스마이어를 초청하여 세계문학과 한국 독자의 접점을 마련하였다. 강연은 유튜브 영상 업로드를 통해 다시보기 서비스를 제공하였다.



교보인문학석강 - 김대식



교보인문학석강 - 조병영



세계작가와의 대화 - J.M.G 르 클레지오



세계작가와의 대화 - 안 마텔

【 교보인문학석강 】

행사 일자	온라인 영상 공개	강연자(대담자)	분야	주제
5월 19일	-	김대식	과학	나는 무엇인가? 생성형 AGI 시대에 묻는 인간의 정체성
6월 16일	9월 25일	안 마텔	문학	The Animal in You, 우리 안의 동물성
8월 17일	11월 21일	조병영	언어학	문해력, 학교를 바꿀 수 있을까?
11월 2일	2024년 1월	J.M.G. 르 클레지오	문학	신화와 문학
11월 7일	2024년 3월	크리스토프 란스마이어	문학	시대와 시대, 산 자와 죽은 자를 연결하는 언어와 문학

교보인문기행

삶의 정신적 자양분을 공급하는 인문학이 우리의 일상생활 속에 스며들게 하는 계기를 마련하고자 진행하고 있는 교보인문기행은 나라 곳곳에 숨어 있는 인문학의 흔적을 확인하고 직접 체득하는 프로그램을 제공하고 있다. 전문적 식견과 흥미로운 스토리텔링 역량을 갖춘 전문가를 강연자로 초빙하고 다양한 SNS 이벤트를 진행하여 대중들의 접근성을 높이고 있다. 올해는 '개항도시 인천, 한국근대문학의 길을 거닐다'를 주제로 인천광역시 일대를 탐방하는 오프라인 문학기행을 11월 24일 유성호 한양대 교수의 해설과 함께 진행하였다.



인천문학기행

문학그림전

문학그림전은 활자 매체에 익숙한 문학을 그림과 접목해 대중에게 그림을 통한 문학체험의 기회를 제공함으로써 문학을 널리 알린다는 취지로 기획된 행사이다. 올해에는 어린이 해방선언 100주년을 기념하여 한국인이 사랑하는 동요를 주제로 문학그림전 '우리들 마음에 빛이 있다면'을 개최하였다.

이번 문학그림전에는 김선두 김정옥 박영근 신하순 정영한 최윤정 등 국내 화가 6인이 참여하여 대표적인 동요 「반달」을 포함한 총 31편을 그림으로 선보였다. 전시는 10월 11일(수)부터 11월 15일(수)까지 교보문고 광화문점 교보아트스페이스에서 진행하였으며, 참여 화가 및 편자의 작품과 전시 해설을 담은 전시 기록 영상 콘텐츠를 제작하였다.

동요그림전의 도록으로 어린이 해방선언 100주년 기념 동요그림집 『우리들 마음에 빛이 있다면』을 발간하였다. 이번 전시회 출품작인 31점의 그림 이미지와 함께, 김용희 아동문학평론가와 박혜선 시인이 선정한 50편의 동요 가사가 수록되었다. 부록으로 아동문학 100주년의 역사를 살펴볼 수 있도록 편저자인 김용희 아동문학평론가의 해설을 실었다.



전시장 전경

동요그림집 『우리들 마음에 빛이 있다면』

손글쓰기문화확산위원회 운영

재단은 손글쓰기의 가치를 전파하고 손글쓰기 활동을 장려하기 위해 교보문고, 교보생명과 공동으로 사회공익캠페인 '손글쓰기문화확산 캠페인'을 진행했다.

캠페인 인지도 확산과 접근 편의성 제고를 추진방향으로 제9회 교보손글쓰기대회, SNS 이벤트 #일상속손글씨, 수상작 전시, 수상자 폰트 제작 등을 진행했다. SNS를 통한 이벤트에 10~20대의 참여를 독려하여 홍보를 확대함과 동시에 캠페인의 인지도를 확산시켰고, 웹/모바일 통합 페이지를 구축하여 캠페인으로 진행되는 프로그램들을 한눈에 살펴볼 수 있게 하여 접근 편의성을 높였다. 유튜브 채널에 시상식 영상을 업로드하는 등 온라인을 기반으로 한 홍보 활동을 강화하였다.

제9회 교보손글씨대회에는 14,739명이 응모했으며 아동부문 4명, 청소년부문 3명, 일반부문 3명의 수상작을 선정하였다. 일반부 으뜸상 수상자의 손글씨를 디지털 서체로 제작하여 무료로 제공했다.

신달자 시인을 위원장으로 하고, 강병인 서예가, 어수용 조선일보 문화부장, 유지원 타이포그래퍼, 이정은 윤디자인그룹 차장 등으로 구성된 운영위원회가 손글쓰기문화확산캠페인의 원활한 진행을 위해 회의, 심사, 시상식 등에 힘썼다.



손글씨대회 시상식

책사랑운동 집행액

124,206,689원

Book Lovers Campaign

The Daesan Foundation conducts the Book Lovers Campaign jointly with Kyobo Book Center in order to expand Korea's reading base to 10 million and contribute to the enrichment of Korea's spiritual culture.

In 2023, the Kyobo Humanities Lectures provided interesting and informative lectures to the public on topics such as AI and literacy. In addition, through the "Conversations with World Writers," Korean subscribers could come in contact with invited international authors. All lectures were provided both live on-line and in watch-it-again services in order to appeal to a wider audience.

The "Humanities on the Road-The Kyobo Humanities Travelogue" which takes participants out into the field to help instill and refine a sense of appreciation of the humanities, hosted the program "Incheon, The Port of Korea's Opening—Walking the Path of Early Modern Korean Literature." The tour of the wharf area of Incheon was illuminated by the expert analysis of professor Yoo Seong-Ho of Hanyang University.

An opportunity for the general public to have a cultural experience was provided through the "Literary Picture Exhibition" celebrating the 100th anniversary of the Children's Liberation Declaration titled "If there is Light in Our Hearts." In addition, the "Let's Write by Hand Culture Expansion Campaign" took place providing an opportunity for the general public to rethink the act of writing by hand in a positive way.

Through the programs of the Book Lover's Campaign, The Daesan Foundation will plan and provide to the public a range of humanities-related content and promote the campaign so that it garners even greater public participation.

학술·문화행사 지원

Supports for Academic and Cultural Events

시행 연도	사업 수혜자	사업 기간
1995년~현재	일반 대중	연중

사업 개요

한국문학 및 문화발전을 위해 기획된 행사들을 후원하여 외부단체나 개인의 활발한 문학적 교류를 격려하는 사업으로 상반기와 하반기로 나누어 지원신청을 받아 진행한다.

- 2023 한국영어영문학회 국제학술대회
〈21세기 직업으로서의 문학 탐구: 미학, 비평, 교육의 재조명〉
주최 한국영어영문학회
일시 및 장소 2023년 12월 15일(금)~16일(토) / 한양대학교 및 온라인



- 제1회 산둥성 대학생 한국어 시낭송 대회
주최 산둥사범대학교
일시 및 장소 2023년 9월 10일(일)~12월 10일(일) / 산둥사범대학교 외국어대학



학술·문화행사 지원 집행액

18,982,400원

Supports for Academic and Cultural Events

The Daesan Cultural Foundation sponsors various academic and cultural events by outside organizations or individuals in order to enable literary and cultural figures to more actively hold diverse, meaningful events. The Daesan Foundation supported two events in 2023: the International Academic Symposium of the English Language & Literature Association of Korea and the First Shandong Province University Student Poetry Recital Contest.

대산 신용호 창립자 전기 『길이 없으면 길을 만들며 간다』 일문판 발간

Japanese Edition of Daesan Founder's Biography
“道がなければ道を切り拓きつつ行く” published



대산문화재단과 교보생명의 창립자인 대산 신용호 선생의 영면 20주기를 기념하여 창립자 전기 『길이 없으면 길을 만들며 간다』 세계 최초로 교육보험을 창안한 기업가 대산 신용호(정인영 작) 일문판을 6월 30일 쿠온 출판사에서 발간하였다.

본 일문판은 2017년 개정되어 새로 출간된 『길이 없으면 길을 만들며 간다』를 번역하여 펴낸 책으로, 국내 공공·대학도서관, 국내 주재 해외 대사관·문화원 및 해외의 대학도서관 등에 배포하여 대산 선생의 정신을 널리 알리는 동시에 부가 가치를 창출하였다.

“국민교육진흥”과 “민족자본형성”을 창립이념으로 교보생명보험주식회사를 일으키고 문학이 우리 정신문화의 뿌리이자 예술문화의 근본이라는 믿음으로 재단을 출범시킨 대산 신용호 창립자의 삶과 철학을 되새기고, 그 뜻과 정신을 알리는 것에 바탕이 될 것이다.

Japanese Edition of Daesan Founder's Biography “道がなければ道を切り拓きつつ行く” published

Publishing CUON published on June 30, an Japanese translation of the revised edition of Kyobo founder Shin Yong-Ho's biography “Blazing a Trail When the Road Ends”, published in 2017 to mark the centenary of Shin's birth. The Japanese edition was distributed to local public and university libraries, embassies and foreign cultural centers in Korea and university libraries overseas, spreading Shin's spirit while at the same time producing added value.

개요

- 연도별 결산 및 예산, 재산의 취득 및 처분관리
- 이사회 개최, 정관 및 규정의 신설과 개정, 회계 및 세무처리, 인사관리 및 인사평가
- 재단의 안전 및 정보보안, 개인정보보호
- 부정청탁관리, 직장내성희롱, 직장내괴롭힘금지, 퇴직연금 등 주기적 교육
- 주무관청 및 서울시 허가 및 승인, 세무당국 신고 및 납부, 대규모 내부 등 거래 공시

상반기 지원

- FY2022 결산 확정 및 인사관리
- 재단 및 서울시립청소년문화교류센터(미지센터)의 인사평가, 임금조정
- 제93차 이사회 : 출연금 분류, 2022년 결산 및 이익잉여금 처분, 미지센터 2023년 예산 승인
- 공익법인 출연재산 등에 대한 보고서 제출, 법인세 신고
- 2022년 공익법인 결산서류 등 공시(공익법인공시시스템)
- 2022년 지정기부금 지출명세서 공시(홈텍스)
- 제94차 이사회 : 임원 선임, 미지센터 2022년 결산 승인

하반기 지원

- FY2023 법인세 중간예납 신고
- FY2024 사업계획 및 예산 수립
- 제95차 이사회 : 임원 선임, 2024년 예산 승인 및 2023년 사업현황 보고

Financial Statement and Management Report

The Foundation's support team handles administrative duties such as yearly budgets, hosting board meetings, amending the foundation's articles of association and regulations, accounting and tax processing, personnel management and dealing with the authorities, including the tax office.

재단 재무 및 수지현황

Depiction of Financial Statement and Income Statement

재무현황

단위: 백만원

과목	2023년(당기)		2022년(전기)	증감액
	금액	점유율(%)		
I. 유동자산	4,343	16.3	6,512	△2,169
II. 비유동자산	22,311	83.7	18,117	4,194
자산 총계	26,654	100.0%	24,629	2,025
I. 유동부채	172	0.6	209	△37
II. 비유동부채	-	-	-	-
III. 고유목적사업준비금	-	-	-	-
IV. 순자산	26,482	99.4	24,420	2,062
부채와 순자산 총계	26,654	100.0%	24,629	2,025

운영성과

단위: 백만원

과목	2023년(당기)		2022년(전기)	증감액
	금액	점유율(%)		
I. 수입 총계	3,569	100.0%	3,667	△98
1. 공익 목적사업	2,292	64.2%	2,357	△65
2. 기타사업	1,277	35.8%	1,310	△33
II. 비용 총계	2,915	100.0%	3,194	△279
1. 공익 목적사업	2,765	94.9%	2,868	△103
2. 기타사업	150	5.1%	326	△176
III. 경상이익	654		473	181
IV. 고유사업준비금전입	1,075		962	113
V. 고유사업준비금환입	1,075		962	113
VI. 법인세 비용	5		24	△19
VII. 당기운영이익(손실)	649		449	200

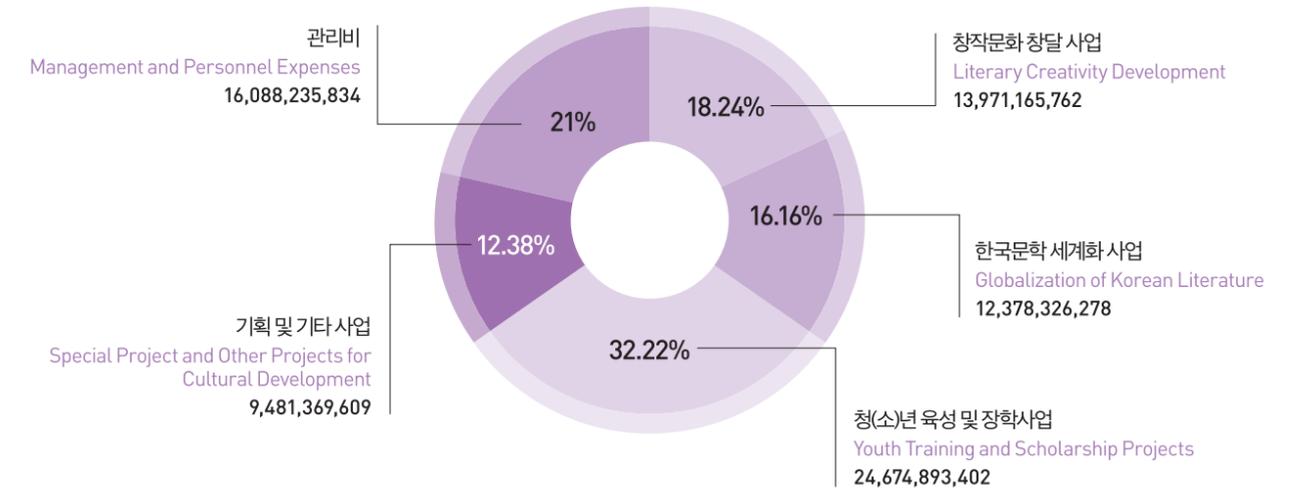
도표로 본 사업현황 1992~2023

Statement of Activities with Statistical Charts

역대 총 사업비 구성비율 Distribution Ratio of Total Expenditure

단위: 원

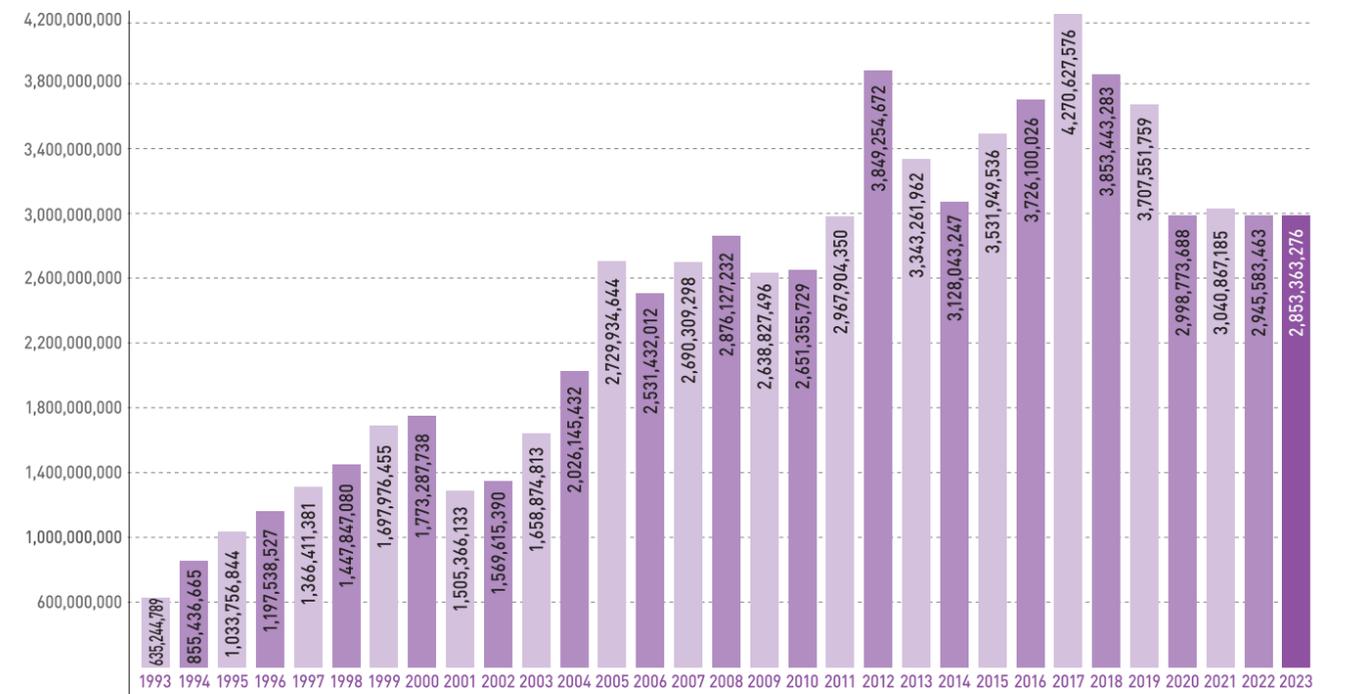
<계: 76,593,990,885원>



연도별 사업비 및 관리비 Yearly Activities Expenditure

단위: 원

<계: 76,593,990,885원>



감사보고서

Audit Report

재단 내부 감사 보고서

본인은 재단법인 대산문화재단 감사로서 2023년 1월 1일부터 2023년 12월 31일까지 제32차사업년도(2023년) 재무감사 및 업무감사에 대한 감사 실시 결과를 다음과 같이 보고합니다.

1. 감사방법의 개요

재무감사를 위하여 회계에 관한 장부와 관계서류를 열람하고 재무제표 및 등 부속명세서에 대하여 면밀히 감사하였습니다. 감사를 실시함에 있어서 필요하다고 인정되는 경우 대조, 실사, 입회, 기타 적절한 감사절차를 적용하여 감사하였습니다.

업무감사를 위하여 사업에 관한 편람자료와 관계서류를 열람하고 필요하다고 인정되는 경우 사무국장과 팀장, 담당직원으로부터 보고를 받았으며 중요한 사무에 관한 내용을 면밀히 검토하는 등 적절한 방법을 사용하여 감사하였습니다.

2. 재무감사 및 업무감사 목적

가. 재무상태 및 운영성과

공익법인회계기준과 관련 법령, 정관에 따라 재단 재무상태 및 운영성과를 정확하게 표시하는지의 여부

나. 사업실적

관련 법령, 정관, 사업목적, 예산 등에 따라 정확하게 시행하는지의 여부

3. 감사 의견 :

2024년 3월 7일

재단법인 대산문화재단

감사 김준호 (인)
감사 박기태 (인)

독립된 감사인의 감사보고서

재단법인 대산문화재단
이사회 구성

감사의견

우리는 재단법인 대산문화재단(이하 "법인")의 재무제표를 감사하였습니다. 해당 재무제표는 2023년 12월 31일 현재의 재무상태표, 손익표, 현금흐름표에 보고기간의 운영성과 그리고 유익적인 회계정책의 요약을 포함한 재무제표의 주석으로 구성되어 있습니다.

우리의 의견으로는 별첨된 법인의 재무제표는 법인의 2023년 12월 31일 현재의 재무상태와 동일로 중요되는 보고기간의 운영성과를 공익법인회계기준에 따라, 중요성의 관점에서 공정하게 표시하고 있습니다.

감사의견 근거

우리는 대한민국의 회계감사기준에 따라 감사를 수행하였습니다. 이 기준에 따른 우리의 책임은 이 감사보고서의 재무제표감사에 대한 감사인의 책임 단락에 기술되어 있습니다. 우리는 재무제표감사와 관련된 대한민국의 윤리적 요구사항에 따라 법인으로부터 독립적이며, 그러한 요구사항에 따른 기타의 윤리적 책임들을 이행하였습니다. 우리가 입수한 감사증거가 감사의견을 위한 근거로서 충분하고 적절하다고 우리는 믿습니다.

기타사항

비교표시된 법인의 2022년 12월 31일로 종료된 보고기간의 재무제표는 타감사인이 감사하였으나, 이 감사인의 2023년 3월 3일자 감사보고서에는 해당 재무제표에 대하여 적정의견이 표명되었습니다.

재무제표에 대한 경영진과 지배기구의 책임

경영진은 공익법인회계기준에 따라 이 재무제표를 작성하고 공정하게 표시할 책임이 있으며, 부정이나 오류로 인한 중요한 왜곡표시가 없는 재무제표를 작성하는데 필요하다고 결정한 내부통제에 대해서도 책임이 있습니다. 경영진은 재무제표를 작성할 때, 법인의 계속기업으로서의 존속능력을 평가하고 해당되는 경우, 계속기업 관련 사항을 공시할 책임이 있습니다. 그리고 경영진이 법인을 청산하거나 영업을 중단할 의도가 없는 한, 회계의 계속기업전제의 사용에 대해서도 책임이 있습니다.

지배기구는 법인의 재무보고절차의 감시에 대한 책임이 있습니다.

재무제표감사에 대한 감사인의 책임

우리의 목적은 법인의 재무제표에 관적으로 부정이나 오류로 인한 중요한 왜곡표시가 없는지에 대하여 합리적인 확신을 얻기 위하여 의견이 포함된 감사보고서를 발행하는 것입니다. 합리적인 확신은 높은 수준의 확신을 의미하나, 감사기준에 따라 수행된 감사가 항상 중요한 왜곡표시를 발견한다는 것을 보장하지는 않습니다. 왜곡표시는 부정이나 오류로부터 발생할 수 있으며, 왜곡표시가 재무제표를 근거로 하는 이용자의 경제적 의사결정에 개별적으로 또는 집합적으로 영향을 미칠 것이 합리적으로 예상되면, 그 왜곡표시는 중요하다고 간주됩니다.

감사기준에 따른 감사의 일부로서 우리는 감사의 전 과정을 걸쳐 전문가적 판단을 수행하고 전문가적 의구심을 유지하고 있습니다. 또한, 우리는:

- 부정이나 오류로 인한 재무제표의 중요왜곡표시위험을 식별하고 평가하여 그러한 위험에 대응하는 감사절차를 설계하고 수행합니다. 그리고 감사의견의 근거로서 충분하고 적절한 감사증거를 입수합니다. 부정은 공모, 위조, 의도적인 누락, 허위인출 또는 내부통제 무력화가 개입될 수 있기 때문에 부정으로 인한 중요한 왜곡표시를 발견하지 못할 위험은 오류로 인한 위험보다 큼니다.
- 상황에 적합한 감사절차를 설계하기 위하여 감사와 관련된 내부통제를 이해합니다. 그러나 이는 내부통제의 효과성에 대한 의견을 표명하기 위한 것이 아닙니다.
- 재무제표를 작성하기 위하여 경영진이 적용한 회계정책의 적합성과 경영진이 도출한 회계추정치와 관련 공시의 합리성에 대하여 평가합니다.
- 경영진이 사용한 회계의 계속기업전제의 적절성과, 입수한 감사증거를 근거로 계속기업으로서의 존속능력에 대하여 유익적 의문을 초래할 수 있는 사건이나, 상황과 관련된 중요한 불확실성이 존재하는지 여부에 대하여 결론을 내립니다. 중요한 불확실성이 존재한다고 결론을 내리는 경우, 우리는 재무제표의 관련 공시에 대하여 감사보고서에 주의를 환기시키고, 이들 공시가 부적절한 경우 의견을 별첨시킬 것을 요구 받고 있습니다. 우리의 결론은 감사보고서일지 입수된 감사증거에 기초하나, 미래의 사건이나 상황이 법인의 계속기업으로서 존속을 중단시킬 수 있습니다.
- 공시문 포함한 재무제표의 전반적인 표시의 구조 및 내용을 평가하고, 재무제표의 기초가 되는 거래와 사안을 재무제표가 공정한 방식으로 표시하고 있는지 여부를 평가합니다.

우리는 예외 기저 사항을 중에서 계획된 감사범위와 시기 그리고 감사 중 식별된 유익적 내부통제 미비점 중 유익적인 감사와 발전사항에 대하여 지배기구와 커뮤니케이션합니다.

서울특별시 강남구 테헤란로 508 제32차사업 9.12층

성현회계법인
대표이사 유길백

2024년 3월 13일

이 감사보고서는 감사보고서일 형태로 유효한 것입니다. 따라서 감사보고서일 이후 이 보고서를 열람하는 시점까지의 기간 사이에 불합리한 재무제표에 대한 영향을 미칠 수 있는 사건이나 상황이 발생할 수도 있으며 이로 인하여 이 감사보고서가 수정될 수도 있습니다.

임직원 및 자문위원

Structure of The Foundation

※ 2024년 3월 현재

이사회

이사 임철우 소설가, 한신대학교 명예교수

이사 김혜순 시인, 서울예술대학교 명예교수

이사 정관영 前 교보생명 상무

이사 김학균 법무법인 태평양 외국변호사

감사 김준호 前 교보생명 상무

감사 박기태 삼일회계법인 고문

자문위원회

정끝별 시인, 이화여대 국문과 교수

은희경 소설가

박근형 극작가, 연출가, 한예중 연극원 연출과 교수

고형진 평론가, 고려대 국어교육과 교수

조선정 영문학자, 서울대 영문과 교수

최윤영 불문학자, 번역가, 서울대 독문과 교수

김선두 화가, 중 앙대 교수

신준봉 언론인, 중앙일보 문화전문기자

사무국

사무국장 이정화

사업팀 유혜리
최동혁 장다희

지원팀 최종원 차승연

미지센터소장 전성우

BOARD OF DIRECTORS

Director
Chul-Woo Lim Novelist, Prof. Emeritus of Hanshin University

Director
Hyesoon Kim Poet, Prof. Emeritus of Seoul Institute of the Arts

Director
Kwanyoung Jung Former Managing Director of Kyobo Life Insurance Co, Ltd.

Director
Hakkyun Kim Senior Foreign Attorney at Bae, kim&Lee LLC.

Auditor
Joon-Ho Kim Former Managing Director of Kyobo Life Insurance Co, Ltd.

Auditor
Ki-Tae Park Executive Advisor of Samil PricewaterhouseCoopers

THE CONSULTANTIVE COMMITTEE

Keutbyul Jeong Poet, Prof. of Ewha Womens University

Heekyung Eun Novelist

Kunhyung Park Playwright, Director, Prof. of Korea National University of Arts

Hyungjin Ko Critic, Prof. of Korea University

Son-Jeong Cho Scholar of English Literature, Prof. of Seoul University

Yun-Young Choi Scholar of French Literature, Translator, Prof. of Seoul University

Sundoo Kim Painter, Former Prof. of Chung-Ang University

Junebong Shin Senior Staff Reporter of JoongAng Ilbo

EXECUTIVE OFFICE

Chief Manager Jung-Hwa Lee

Department of Cultural Projects Staff Hye-Lee Yu
Dong-Hyeok Choi, Da-Hee Jang

Department of Management Staff Jong-Won Choi, Seung-Youn Cha

Seoul Youth Center for Culture Exchanges Sung-Woo Jeon

연혁 1992~2023

1992	2월 5월 12월	대산 신용호 선생의 뜻에 따라 재단법인 대산재단 설립준비위원회 구성 / 교보생명에서 기금 24억8천만원 출연 교보생명에서 기금 1억5천만원 추가출연(기본재산 26억3천만원) 재단법인 대산재단 출범 / 초대 이사장 신용호 교보생명 창립자 취임
1993	3월 8월 11월 12월	교보생명에서 기금 28억7천만원 추가출연(기본재산 55억원) / 대산문학상, 한국문학 번역지원 등 6개 부문 사업 확정 및 시행 국제문학교류 첫 사업으로 스웨덴 스톡홀름대 스타판 로센 교수 초청 강연 2대 이사장 신창재 박사 취임 제1회 대산문학상 시상식
1994	3월 8월	교보생명에서 기금 24억3천4백만원 추가출연(기본재산 79억3천4백만원) 제1회 해외 한국문학 연구지원으로 이탈리아 나폴리대 마우리치오 리오토 교수의 '한국문학통사 연구' 등 선정
1995	3월 9월	교보생명에서 기금 23억5천2백만원 추가출연(기본재산 1백2억8천6백만원) 해방 50주년 기념 한국 현대문학 50년 심포지엄 개최
1996	6월 8월 10월 11월	문학의 해 기념 문인 모습 및 작고 문인 육필 전시회 재단 창립자 대산 신용호 선생 금관문화훈장 수훈 고은 시인 베를린 등 독일 주요 도시 순회 문학 강연회 '한국문학 외국어 번역의 현황과 전망' 국제학술회의
1997	1월 9월 10월	재단법인 대산문화재단으로 명칭 변경 / 한국연극협회, 예술의전당과 공동으로 전국청소년연극제(고등학교 연극경연대회) 창설 독일 함부르크와 뒤셀도르프에서 한국문학 작품낭독회 프랑스 문호 알랭 로브-그리에 초청 강연 및 영화제
1998	2월 6월 9월	전국청소년연극제 창설 공로로 제 34회 동아연극상 특별상 수상 / 기본재산에 11억1천4백만원 편입(기본재산 1백14억원) 교보문고와 공동으로 33개 출판사 34종의 양서발간 지원 '21세기 문학이란 무엇인가'를 주제로 2000년을 여는 젊은 작가 포럼 주최
1999	1월 3월 5월 9월 10월 12월	외국문학 번역지원사업 시행 민족문학작가회의와 공동으로 신동엽 문학제 개최 작가 이청준 프랑스, 오스트리아 문학강연 현대 한국문학 100년 심포지엄 개최 주한프랑스대사관과 공동으로 프랑스 시인 클로드 무샤르 초청 한불시낭송회 개최 / 주한영국문화원과 공동으로 한영문학포럼 개최 문예교양지 『대산문화』 창간
2000	3월 4월 7월 9월 10월	함부르크 문학의 집 및 베르텔스만 클럽과 공동으로 현지에서 한국문학 작품낭독회 개최 파리에서 이승우 장편소설 『생의 이면』 불어판 출판기념행사 교보생명에서 기금 2억원 추가출연(기본재산 1백16억원) '경계를 넘어 글쓰기 - 다문화 세계 속에서의 문학'을 주제로 제1회 서울국제문학포럼 개최 (노벨문학상 수상자인 월레 소잉가 등 세계적인 문인, 석학 19명과 한국을 대표하는 문인, 학자 56명 참가) 민족문학작가회의와 공동으로 채만식 문학제 개최
2001	6월 9월 10월 11월	한국·멕시코, 한국·쿠바 문학교류 행사로 현지에서 작품낭독회 / 대산세계문학총서 발간 제1회 탄생 100주년 문학인 기념문학제 개최 프랑스 문호 르 클레지오 초청 강연회 대산문화재단의 문학지원 사업 등으로 '제2회 메세나대상' 대통령상 수상(교보생명)
2002	3월 9월 11월	교보생명에서 기금 17억2천만원 출연(기본재산 131억원) 대산대학문학상 시행 / 미국순회 한국작가작품낭독회 개최 창립 10주년 기념식 및 전시회
2003	3월 5월 6월 9월 10월	교보생명에서 기금 12억2천만원 출연(기본재산 140억원) 재미 소설가 이창래 초청강연회 한국·멕시코 작가교류 / 모스크바 한국문학제 한영 판타지문학포럼 / 한민족문학포럼 오정희 리베라투르상 수상 및 작품낭독회

2004	3월 6월 10월	교보생명에서 기금 8억7천5백만원 출연(기본재산 149억6천만원) 멕시코·쿠바 한국문학 행사 독일 프랑크푸르트 국제도서전 참가 및 작품낭독회
2005	3월 5월 9월 10월	교보생명에서 기금 9억7천만원 출연(기본재산 154억6천만원) 제2회 서울국제문학포럼 개최 교보재단빌딩(서울 신설동 소재) 매입 독일 프랑크푸르트 국제도서전 참가 및 프랑크푸르트 문학의집 한국문학 작품낭독회 개최
2006	5월 8월 9월 11월	교보생명에서 기금 13억5천만원 출연 / 오에 겐자부로-김우창 공개좌담회 개최 대학생동북아대장정 개최 대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램 시행 창립자 대산 신용호 전기 『길이 없으면 길을 만들어 간다』 발간 전국청소년연극제 10주년 행사 개최
2007	2월 3월 10월 12월	'폰도 데 쿨트라 에코노미카'와 한국문학 시리즈 출판약정 체결 르 클레지오 공개강연회 개최 한중문학인대회 한국 행사 개최 한중문학인대회 중국 행사 개최
2008	5월 10월 12월	노벨문학상 수상자 오르한 파무크 초청 공개좌담 및 낭독회 개최 제1회 한일중 동아시아문학포럼 개최 이윤기 『직선과 곡선 <i>Kurve und Gerade</i> 』 출간기념 독일 6개 도시 낭독회 개최 《대산문화》 발간 10주년
2009	5월 10월	노벨문학상 수상자 르 클레지오 특별 낭독회 개최 구보 박태원 문학그림전 및 낭독회 개최 - 청계천 광장, 부남미술관 2009 한강 문학축전 개최
2010	5월 8월 10월 12월	신창재 이사장 몽블랑 문화예술 후원자상 수상 노벨문학상 수상자 헤르타 뮐러 초청 낭독회 개최 2010 한강 문학축전 개최 제2회 일중한 동아시아문학포럼 개최
2011	5월 8월 10월 12월	2011 서울국제문학포럼 개최 이원수·윤석중 탄생 100주년 기념 문학그림전 개최 2011 한강 문학축전 개최 대산문학상 수상자 신달자 시인 낭독공간 개최
2012	3월 6월 9월 10월 12월	서울시립청소년문화교류센터 미지(MIZY)센터 위탁운영 시작 프랑스·스위스 《포에지》 한국시 특집호 출간 기념행사 개최 백석 탄생 100주년 기념 문학그림전 개최 2012 한강문학축전 개최 재단 창립 20주년 기념 전시회 개최
2013	3월 4월 6월 8월 9월 10월	문정희 시인 프랑스 시 축제 <시인들의 봄> 참가 지원 광화문 낭독공간 정례화 프랑스 최고 지성 앙투안 콩파농 강연회 개최 / 대산문화재단 20년사 『한국문학과 동행 그리고 미래』 발간 창립자 대산 신용호 선생 어린이·청소년용 전기 『책에는 길이 있다』 발간 / 교보인문학석강 정례화 김동리 탄생 100주년 기념 문학그림전 개최 러시아문학기행 개최 - 아나톨리 김 작가와의 만남
2014	4월 6월 7월 9월	황보 염상섭의 상 제막식 개최 교보인문학석강 실시 노벨상 수상자 초상화전 개막 한국-스페인어권 문학교류의 밤 개최

CHRONICLE 1992~2023

2015	4월	대산문화재단-한국예술위원회 업무협약 체결
	5월	황석영 소설가 유럽 북투어 행사 참가 지원
	6월	제3회 중한일 동아시아문학포럼 개최
	10월	황순원 탄생 100주년 기념 소설그림전 개최 낭독공감 특별기획 詩月愛 북콘서트 개최
2016	3월	한불 수교 130주년 기념 프랑스 석학 초청 연속 강연 개최
	5월	『채식주의자』 맨부커상(현 부커상) 인터내셔널 부문 수상
	10월	『청록집』 발간 70주년 기념 시 그림전 개최
	12월	제48회 대한민국문화예술상 대통령상 수상
2017	1월	신창재 이사장 명예시인 추대
	3월	대산문화재단 성실공익법인 지정
	5월	2017 서울국제문학포럼 개최
	6월	창립자 대산 신용호 전기 『길이 없으면 길을 만들어 간다』 개정판 발간
	11월	윤동주문학기행 개최 신창재 이사장 프랑스 레종도뇌르 수훈
2018	2월	창립자 대산 신용호 전기 영문판 발간
	3월	교보인문학석강 르 클레지오-황석영 특별 공개대담
	6월	『해질 무렵』 황석영 작가 프랑스 에밀 기메 문학상 수상
	10월	제4회 한중일 동아시아문학포럼 개최 신창재 이사장 은관문화훈장 수훈
2019	2월	창립자 전기 『길이 없으면 길을 만들어 간다』 e오디오북 발간
	5월	탄생 100주년 문학인 기념문학제 개최
	7월	‘대학생아시아대장정’ 3·1운동 100주년, 대한민국 임시정부 수립 100주년 기념 ‘독립의 뿌리를 찾는 시베리아 횡단열차’ 개최
	8월	신동엽 시인 50주기 기념 시그림전 ‘이야기하는 쟁기꾼의 대지’ 개최
	10월	이상 『날개』 이어쓰기 『정오의 사이렌이 울릴 때』 발간
	11월	중국 소설가 옌렌커 초청 ‘세계작가와의 대화’ 개최
2020	6월	교보인문학석강, 정혜신 작가의 심리학 3연강 <심리적 CPR은 어떻게 가능한가? - 당신이 옳다> 강연연상 유튜브 업로드
	8월	탄생 100주년 문학인 기념문학제 온라인 생중계
	9월	김소월 시인 등단 100주년 기념 시그림전 ‘소월시 100년, 한국시 100년’ 개최
	11월	신창재 이사장, 2024 강원동계청소년올림픽 조직위원장 취임 영역 소설집 『푸른 수염의 첫 번째 아내』(하성란 작) 미국 《퍼블리셔스 위클리》 ‘올해의 책 톱 10’ 선정
2021	4월	<세계작가와의 대화: 우리의 나약함에 대하여> 레일라 슬리마니X한유주 대담 개최
	6월	길 위의 인문학-교보인문기행: 윤동주편 유튜브 업로드
	8월	대산세계문학총서 20주년 기념 특별판 출간 및 판형 재정비
	10월	2021 한-중 작가 온라인 대화: 문학의 온도 개최 제19회 대산대학문학상 수상자 낭독회 개최
2022	4월	‘2022 젊은작가포럼 - 전복과 회복’ 개최
	9월	김춘수 시인 탄생 100주년 기념 시그림전 ‘꽃인 듯 눈물인 듯 어찌면 이야기인 듯’ 개최
	12월	제30회 대산문학상 시상식 겸 창립 30주년 기념식 개최 교보인문학석강 최재천 편 <다양성과 공존: 호모 사피엔스를 넘어 호모 심비우스로> 개최 2022 한중 작가들의 대화 개최 교보인문학석강 세계작가와의 대화 위화 편 <위화가 말하는 중국의 1900년대> 개최
	2월	교보인문기행 <1930년대 모더니즘 소설가 이상, 박태원과 서울을 걷다> 유튜브 업로드
	6월	창립자 대산 신용호 전기 일문판 발간
2023	10월	어린이 해방 선언 100주년 기념 동요그림전 <우리들 마음에 빛이 있다면> 개최
	11월	교보인문학석강 세계작가와의 대화 J.M.G. 르 클레지오 편 <신화와 문학> 개최 교보인문학석강 세계작가와의 대화 크리스토프 란스마이어 편 <시대와 시대, 산 자와 죽은 자를 연결하는 언어와 문학> 개최

1992	March	Foundation preparatory committee is established in accordance with the wishes of Daesan Yong-Ho Shin
	December	Kyobo Life Insurance Company donates an initial endowment of 2.48 billion won.
1993	December	The Daesan Foundation is established under the auspices of Kyobo Life Insurance Company in accordance with the wishes of Daesan, Yong-Ho Shin.
	December	Yong-Ho Shin is named the first Chairman of the Foundation.
1994	March	Kyobo Life donates another 2.87 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 5.5 billion won.
	August	Six principal activities including "Daesan Literary Awards" are established.
	November	Lecture and Discussion by Prof. Staffan Rosen for the first "International Literary Exchanges"
1995	December	Chang-Jae Shin is named the second Chairman of the Foundation.
	December	The first Daesan Literary Awards
1996	March	Kyobo Life donates another 2.434 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 7.934 billion won.
	August	"Grants for Korean Studies Overseas" established; selects 8 projects for the grant.
1997	March	Kyobo Life donates another 2.352 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 10.286 billion won.
	September	Symposium marking the 50th anniversary of Korean Liberation, titled: "Fifty Years of Modern Korean Literature"
1998	June	Exhibit of images of writers and handwriting of deceased writers to mark the Year of Literature
	August	Foundation founder Yong-Ho Shin receives the Order of Cultural Merit, Gold Crown.
	October	"Lectures and Readings by Poet Ko Un" in 5 German cities
1999	November	International Conference "The Present State and Prospect of Translation of Korean Literature"
	January	Launches "National Youth Drama Festival" co-organized by the Korean Theater Association and Seoul Arts Center.
2000	September	"Korean Literature Reading" in Hamburg and Dusseldorf
	October	Lecture and Discussion with French writer Alain Robbe-Grillet
	February	The Foundation wins Special Award in the 34th Dong-A Drama Festival.
1999	February	The Foundation adds another 1.114 billion won, raising the total endowments to 11.4 billion won.
	June	Supports works with 33 publishers, putting out 34 valuable books.
	September	Young writers forum, titled: "What is the 21st Century Literature"
	September	Starts "Grants for the Translation of World Classics".
1999	March	"Shin Dong-Yeup Literary Festival" co-organized by the Association of Writers for National Literature
	May	Novelist Yi Chong-Jun's lecture in Austria and France
	September	Symposium "One Hundred Years of Modern Korean Literature"
	October	"Korea-France Poetry Reading" co-organized by the French Embassy, Seoul
1999	October	"UK-Korea Literature Forum" co-organized by the British Council
	December	The literary magazine, <i>The Daesan Culture</i> , is first issued.
2000	March	"Korean Literature Reading" in Hamburg and Leipzig
	April	Lee Seung-U's Reading, celebrating publication of <i>L'Envers de la vie</i> in France
	July	Kyobo Life donates another 0.2 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 11.6 billion won.
	September	"Seoul International Forum for Literature 2000", titled; "Writing Across Boundaries : Literature in the Multicultural World"
2000	October	"Chae Man-Shik Literary Festival" co-organized by the Association of Writers for National Literature

2001	June	"Korea-Mexico-Cuba Literary Exchanges" / Daesan World Classics are first issued.
	September	"Symposium Celebrating Centennial Anniversary Writers" co-organized by the Association of Writers for National Literature
	October	Lecture and Discussion by French writer Le Clézio
	November	Kyobo Life Insurance Company (The Daesan Foundation) wins Presidential Prize in the 2nd Mécénat Awards
2002	March	Kyobo Life donates another 1.72 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 13.1 billion won.
	September	Starts "Daesan Literary Awards for University Students".
	November	"Korean Writers' Reading Series in America" "The 10th Anniversary Ceremony and Exhibition"
2003	March	Kyobo Life donates another 1.22 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 14.0 billion won.
	May	Special Guest Lecture by Lee Chang-Rae
	June	Korea-Mexico Literary Exchanges / Moscow Korean Literature Festival
	September	"UK-Korea Fantasy Literature Forum" co-organized by the British Council
	October	"Korean Literature Forum" co-organized by Overseas Koreans Foundation Oh Jung-Hee receives Liberaturpreis in Germany.
2004	March	Kyobo Life donates another 0.875 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 14.96 billion won
	June	Literary Exchanges in Mexico and Cuba
	October	Frankfurt Book Fair and Book Readings in Germany
2005	March	Kyobo Life donates another 0.97 billion won in endowments, bringing the Foundation's total endowments to 15.46 billion won
	May	The 2nd Seoul International Forum for Literature
	September	Purchase of the Kyobo Foundation Building
	October	Participation in the Frankfurt Book Fair and book readings in Germany
2006	May	Joint lecture by Oe Kenzaburo and Kim U-Chang
	August	University Students' Long March through North-East Asia
	September	Daesan-U.C. Berkeley Korean Writer-in-Residence Program
	November	10th Anniversary of National Youth Drama Festival
2007	February	Publishing contract with Mexico's Fondo de Cultura Economica for Korean Literature Series
	March	Lecture with French novelist Le Clézio
	October	Korea-China Literature Convention in Korea
	December	Korea-China Literature Convention in China
2008	May	Joint Lecture Held by Nobel Prize Winner Orhan Pamuk and Book Reading
	October	The 1st Biennial Korea-Japan-China East Asia Literature Forum
	October	German Book Tour through Six Cities Celebrating the Publishing of <i>Kurve und Gerade</i> by Yi Yun-Gi
	November	A special drama festival held with the Daesan Literary Awards for College Students winners' dramas
	December	The tenth year anniversary of the quarterly publication of <i>The Daesan Culture</i>
2009	May	A Public Reading by Le Clézio, winner of the Nobel Prize in Literature
	October	Exhibition of Paintings Celebrating the work of 'Gubo' Park Taewon at the Cheonggyecheon Plaza and Bunam Gallery. The Hangang Literary Festival 2009

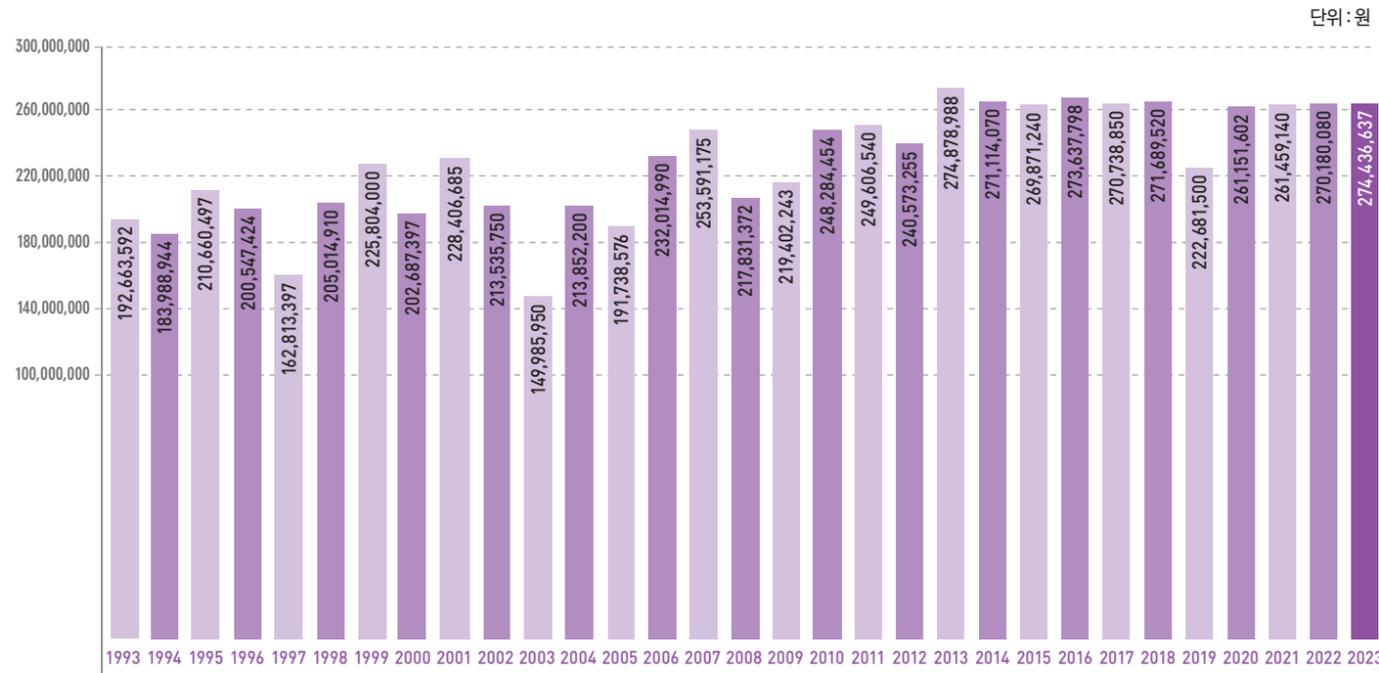
2010	May	Chairman of the Daesan Foundation, Chang-Jae Shin receives the Montblanc de la Culture Arts Patronage Award
	August	Public Reading by Herta Müller, winner of the Nobel Prize in Literature
	October	The Hangang Literary Festival 2010
	December	The 2nd Biennial Japan-China-Korea East Asia Literature Forum
2011	May	Seoul International Forum for Literature 2011
	August	Exhibition of Paintings Celebrating the Works of Lee Won-Su and Yun Seok-Jung to Mark the 100th Anniversaries of Their Births
	October	The Hangang Literary Festival 2011
2012	December	"Relating to Each Other through Readings" with Daesan Literary Award Winner, poet Shin Dal-Ja
	March	Begins commission to manage the Seoul Youth Center for Cultural Exchanges (MIZY Center)
	June	French Poetry Journal <i>Poésie</i> published a special issue on Korean poetry
	September	Exhibition of Paintings Celebrating the 100th Birthday of Seok Baek
2013	October	The Hangang Literary Festival 2012
	December	Special Exhibition Commemorating the 20th Anniversary
	March	Poet Chung-Hee Moon participated French literary festival, <i>Le Printemps des Poètes</i>
	April	Begins regular poem recital in Gwanghwamun
	June	French Literary Critic Antoine Compagnon's lecture in Seoul
2014	August	Published a book, <i>Twenty Years of History of the Daesan Foundation</i>
	September	Published a biography of <i>Daesan Yong-Ho Shin</i> , the founder
	October	Begins regular evening lectures of scholars with Kyobo Book Centre
	October	Exhibition of Paintings Celebrating the work of Kim Dong-Ri to mark the 100th Anniversary of His Birth Literary Journey to Russia - Meeting novelist Anatoli Kim
2015	April	Opening ceremony for the statue of Yeom Sang-Seop
	June	The Kyobo Lecture on Humanities
	July	Opening of exhibit of portraits of Nobel laureates
	September	Convening of Korean-Spanish Literature Exchange Night
2016	April	Business agreement between the Daesan Foundation and Arts Council Korea
	May	Sponsored novelist Hwang Sok-yong's European book tour
	June	Hosts the 3rd China-Korea-Japan East Asia Literature Forum
	October	Hosted an exhibition to commemorate the centennial of the birth of Hwang Sun-won. Hosted Siwolae Book Concert
2017	March	Kyobo Humanities-Créative France Lectures Series to mark 130 years of Korea-France relations
	May	Man Booker International prize for Han Kang's <i>The Vegetarian</i>
	October	Poetry and drawing exhibit to mark the 70th anniversary of the publishing of <i>Cheongnokjip</i>
	December	Presidential prize in the 48th Korean Culture and Arts Awards
2018	January	Chairman Chang-jae Shin Named Honorary Poet by Society of Korean Poets
	March	The Daesan Foundation Named An Exemplary Public Interest Entity
	May	The Seoul International Forum for Literature 2017
	June	Daesan Founder's Biography " <i>Blazing a Trail When the Road Ends</i> " Published
	November	Yun Dong-ju Literary Tours / Chairman Chang-jae Shin Awarded French Legion of Honor
2019	February	English Edition of Daesan Founder's Biography " <i>Blazing a Trail When the Road Ends</i> " Published
	March	Kyobo Humanities Lecture features discussion between Le Clezio and Hwang Sok-young
	June	Hwang Sok-young receives France's Emile Guimet Prize for " <i>At Dusk</i> "
	October	The 4th Korea-China-Japan East Asia Literature Forum held Chairman Chang-jae Shin receives Order of Cultural Merit, Silver Crown

2018	February	English Edition of Daesan Founder's Biography " <i>Blazing a Trail When the Road Ends</i> " Published
	March	Kyobo Humanities Lecture features discussion between Le Clezio and Hwang Sok-young
	June	Hwang Sok-young receives France's Emile Guimet Prize for " <i>At Dusk</i> "
	October	The 4th Korea-China-Japan East Asia Literature Forum held Chairman Chang-jae Shin receives Order of Cultural Merit, Silver Crown
2019	February	E-Audio Book Edition of Daesan Founder's Biography " <i>Blazing a Trail When the Road Ends</i> " Published
	May	Literary Symposium Commemorating Writer's Centennial Anniversary held
	July	The University Students' Long March through Asia convenes, taking participants to the Russian Far East to mark the centennial of the March 1 Independence Movement and the founding of the provisional government of the Republic of Korea.
	August November	Convenes an art exhibit to mark the 50th anniversary of the passing of poet Shin Dong-yeop. Hosts "Talks with Global Writers," inviting Chinese writer Yan Lianke.
2020	June	Three lectures on psychology by the writer Jeong Hye-shin in the Kyobo Humanities Lecture Series titled "How is Psychological CPR Possible? You Are Right." The lectures are available on Youtube. Literary Symposium Commemorating Writer's Centennial Anniversary live streamed on-line
	August	Illustrated poetry exhibition celebrating the 100th anniversary of poet Kim So-wol's debut titled "One Hundred Years of So-wol's Poetry, One Hundred Years of Korean Poetry."
	Spetember	President Chang-jae Shin is appointed the chairman of the Organizing Committee of the Gangwon 2024 Winter Youth Olympic Games.
	November	Ha Seong-nan's novel <i>Bluebeard's First Wife</i> enters <i>Publisher Weekly's</i> Top 10 Books of 2020.
2021	April June	"Conversations with World Writers: About Our Weakness," the conversation opened by Leila Slimani and Han Yu-ju Humanities on the Road-The Kyobo Humanities Excursion: The Yun Dong-ju episode uploaded to Youtube Publishing special edition to commemorate the 20th anniversary of <i>Daesan World Literature series</i> and revamping the book size
	August October	Hosting of the 2021 Korea-China Writer's On-line Conversation: The Temperature of Literature Reading by winner of the 19th Daesan Literary Awards for University Students
2022	April September	Held the "2022 Young Writers' Forum: Subversion and Restoration" Held the painting exhibition "Like Flowers, Like Tears, or Somehow Like Language" on the 100th anniversary of the birth of poet Kim Chun-su
	December	The 30th Daesan Literary awards ceremony and the company's 30th anniversary celebration Special Kyobo Humanities Lecture with Choi Jae-cheon "Diversity and Coexistence: Beyond Homo Sapiens to Homo Symbiosis" 2022 Korea - China Writer's conversation Special Kyobo Humanities Lecture with Yu Hwa, "Yu Hwa Talks about China in the 1900s"
2023	February	Uploaded the Kyobo Humanities Travelogue "1930s Modernism: Walking through Seoul with the Novelists Yi Sang and Park Tae-won"
	June October	Japanese Edition of Daesan Founder's Biography "道がなければ道を切り拓きつつ行く" published. Held the illustration exhibition "If there is Light Inside of us" celebrating the 100th year anniversary of the children's declaration of independence
	November	Held "Conversation with World Writers : Myth and Literature" by J.M.G. Le Clézio and "Conversation with World Writers : Language and Literature - Connecting Era and Era, the Living and the Dead" by Christoph Ransmayr

역대 사업별 지원실적

Grant Expenditures and Outcomes

연도별 사업비 Yearly Expenses



(계 : 7,164,842,776원)

연도별 시상건수 Yearly number of recipients

연도	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	계
시상 건수	5	4	5	4	3	4	5	4	5	5	3	5	4	5	5	4	4	5	5	4	4	4	4	4	4	4	3	4	4	4	4	131

역대 수상작 Past Awarded Works

제 1 회	1993년
시	고 은 『내일의 노래』
소설	이승우 『생의 이면』
희곡	오태석 『심청은 왜 두 번 인당수에 몸을 던졌는가』
평론	백낙청 『현대문학을 보는 시각』
번역	이학수 영역 『Pine River and Lone Peak 조선 3인 시선집』

제 2 회	1994년
시	이형기 『죽지 않는 도시』
소설	이청준 『흰 옷』
희곡	수상작 없음
평론	김우창 『시인의 보석』
번역	최현무·파트릭 모리스 번역 『La Place 광장』(최인훈 작)

제 3 회	1995년
시	황동규 『미시령 큰 바람』
소설	최인석 『내 영혼의 우물』
희곡	이운택 『문체적 인간-연산』
평론	유중호 『문학의 즐거움』
번역	정중화·안선재 영역 『The Poet 시인』(이문열 작)

제 4 회	1996년
시	정현중 『세상의 나무들』
소설	이호철 『남색사람 복색사람』
희곡	이강백 『영월행일기』
평론	수상작 없음
번역	김미혜·실비아 브래젤 독역 『Windbestattung 풍장』(황동규 작)

제 7 회	1999년
시	황지우 『어느날 나는 호린 酒店에 앉아 있을 거다』
소설	서정인 『베네치아에서 만난 사람』
희곡	노경식 『千年의 바람』
평론	김중철 『시적 인간과 생태적 인간』
번역	최미경·장-노엘 주테 번역 『Le Chant de la fidèle Chunhyang 열녀춘향수절가』

제 10 회	2002년
시	김지하 『화개』
소설	김원우 『객수산록』
희곡	김명화 『뽕날』
평론	김윤식 『우리 소설과의 대화』
번역	유영난 영역 『Everlasting Empire 영원한 제국』(이인화 작)

제 13 회	2005년
시	김명인 『파문』
소설	김연숙 『나는 유령작가입니다』
희곡	수상작 없음
평론	정과리 『문학이라는 것의 욕망』
번역	프란시스코 조 영역 『Le vieux Yearmed for'님의 침묵』(한용운 작)

제 16 회	2008년
시	김혜순 『당신의 컷』
소설	구효서 『나가사키 파파』
희곡	정복근 『짐』
평론	김인환 『의미의 위기』
번역	수상작 없음

제 19 회	2011년
시	신달자 『종이』
소설	임철우 『이별하는 골짜기』
희곡	최치연 『미친극』
평론	염무웅 『문학과 시대현실』
번역	하이디 강·안소현 독역 『Schwertgesang 칼의 노래』(김훈 작)

제 5 회	1997년
시	김춘수 『들림, 도스토예프스키』
소설	박완서 『그 산이 정말 거기 있었을까』
희곡	수상작 없음
평론	김병익 『새로운 글쓰기와 문학의 진정성』
번역	수상작 없음

제 8 회	2000년
시	최승호 『그로테스크』
소설	이윤기 『두물머리』
희곡	수상작 없음
평론	오생근 『그리움으로 짓는 문학의 집』
번역	고광단·장-노엘 주테 번역 『L'Envers de la Vie 생의 이면』(이승우 작)

제 11 회	2003년
시	김광규 『처음 만나던 때』
소설	송기원 『사람의 향기』
희곡	수상작 없음
평론	수상작 없음
번역	김에델트루트·김성희 독역 『Vögel 새』(오정희 작)

제 14 회	2006년
시	김사인 『가만히 좋아하는』
소설	김인숙 『그 여자의 자서전』
희곡	박근형 『경숙이, 경숙이 아버지』
평론	최동호 『진흙 천국의 시적 주술』
번역	정은진, 자크 바틸리오 번역 『Le vieux jardin 오래된 정원』(황석영 작)

제 17 회	2009년
시	송찬호 『고양이가 돌아오는 저녁』
소설	박범신 『고산자』
희곡	수상작 없음
평론	이광호 『익명의 사랑』
번역	브루스 폴턴·주찬 폴턴·김기청 영역 『There a Petal Silently Falls: Three Stories 저기 소리 없이 한 점 꽃잎이 지고』(최윤 작)

제 20 회	2012년
시	백무산 『그 모든 가장자리』
소설	정영문 『어떤 작위의 세계』
희곡	수상작 없음
평론	황현산 『잘 표현된 불행』
번역	고혜선·프란시스코 카란사 서역 『Los árboles en la cuesta 나무들 비탈에 서다』(황순원 작)

제 6 회	1998년
시	신경림 『어머니와 할머니의 실루엣』
소설	김주영 『홍어』
희곡	이만희 『돌아서서 떠나라』
평론	조남현 『1990년대 문학의 담론』
번역	수상작 없음

제 9 회	2001년
시	이성부 『지리산』
소설	황석영 『손님』
희곡	이근삼 『화려한 가을』
평론	최원식 『문학의 귀환』
번역	이인숙·김경희·마리즈 부르맹 번역 『Talgung 달궁』(서정인 작)

제 12 회	2004년
시	이성복 『아, 입이 없는 것들』
소설	윤홍길 『소라단 가는 길』
희곡	박상현 『405호 아줌마는 참 착합니다』
평론	황광수 『길 찾기, 길 만들기』
번역	박황배 서역 『A vista de cuervo y otros poemas 이상시선집』

제 15 회	2007년
시	남진우 『새벽 세 시의 사자 한 마리』
소설	김훈 『남한산성』
희곡	배삼식 『열하일기 만보』
평론	김영찬 『비평극장의 유령들』
번역	강승희, 오동식, 토르스텐 차이악 독역 『Die Geschichte des Herrn Han 한씨연대기』(황석영 작)

제 18 회	2010년
시	최승자 『술술해서 만나면』
소설	박형서 『새벽의 나라』
희곡	최진아 『1동 28번지, 차숙이네』
평론	김치수 『상처와 치유』
번역	최애영·장 벨랭·노엘 불역 『Interdit de folie 미쳐버리고 싶은, 미쳐지지 않는』(이인성 작)

제 21 회	2013년
시	진은영 『흙처가는 노래』
소설	김숨 『여인들과 진화하는 적들』
희곡	고연옥 『칼집 속에 아버지』
번역	최양희 영역 『The Jehol Diary 열하일기』(박지원 작)

제 22 회 2014년

시	박정대 『채 게바라 만세』
소설	김원일 『아들의 아버지』
평론	남진우 『폐허에서 꿈꾸다』
번역	엘렌 르브렝 불역 『Hors les murs 그 많던 싱아는 누가 다 먹었을까』(박완서 작)

제 23 회 2015년

시	마중기 『마흔두 개의 초록』
소설	황정은 『계속해보겠습니다』
희곡	김재엽 『알리바이 연대기』
번역	안헨릭 디루스 독역 『Vaseline-Buddha 바벨린 붓다』(정영문 작)

제 24 회 2016년

시	이장욱 『영원이 아니라서 가능한』
소설	김이정 『유령의 시간』
평론	정홍수 『흔들리는 사이 언뜻 보이는 푸른빛』
번역	정민정, 이르마 시안자 힐 자네스 서역 『La panadería encantada 위저드 베이커리』(구병모 작)

제 25 회 2017년

시	서효인 『여수』
소설	손보미 『디어 할프 로렌』
희곡	장우재 『불역래재』
번역	케빈 오록 영역 『The Book of Korean Poetry: CHOSŎN DYNASTY 한국시선집: 조선시대』(행사성 외 작)

제 26 회 2018년

시	강성은 『Lo-fi』
소설	최은미 『아홉번째 파도』
평론	우찬재 『애도의 심연』
번역	조은라, 스테판 브와 불역 『La Remontrance du tigre 호질: 박지원단편선』(박지원 작)

제 27 회 2019년

시	오은 『나는 이름이 있었다』
소설	조해진 『단순한 진심』
희곡	수상작 없음
번역	윤선영, 필립 하스 독역 『Nana im Morgengrauen 새벽의 나나』(박형서 작)

제 28 회 2020년

시	김행숙 『무슨 심부름을 가는 길이니』
소설	김혜진 『9번의 일』
평론	유성호 『서정의 건축술』
번역	주하선 서역 『Kim Ji-young, nacida en 1982 82년생 김지영』(조남주 작)

제 29 회 2021년

시	김언 『백지에게』
소설	최은영 『밝은 밤』
평론	차근호 『타자기 치는 남자』
번역	최돈미 영역 『AUTOBIOGRAPHY OF DEATH 죽음의 자서전』(김혜순 작)

제 30 회 2022년

시	나희덕 『가능주의자』
소설	한강 『작별하지 않는다』
평론	한기욱 『문학의 열린 길』
번역	한국화사미 랑제라에르 불역 『Cent ombres 백의 그림자』(황정은 작)

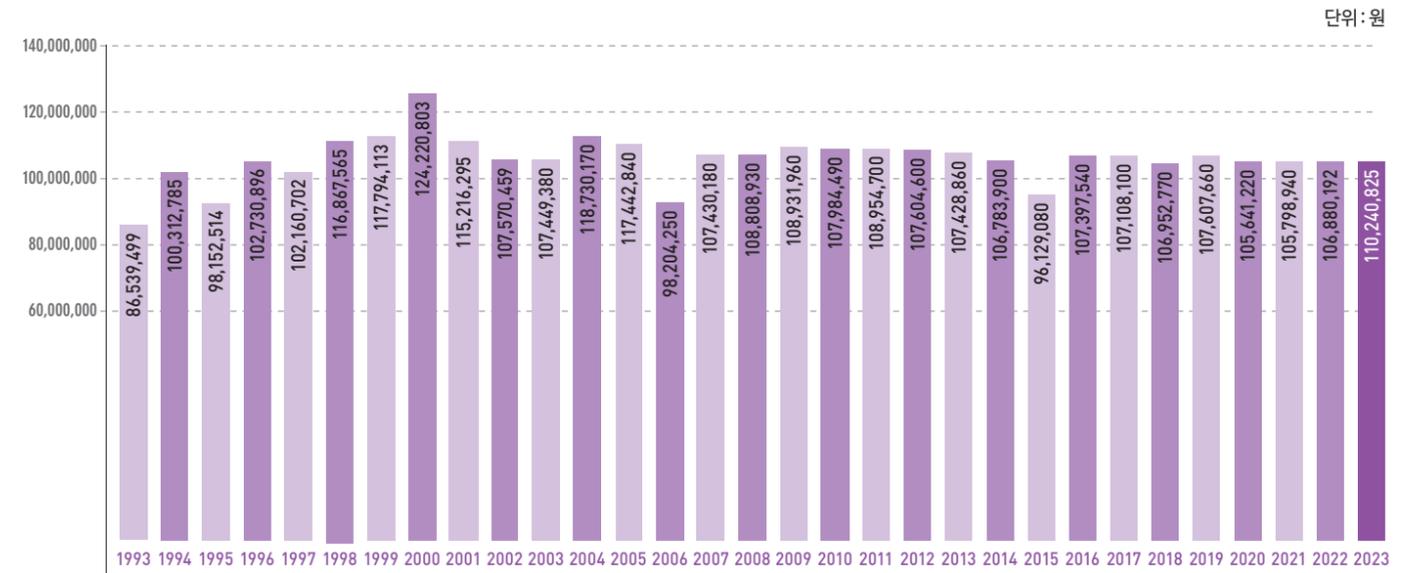
제 31 회 2023년

시	김기택 『낮이라는 칼』
소설	현기영 『제주도우다』
희곡	이양구 『당선자 없음』
번역	마티아스 아우구스틴 박경희 『Der Wal고래』(천명관 작)

: 대산창작기금

DAESAN CREATIVE WRITING FUNDS

연도별 사업비 Yearly Expenses



(계 : 3,331,076,218원)

연도별 지원건수 및 출판건수 Yearly number of recipients and publications

연도	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	계
지원건수	12	13	13	13	13	16	16	13	12	9	9	10	10	8	9	9	9	9	9	9	9	9	8	9	9	9	9	9	9	9	319	
출판건수	12	13	14	13	13	14	15	12	11	9	9	10	10	6	8	9	9	9	7	9	9	7	7	8	8	8	8	7	4	1	287	

역대 지원 내역 Past grant recipients

1993년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	윤금초	『해남나들이』	민음사	1993
	조정권	『신성한 숲』	문학과학사	1994
	엄원태	『소읍에 대한 보고』	문학과학사	1995
	김인희	『별들은 여자를 나누어 가진다』	나남	1994
소설	신중신	『까리아인』	열림원	1994
	배평모	『지원진 변화』	창비	1994
희곡	이윤택	『웃다 복치다 죽다』	평민사	1993
	김윤미	『상자속 여자』	평민사	1994
평론	김재홍	『한국현대시인 비판』	시와시학사	1994
	우찬재	『상처와 상징』	민음사	1994
아동 문학	이준관	『우리나라 아이들이 좋아서』	대교출판	1993
	박혜강	『자전거 여행』	대교출판	1994

1994년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	김명인	『푸른 강아지와 놀다』	문학과학사	1994
	윤종대	『소금은 바다로 가고 싶다』	고려원	1995
	이진명	『집에 돌아갈 날짜를 세워보다』	문학과학사	1994
	강석남	『지금은 간신히 아무도 그림지 않을 무렵』	문학과학사	1995
소설	최창중	『건배가 있는 삽화』	사람과사람	1995
	임동현	『숨 쉬는 사랑』	영림카디널	1995
	유영갑	『그 숲으로 간 사람들』	푸른나무	1997
희곡	이강백	『이강백희곡전집5』	평민사	1995
	최현목	『깁다거』	평민사	1995
평론	이광호	『환멸의 신화』	민음사	1995
	장경렬	『미로에서 길 찾기』	문학과학사	1997
아동 문학	강정규	『큰 소나무』	산하	1994
	남호섭	『타임캡슐 속의 필통』	창비	1995

1995년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	유 하	『세운상가 카드의 사랑』	문학과지성사	1995
	조 은	『무덤을 맏도는 이유』	문학과지성사	1996
	이나명	『중심이 푸르다』	문학과지성사	1996
	이무식	『멧들의 변』	도서출판 서림	1996
소설	박상우	『독산동 천사의 시』	세계사	1995
		『호텔 캘리포니아』	세계사	1996
	김동곤	『흔들리는 갈대를 보았느냐』	정음사	1995
	정형남	『해인을 찾아서』	지평	1995
	배봉기	『잔인한 계절』	평민사	1995
희곡	강용준	『폭풍의 바다』	평민사	1996
	서영채	『소설의 운명』	문학동네	1995
평론	박해경	『상처와 응시』	문학과지성사	1997
	김우경	『머피와 두칠이』	지식산업사	1996
아동 문학	이기을	『빛을 가진 아이들』	대원사	1997

1997년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	이윤학	『나를 위해 울어주는 버드나무』	문학동네	1997
	정숙자	『정읍사의 달밤처럼』	한국문연	1998
	함성호	『뿔 타즈마할』	문학과지성사	1998
	윤정구	『눈 속의 푸른 풀밭』	문학이카데미	1998
	홍성란	『황진이 별곡』	살과꿈	1998
소설	이상운	『픽션 클럽』	하늘연못	1997
	한창훈	『가던 새 본다』	창비	1998
	김현순	『아우스랜드의 사랑』	세계사	1999
희곡	김봉희	『저녁 전 계단 오르기』	평민사	1998
평론	신철하	『문학과 디스토피아』	하늘연못	1998
	양진오	『한국소설의 논리』	새미1	1998
아동 문학	김향이	『흰머리산 하늘연못』	두산동아	1997
	민현숙	『홀라후프를 돌리는 별』	현암사	1998

1999년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	정철훈	『살고 싶은 아침』	창비	2000
	윤의섭	『천국의 난민』	문학동네	2000
	반철환	『뜰채로 죽은 별을 건지는 사랑』	시와시학사	2001
	이복현	『따뜻한 사랑 한 그릇』	다층	2000
	류외향	『꿈꾸는 자는 유죄다』	천년의시각	2002
소설	전성태	『매향』	실천문학사	1999
	김별아	『개인적 체험』	실천문학사	1999
	김현영	『냉장고』	문학동네	2000
희곡	김지연	『김지연 희곡집』	이진	2000
	손정섭	『이심인극과 다인극』	북스토리	2008
평론	하응백	『낮은 목소리의 비평』	문학과지성사	1999
	권영아	『문학의 광기』	세계사	2002
	김춘식	『불온한 정신』	문학과지성사	2003
아동 문학	이영욱	『은사리아 잘 있나?』	산하	2000
	김현숙	『은돼지』	-	-
	오은영	『우산 쓴 지렁이』	현암사	2001

1996년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	함민복	『모든 경계에는 꽃이 핀다』	창비	1996
	최영철	『야성은 빛나다』	문학동네	1997
	박선옥	『내가 한 줄기 바람일 때』	시와시학사	1997
	전대호	『성찰』	민음사	1996
소설	임현택	『봉쇄의 사랑』	문학과지성사	1996
	김석중	『구름 걷어내기』	열림원	1997
	이준호	『그들이 사는 법』	자음과모음	1997
	이국민	『바다 위에 뜬 별』	평민사	1997
희곡	김정숙	『블루사이공』	모시는사람들	1997
	김정숙	『블루사이공』	모시는사람들	1997
평론	임규찬	『왔던 길, 가는 길 사이에서』	창비	1997
	권성우	『비평의 희망』	문학동네	2001
아동 문학	김동국	『대동여지도』	아동문예	1997
	이윤희	『네가 하늘이다』	현암사	1997

1998년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	장대송	『옛날 녹천으로 갔다』	창비	1999
	이정록	『버드나무 곁길에 세우고 싶다』	문학과지성사	1999
	임찬일	『무더한 말 있네』	문학춘	1999
	권갑하	『단 하루의 사랑을 위해 천년을 기다릴 수 있다면』	좋은날	1999
	정이랑	『떡갈나무 잎들이 길을 흔들고』	황금알	2005
소설	민경현	『청동거울을 보여주마』	창비	1999
	김상영	『희망』	-	-
	신강현	『세상 밖으로 난 다리』	문학과지성사	2001
희곡	장성희	『장성희 희곡집』	평민사	1999
	김현목	『나비의 꿈』	정주	2000
평론	정끝별	『천개의 허를 가진 시의 언어』	하늘연못	1999
	이경호	『문학의 현기증』	문학과지성사	1999
	신수정	『푸줏간에 걸린 고기』	문학동네	2003
아동 문학	이혜영	『화분이 많은 집』	아동문예	1999
	정임조	『가장 낮은 곳에 드리는 향기』	-	-
	소민호	『형제섬의 비밀』	상서각	1999

2000년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	이대흠	『상처가 나를 살린다』	현대문학북스	2001
	김행숙	『사춘기』	문학과지성사	2003
	서연정	『문과 벽의 시간들』	책만드는집	2001
	이희철	『물방울에게 길을 묻다』	문학의 전당	2007
	박청호	『갱스터스 파라다이스』	문학과지성사	2000
소설	김종광	『모내기 블루스』	창비	2002
	신재인	『포도주』	공리	2007
	김영학	『나는 흥도로 간다』	월인	2001
희곡	김혁수	『무대 뒤에 있습니다』	한국연극협회	2000
	김혁수	『무대 뒤에 있습니다』	한국연극협회	2000
평론	진정석	『비평의 옹호』	-	-
	최현식	『말 속의 침묵』	문학과지성사	2002
아동 문학	한동철	『바람의 아이』	푸른책들	2000
	한영순	『좋아하고 있느냐』	문원	2001

2001년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	강철문	『산뿔나무의 저녁』	창비	2003
	박형준	『물 속까지 일사귀가 피어 있다』	창비	2002
	김선우	『도화 아래 잠들다』	창비	2003
	이승희	『저녁을 굶은 달을 본 적이 있다』	창비	2006
	이만교	『나쁜 여자, 착한 남자』	민음사	2003
소설	송수경	『꽃이 있는 풍경』	차림	2002
	천운영	『바늘』	창비	2001
	유성호	『침묵의 파문』	창비	2002
평론	방민호	『감각과 언어의 크레바스』	서정시학	2007
	방민호	『감각과 언어의 크레바스』	서정시학	2007
아동 문학	구민애	『바보우물』	예림당	2003
	안영훈	『염소 할배』	-	-
	허명희	『공시령공시령 나라』	푸른책들	2004

2003년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	박미영	『비밀한 거리』	작가콜로퀴엄	2003
	박관식	『밥의 피자카토』	천년의시각	2004
	이세기	『떡갈바다』	실천문학	2005
소설	김연경	『내 아내의 모든 것』	문학과지성사	2005
	이기호	『최순덕 성령충만기』	문학과지성사	2004
희곡	고연옥	『인류 최초의 키스』	연극과인간	2007
평론	심진경	『여성, 문학을 가르치려다』	문학과지성사	2005
아동 문학	김혜진	『아로와 완전한 세계』	바람의아이들	2004
	하인혜	『엄마의 염서』	성바오로	2004

2005년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	김경주	『나는 이 세상에 없는 계절이다』	랜덤하우스중앙	2006
	김일영	『베베꽃이 아주 피기 전에』	실천문학상	2009
	전정순	『고무장갑』	세계사	2007
	김서령	『작은 토끼야 들어와 편히 쉬어라』	실천문학	2007
소설	김애란	『달려라, 아비』	창비	2005
	김재영	『코끼리』	실천문학사	2005
	김수미	『4악장』	연극과인간	2009
희곡	김수미	『4악장』	연극과인간	2009
평론	김영찬	『비평극장의 유령들』	창비	2006
	배다인	『은골무』	고요아침	2006
아동 문학	이문희	『해미가 보는 그림책』	꿈소담이	2007

2007년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	박강호	『나는 맛있다』	랜덤하우스	2008
	진은영	『우리는 매일매일』	문학과지성사	2008
	이명랑	『날라리 온 더 핑크』	세계사	2008
	박선희	『미미』	복인	2009
소설	유형석	『스윙바이』	문학들	2010
	정영욱	『남은 집』	연극과인간	2008
희곡	정영욱	『남은 집』	연극과인간	2008
평론	이수형	『문학, 임여의 뫼』	문학과지성사	2012
아동 문학	양지숙	『황금빛 순록』	-	-
	한상순	『뽕튀기는 속상해』	푸른책들	2009

2002년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	문태준	『맨발』	창비	2004
	유홍준	『喪家에 모인 구두들』	실천문학사	2004
	정임옥	『꽃에 맨 자국』	문학사상	2005
소설	전혜성	『트루스의 젓가슴』	문이당	2002
	김종은	『신선한 생선 새나미』	창비	2005
희곡	선옥현	『피카소 돈년 두보』	모시는사람들	2003
평론	류신	『다성의 시학』	창비	2002
아동 문학	양인숙	『웃긴다 웃겨 애기똥풀』	문원	2002
	이옥수	『아빠, 업어줘』	비룡소	2003

2004년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	이근화	『칸트의 동물원』	민음사	2006
	이창수	『물오리 사랑』	천년의시각	2005
	장우영	『선사시대 앞에서 그녀를 기다리다』	세계사	2005
소설	손홍규	『사람의 신화』	문학동네	2005
	안성호	『때론 아내의 방에 나와 달은 도둑이 든다』	랜덤하우스중앙	2005
희곡	차근호	『Good Kill, (공연대체)』	블랙박스씨어터	2005
평론	서영인	『충돌하는 차이들의 심층』	창비	2005
	홍용희	『대지의 문법과 시적 상상』	문학동네	2007
아동 문학	고광근	『벌거벗은 아이들』	문원	2006
	유진아	『토리아 이야기』	꿈소담이	2006

2006년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	김연	『소설을 쓰자』	민음사	2009
	양선주	『사팔뜨기』	시평사	2008
소설	강영숙	『빨강 속의 검정에 대하여』	문학동네	2007
	김숨	『침대』	문학과지성사	2008
희곡	백하룡	『섬 혹은 여러 부르는 것들』	-	-
평론	박수연	『균열과 통합의 비평을 넘어』	-	-
아동 문학	오진원	『곤짜라베』	문학과지성사	2009
	유미희	『짜꿍이 다 뽀대요』	사계절	2007

2008년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	박태건	『이름을 몰랐으면 했다』	모약	2020
	신동욱	『웃고 춤추고 여름하다』	문학동네	2012
	이동호	『춤잡이』	애지	2018
소설	김윤영	『그린 핑거』	창비	2008
	한수영	『플루토의 지붕』	문학동네	2010
희곡	최창근	『봄날은 간다』	이매진	2011
평론	이경수	『춤추는 그림자』	서정시학	2012
아동 문학	유은경	『내 꿈은 트로트 가수』	푸른책들	2010
	이현	『영두의 우연한 현실』	사계절	2009

2009년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	송진권	『자라는 돌』	창비	2011
	조인호	『방독면』	문학동네	2011
	박도희	『불루 십자가』	문예중앙	2013
소설	김희진	『고양이 호텔』	민음사	2010
	김연희	『너의 봄은 맛있니』	자음과모음	2016
희곡	최명숙	『그리고 또 하루 - 최명숙 희곡집□1』	평민사	2009
평론	소영현	『분열하는 감각들』	문학과지성사	2010
아동 문학	유은실	『마지막 이벤트』	바람의아이들	2010
	유희운	『맛있는 말』	문학동네	2010

2011년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	박성준	『물아 쓴 일기』	문학과지성사	2012
	임경묵	『체 게바라 치킨집』	문학수첩	2018
	한세정	『입술의 문자』	민음사	2013
소설	김유진	『여름』	문학과지성사	2012
	오성용	『기다려 데릴라』	-	-
희곡	최원종	『걸어라 우울한 소년』	평민사	2012
평론	복도훈	『SF는 공상하지 않는다』	은행나무	2019
아동 문학	강지인	『수상한 복어』	문학동네	2018
	오시은	『명 지우기』	-	-

2013년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	이철야	『우리는 좀더 어두워지기로 했네』	창비	2016
	박송이	『조용한 심장』	파란	2019
	김산	『치명』	파란	2017
소설	윤고은	『밤의 여행자들』	민음사	2013
	김금희	『센티멘털도 하루 이틀』	창비	2014
희곡	김나정	『여기서 만나요』	평민사	2014
평론	조효원	『다음 책』	문학과지성사	2014
아동 문학	진형민	『꿀뚜기』	창비	2013
	이수경	『갑자기 철든 날』	신계절	2014

2015년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	강성은	『Lo-fi』	문학과지성사	2018
	서윤희	『어느 누구의 모든 동생』	민음사	2016
	최윤정	『공중산책』	천년의시작	2017
소설	이은희	『1004번의 파르티타』	문학동네	2016
	정택진	『악아』	-	-
희곡	윤미현	『윤미현 희곡집 1, 2』	연극과인간	2023
평론	함돈균	『사랑은 잠들지 못한다』	창비	2016
아동 문학	김현서	『수탉 몬다의 여행』	문학동네	2019

2010년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	안승범	『티타카키의 석양』	천년의시작	2012
	유종인	『얼굴을 더듬다』	실천문학사	2012
	김성대	『사막 식당』	창비	2013
소설	김중혁	『좀비들』	창비	2010
	조해진	『목요일에 만나요』	문학동네	2014
희곡	김은성	『시동라사』	지안	2011
평론	김문주	『수련거리의 시, 분기하는 비평들』	서정시학	2011
아동 문학	이자야	『남자들의 약속』	푸른책들	2011
	이창숙	『개고생』	상상의힘	2014

2012년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	백상웅	『거인을 보았다』	창비	2012
	최승철	『키위 도서관』	천년의시작	2014
	이병일	『아흔아홉개의 빛을 가진』	창비	2016
소설	정태언	『무엇을 할 것인가』	강	2013
	김혜진	『어비』	민음사	2016
희곡	김숙중	『가정식 백반 맛있게 먹는 법』	연극과인간	2013
평론	권희철	『당신의 얼굴이 되어라』	문학동네	2013
아동 문학	이반디	『도레미의 신기한 모험』	창비	2013
	박승우	『생각하는 갑자』	창비	2014

2014년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	김해준	『모르는 얼굴』	-	-
	이장근	『당신은 마술을 보여달라고 한다』	걷는사람	2019
	임윤	『서리꽃은 왜 유리창에 피는가』	푸른사상	2015
소설	유희란	『사진을 남기는 사람』	아시아	2021
	최은미	『목련정전』	문학과지성사	2015
희곡	김지훈	『전생터를 훑친 여인들』	-	-
평론	서희원	『얼룩을 가리는 손』	문학동네	2021
아동 문학	김개미	『커다란 뺑 생각』	문학동네	2016
	문부일	『불량과 모범사이』	뜨인돌	2015

2016년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	김중연	『월드』	민음사	2022
	이지호	『말끝에 매달린 심장』	시인수첩	2017
	한인준	『아름다운 그런데』	창비	2017
소설	이승은	『오늘 밤에 어울리는』	창비	2019
	진연주	『이 방에 어떤 생이 다녀갔다』	문학실험실	2017
희곡	이오진	『가족 오락관』	-	-
평론	양경언	『안녕을 묻는 방식』	창비	2019
아동 문학	이준식	『나한테 밀줄 한번 쳐 줄래』	창비	2019
	최상희	『바다, 소녀 혹은 키스』	사계절	2017

2017년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	기혁	『소피아 로렌의 시간』	문학과지성사	2018
	백절례	『나뭇잎 물음표』	고요아침	2018
	심지아	『로라와 로라』	민음사	2018
소설	이갑수	『편협의 완성』	문학과지성사	2018
	임현	『그 개와 같은 말』	현대문학	2017
희곡	석지윤	『킬링 코미디언』	-	-
평론	장은경	『침투』	사각	2021
아동 문학	김정수	『탄생각하기 좋은 시간』	문이당어린이	2018
	이글희	『터널』	국민서관	2018

2019년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	강경아	『99가지 기분과 나머지』	달을쏘다	2023
	황유원	『초차연적 3D 프린팅』	문학동네	2022
	황인찬	『사랑을 위한 되풀이』	창비	2019
소설	우다영	『앨리스 앨리스 하고 부르면』	문학과지성사	2020
	이수경	『자연사박물관』	강	2020
희곡	김민수	『김민수 희곡집 2020』	연극과인간	2020
평론	신샛별	『프레카리아트 페미니스트의 탄생』	-	-
아동 문학	박경임	『통통 대답하는 수박』	상상	2023
	박상기	『도야의 초록리본』	사계절	2020

2021년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	김영미	『투명이 우리를 가려준다는 믿음』	아침달	2023
	이동우	『서로의 우는 소리를 배운 건 우 연이었을까』	창비	2023
	정다연	『서로에게 기대서 끝까지』	창비	2021
소설	신종원	『습지 장례법』	문학과지성사	2022
	우이영(김개영)	『나의 시적인 선녀씨』	-	-
희곡	황정은	『오피스』 외 1편	-	-
평론	선우은실	『시대의 마음』	문학동네	2023
아동 문학	김경련	『내가 꽃이 되는 날』	고래책방	2022
	이유리	『불량수제자』	위즈덤하우스	2023

2023년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	강상현	『생쥐 이론』 외 58편	-	-
	나지환	『다정』 외 49편	-	-
	원성은	『의상실』 외 60편	-	-
소설	이소경	『테라스』 외 8편	-	-
	이주혜	『계절은 짧고 기억은 영영』	창비	2023
희곡	김연재	『작문연습』 외 3편	-	-
평론	전승민	『축각의 소노그래피』 외 23편	-	-
아동 문학	우영원	동시 『아름다운 포옹』 외 59편	-	-
	백혜영	동화 『꿈을 걷는 소녀』	-	-

2018년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	김복희	『희망은 사랑을 한다』	문학동네	2020
	신진련	『오늘을 경매하다』	책피냄열린시	2019
	오성인	『푸른 눈의 목격자』	문학수첩	2018
소설	박사랑	『우주를 담아줘』	자음과모음	2019
	장성욱	『화해의 몸짓』	아시아	2022
희곡	진용석	『레알 솔루션』	연극과인간	2020
평론	노대원	『소설보다 낫선』	-	-
아동 문학	김경진	『별의 별』	문학동네	2020
	이은용	『맹준열 외 8인』	창비	2018

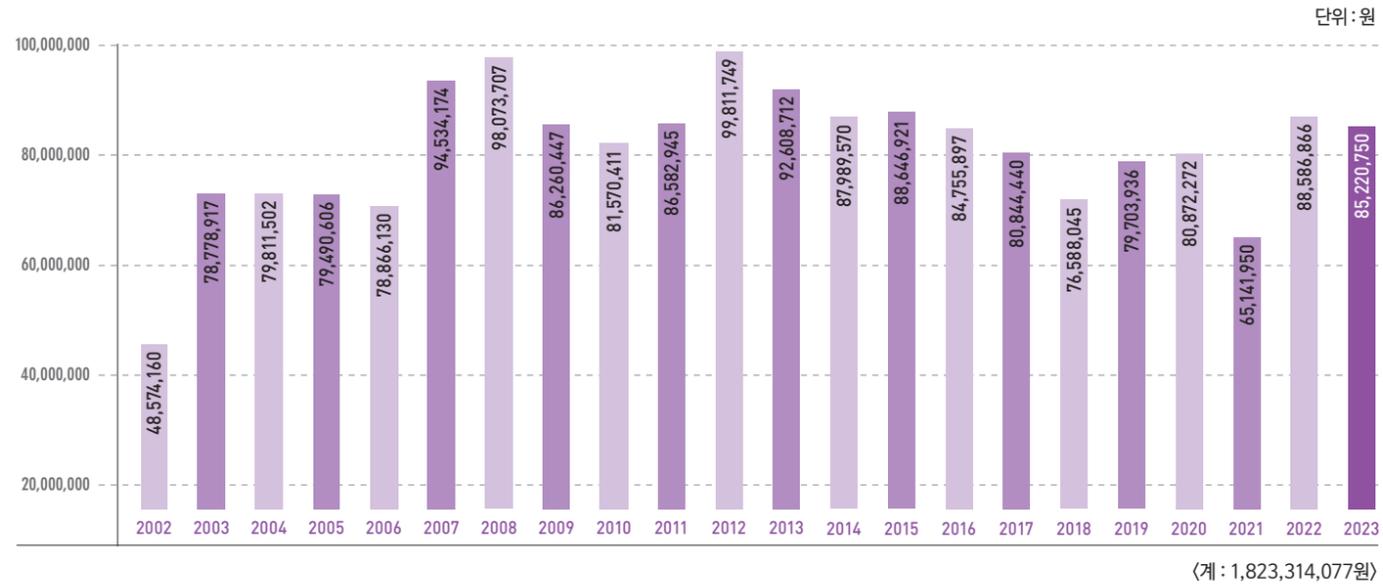
2020년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	권누리	『한여름 손잡기』	봄날의책	2022
	김유림	『세 개 이상의 모험』	문학과지성사	2020
	이린아	『내 사랑을 시작한다』	문학과지성사	2023
소설	김홍(홍석원)	『z합불러버』	-	-
	최유안(최정애)	『보통 맛』	민음사	2021
희곡	안정민	『어린 노인』, 『뽕꽃』	이안재	2021
평론	김건형	『우리는 사랑을 발명한다』	문학동네	2023
아동 문학	신혜영	『여기도 봄』	문학동네	2023
	전수경	『별빛잔 소노하』	창비	2020

2022년

부문	지원자	도서명	출판사	출판연도
시	강우근	『너와 바퀴 부를 수 있는 것』 외 49편	-	-
	김은지	『여름 외투』	문학동네	2023
	신진용	『심해의 사랑』 외 49편	-	-
소설	박이강	『어느 날 은유가 찾아왔다』	교유서가	2023
	정선임	『고양이는 사라지지 않는다』	다산북스	2022
희곡	기하라	『황금망치』	연극과인간	2022
평론	성현아	『이차원의 사랑법』 외 26편	-	-
	김성진	동시 『민들레 씨의 첫 비행보고』 외 49편	-	-
아동 문학	성옥현	동화 『우리 교실 뒤에는 이불이 깔려 있어』 외 12편	-	-

연도별 사업비 Yearly Expenses



연도별 시상건수 Yearly number of recipients

연도	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	계
시상건수	8	6	5	6	5	6	6	6	4	5	6	5	6	5	5	5	4	5	5	5	5	5	118

역대 수상작 Past Awarded Works

제 1 회 2002년

시	최영오(협성대 문예창작 4) 박경아(가작) (동국대 문예창작 3)	「방생」 외 2편 「전망 좋은 집」 외 4편
소설	김애란(한국예술종합학교 극작 3) 김명호(가작) (원광대 국어국문 4)	「노크하지 않는 집」 「호루라기 불다」
희곡 및 시나리오	문정연(한국예술종합학교 극작 4) 성주현(시나리오가작) (동아대 문예창작 2)	「사육제」 「눈」
평론	박은미(연세대 인문 4) 이종호(가작) (성균관대 국어국문 4)	「삶의 재구성, 활력, 여성성 - 공선옥론」 「지금-여기」의 존재론 - 한강론」

제 2 회 2003년

시	봉하연(서울예대 문예창작 2)	「틈」 외 4편
소설	윤고은(동국대 문예창작 4) 이인실(계명대 문예창작 4)	「피어싱」 「난봉일기」
희곡	남상욱(동국대 문예창작 2)	「램프의 요정」
시나리오	성주현(동아대 문예창작 3)	「요단강, 그 사이」
평론	김성현(서울대 법학 2)	「시간이라는 이름의 마약 - 기형도론」

제 3 회 2004년

시	김미선(서울산업대 문예창작 1) 서덕민(원광대 문예창작 4)	「올랭피아를 위한 찬가」 외 2편 「갈호론」 외 3편
소설	박주현(서울예대 문예창작 2)	「팔월의 첫째 주」
희곡	김현영(동덕여대 문예창작 3)	「마지막 녹음(錄音)」
평론	정기선(서강대 국어국문 4)	「텍스트의 산점(散點)들이 보여준 함울경을 찾아서」

제 4 회 2005년

시	이지우(성균관대 법학 3) 정민아(동덕여대 문예창작 4)	「청춘」 외 2편 「사춘기」 외 2편
소설	정한아(건국대 국어국문 4)	「나를 위해 웃다」
희곡	김지훈(고려대 문예창작 3)	「양날의 검」
시나리오	이한나(단국대 연극영화 2)	「지독한 초록」
번역	임태훈(성균관대 독어독문 4)	「비디오 파놉티콘의 죄수 - 백민석론」

제 5 회 2006년

시	백상웅(우석대 문예창작 1)	「꽃 피는 철골소」 외 3편
소설	신혜진(서울예대 문예창작 2)	「로맨스 뽀빠」
희곡	지경화(동국대 문예창작 3)	「내 동생의 머리를 누가 깎았나」
시나리오	조영수(동덕여대 문예창작 3)	「상처에 바르는 사랑」
평론	강동호(연세대 경제 4)	「문학에 대한-타자를 향한 변론: 박민규론」

제 7 회 2008년

시	박희수(서울대 국어국문 3)	「삼면화」 외 4편
소설	남윤수(서울예대 문예창작 2)	「당신의 얼굴」
희곡	이오진(한국예술종합학교 극작 3)	「가족오락관」
시나리오	김병운(연세대 국어국문 4)	「상흔록」
평론	장은정(명지대 문예창작 4)	「기하학적 아우라의 착란」
동화	문부일(성공회대 사회과학 3)	「콩나물꽃이 활짝 피었습니다」 외 1편

제 9 회 2010년

시	이서령(서울예대 문예창작 1)	「수달의 집」 외 2편
소설	유기성(중앙대 문예창작 3)	「개가 떠나는 시간」
희곡	김진희(서울예대 극작 2)	「초록별의 전설」
동화	김하섭(서울예대 문예창작 2)	「아빠 물라도 돼」 외 1편

제 11 회 2012년

시	권지연(서울예대 문예창작 1)	「폭력의 역사」 외 4편
소설	장희태(광주대 문예창작 3)	「시안, 취와 함께 잠들다」
희곡	손유미(동덕여대 문예창작 3)	「달무리」
시나리오	이호선(서울예대 극작 1)	「내 이모」
평론	김선우(동아대 철학 4)	「독학자 그리하여 이행하는 자의 산문 - 배수아와 이행하는 말과 이야기들」
동화	정수민(숭실대 국어국문 3)	「언제나 웃게 해주는 악」 외 1편

제 13 회 2014년

시	김종연(서울예대 미디어창작 1)	「리사이클」 외 4편
소설	신윤희(서울예대 문예창작 3)	「두 사람이 서 있다」
희곡	고정민(서울예대 극작 2)	「초상, 화(畵)」
시나리오	이현우(경희대 아동가족 3)	「이상한 나라의 엘리트」
평론	염동규(고려대 국어국문 4)	「고통을 지키는 방패」
동화	김지혜(경인교대 초등교육 1)	「사라진 안경은 어디로 갔을까」 외 1편

제 6 회 2007년

시	박재림(서울예대 문예창작 2)	「베로나가」 외 3편
소설	오성용(조선대 문예창작 3)	「기다려, 데릴라」
희곡	이주영(동국대 문예창작 2)	「카나리아 핀 식탁」
시나리오	정상현(추계예대 영상시나리오 4)	「탈선」
평론	노대원(서강대 국어국문 4)	「지하미궁 - 그지독한 악몽으로부터의 탈출」
동화	김해등(광주대 문예창작 3)	「타이의 노란 기차」 외 1편

제 8 회 2009년

시	배성현(서울예대 문예창작 1)	「꽃잎이 뜨는 방」 외 2편
소설	전삼혜(명지대 문예창작 4)	「딱」
희곡	전진오(동국대 문예창작 2)	「달로 가요」
시나리오	나혜민(동국대 문예창작 4)	「소년 소녀 차차차」
평론	전철희(한양대 국어교육 4)	「'87년 체제의 문학적 돌파 - 박민규론」
동화	이윤서(서울예대 문예창작 1)	「울렁울렁 납작가슴」 외 1편

제 10 회 2011년

소설	조우리(중앙대 국어국문 4)	「개 다섯 마리의 밤」
희곡	김경민(중앙대 연극영화학부 4)	「섬」
시나리오	강서현(한국외대 통번역대학 영미문학 4)	「블랙아웃」
평론	윤재민(동국대 국어국문 4)	「힙스터의 정치학 - 그녀에게 쇼파르를 허(許)하라」
동화	이진하(중앙대 문예창작 4)	「우유도둑」 외 1편

제 12 회 2013년

시	김응규(인하대 한국어문학 3)	「다음날로 가는 새벽」 외 4편
소설	강하나(인하대 한국어문학 4)	「물거품이 되기 전에」
희곡	임빛나(한예중 연극원 연출 3)	「시에나, 안녕 시에나」
시나리오	한지수(고려대 경영 4)	「해도 될까요」
동화	홍현정(서울예대 미디어창작학부 2)	「아빠에게 말할 수 있는 것」 외 1편

제 14 회 2015년

시	장성호(서울예대 문예창작 2)	「전염」 외 4편
소설	박소희(서울예대 미디어창작 1)	「스물세 번의 로베르토 미란다」
희곡	박서혜(인하대 경제 2)	「대안 가정 생애 보고서」
평론	최윤정(서울과기대 문예창작 4)	「보급형 선악과 베이머기 - 김사과론」
동화	최유진(성균관대 국문 3)	「글자를 훔치는 오리」 외 1편

제 15 회 2016년

시	육호수(한국외대 영어 4)	「해변의 커튼콜」 외 4편
소설	박규민(동국대 영문 2)	「조명은 달빛」
희곡	정희정(서울예대 공연창작극작 4)	「명주」
평론	한설(연세대 치의 2)	「석양아...□진다」
동화	양그림(숭실대 문예창작 4)	「머리에 꽃」 외 1편

제 17 회 2018년

시	김연덕(한예중 서사창작 2)	「재와 사랑의 미래」 외 4편
희곡	이다은(숭실대 예술창작학부 4)	「돼지의 딸」
평론	박소연(연세대 국어국문 4)	「오래된 비디오테이프의 동력, 그 마음을 움직이는 힘」
동화	장은서(숭실대 예술창작학부 2)	「타조관찰일지」 외 1편

제 19 회 2020년

시	이세인(동국대 국어국문예창작 4)	「귀로」 외 4편
소설	이재은(명지대 문예창작 3)	「마음과 생활」
희곡	윤여경(서울예대 극작 3)	「돌연변이 고래」
평론	전승민(서강대 영미어문 4)	「레즈비언 구출하기: 침묵, 방백, 그리고 대화」
동화	박하림(숭실대 문예창작 4)	「밤의 고백」 외 1편

제 21 회 2022년

시	최주연(명지대 행정 3)	「그런 믿음」 외 4편
소설	김여름(서울예대 극작 4)	「안나」
희곡	김나경(한예중 극작 3)	「축제」
평론	민선혜(서울예대 문예창작 4)	「돌봄의 낭만화를 벗어던지는 문학」
동화	남가현(단국대 문예창작 2)	「시화 도난 사건: 김이라 관찰일지」 외 1편

제 16 회 2017년

시	서재진(명지대 문예창작 3)	「극지의 밤」 외 4편
소설	박서영(원광대 문예창작 3)	「윈드밀」
희곡	최현비(한예중 극작 2)	「속죄양, 유다」
평론	이소윤(고려대 철학 4)	「경희 그리고 김지영」
동화	전어울(광주대 문예창작 4)	「오, 로라」 외 1편

제 18 회 2019년

시	이자켓(서울예대 문예창작 2)	「축구를 사랑해서」 외 4편
소설	남의현(서울예대 문예창작 3)	「오래된 청소년 길미와 선생님들」
희곡	이재빈(서울대 경제학부 4)	「주리」
평론	박하빈(서울예대 문예창작 4)	「이제는 남겨진 당신의 얼굴을 마주할 때」
동화	김소휘(서울예대 문예창작 3)	「최장순 할머니 찾아요!」 외 1편

제 20 회 2021년

시	이지은(중앙대 문예창작 3)	「뮤트의 세계」 외 4편
소설	박동현(서울예대 문예창작 3)	「죄」
희곡	박한숨(서울예대 극작 3)	「스파링」
평론	하혁진(서울예대 문예창작 2)	「감각의 질서와 그녀들의 환상통 - 김행숙의 「사춘기」 다시 읽기」
동화	박공열(단국대 문예창작 4)	「천국에서 만나요」 외 1편

제 22 회 2023년

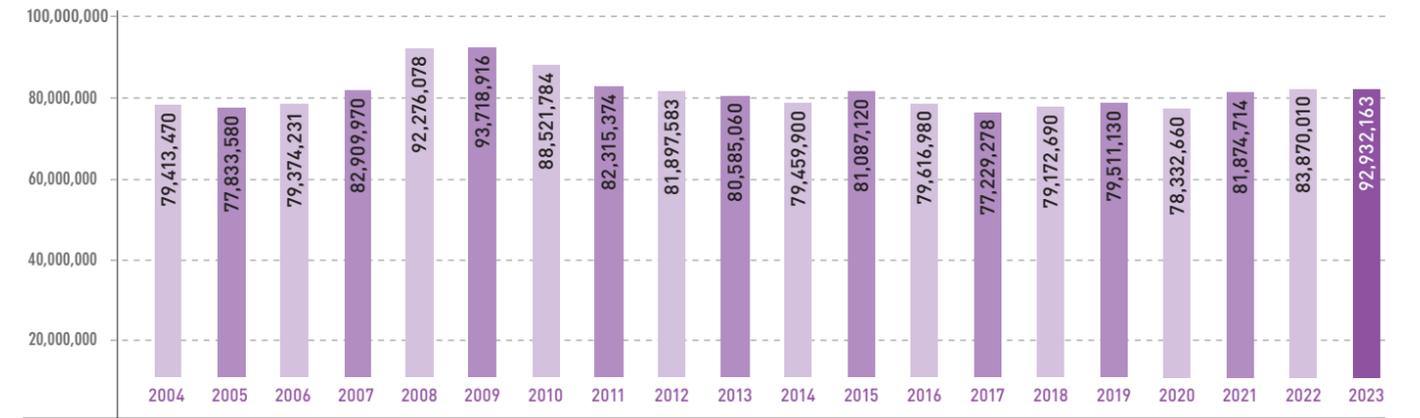
시	김서치(단국대 문예창작 3)	「자유형」 외 4편
소설	강수빈(동국대 문예창작 4)	「봄에 나는 것들」
희곡	김수려(한예중 극작 4)	「질주」
평론	이원기(서울과기대 문예창작 4)	「시간의 틈을 넘는 목소리들 - 진은영의 「일곱 개의 단어로 된 사전 읽기」」
동화	노경희(단국대 문예창작 2)	「벨루가와 여름방학」 외 1편

： 문예교양지 《대산문화》

LITERARY MAGAZINE THE DAESAN CULTURE

연도별 사업비 Yearly Expenses

단위: 원



(계 : 1,651,932,691원)

연도별 기획특집 및 필자 Yearly special features and writers

연도	호수	내용	필자
1999년	1호	한국문학, 새로운 밀레니엄을 열며	이인성
	2호	2000 서울국제문학포럼	김우창, 김성근, 도정일, 전영애, 고종석
2000년	3호	2000 서울국제문학포럼	김우창, 김성근, 최동호, 최윤, 김인환, 오성근, 전영애, 성민엽, 고갑희, 반성완, 윤지관
	4호	한국의 번역문학	이환, 한기욱, 유석호, 이기식, 나송주, 박종소, 성민엽, 윤상인, 이윤기
2001년	5호	한국의 문학교육	유종호, 김대행, 박인기, 김진경, 박해현
	6호	역사와 역사소설	김치수, 임현영, 정호웅, 최유찬, 박광용, 한기호
2002년	7호	나의 삶 나의 문학/재단 창립 10주년	황석영, 강은교, 김승희, 김춘수, 신경림, 정현중, 박경리, 최일남, 박완서, 이근삼, 오태석, 경명환, 백낙청
	8호	대산대학문학상 - 한국문단에 새 활력 불어넣는 젊은 지성의 목소리	박경아, 김명호, 성주현, 이종호, 문정연, 김애란, 김명호
2003년	9호	북방대륙의 상상력	윤영천, 이경훈, 성민엽, 김경훈, 외타나베 나오키
	10호	판타지, 환상성 혹은 새로운 상상력	이영도, 송경아, 차즈 브랜츨리, 김성근, 문정연
2004년	11호	2004년 봄, 젊은 소설을 읽다/나의 문학을 말한다	구중서, 서정인, 김주연, 김원우/황석영 황지우
	12호	젊은 소설가는 말한다	이만교, 박민규, 김연수, 천운영
2005년	13호	우리 세대의 문학을 말한다	임철우, 강석경, 이순원, 이승우
	14호	나에게 시는 무엇인가	신경림, 천양희, 김혜순, 장석남, 이원
2006년	15호	2005 서울국제문학포럼	김성근, 윤상인
	16호	2005 서울국제문학포럼	김우창, 복도훈, 김연수, 오르한 파무크
2007년	17호	2005 서울국제문학포럼/외국인을 위한 한국어 교육	오에 겐자부로, 하스미 시게히코, 토마스 브루시히, 마거릿 드레블, 르 클레지오/조성문, 로스 킵, 제이슨 로즈
	18호	대산문학상 수상작 선정/디아스포라, 혹은 경계인의 문학	임동환, 정호웅, 최혜실, 이상섭 / 고부용, 박진임, 김현택, 이한창
2008년	19호	한국소설 다시 젊어지는가	구중서, 박성창, 박철화, 김사과
	20호	한국동화, 어디까지 왔나	김서정, 이재복, 최지훈, 노경실
	21호	한국문학 속의 외국인	황광수, 위엔잉이, 윤대석, 이병훈, 서경석
	22호	문학과 예술/대산문학상 수상작 리뷰	황현산, 최재봉, 강형철/김재홍, 박범신, 김형기, 김윤식, 유석호

2007년	23호	문학과 정치	서경석, 복거일, 김정환, 박래부, 김광일
	24호	문학과 윤리	김수이, 현길언, 하재봉, 박해현, 박진
	25호	문학과 과학	고종석, 박상준, 문영희, 이훈, 듀나
26호	근대와 나의 문학	곽효환, 고은, 모엔, 은희경, 차오원센	
2008년	27호	문학과 학교/근대와 나의 문학	김수이, 유성호, 최성실, 이희철, 헤이수/안도현, 김인숙
	28호	문학과 신화	곽효환, 현길언, 표정욱, 김승희, 김영래
	29호	제1회 한일중 동아시아문학포럼	김우창, 신인섭, 김진공
	30호	문학과 중독	민승기, 이수형
2009년	31호	프랑크푸르트도서전 주빈국 이후 / 인터넷으로 소통되는 문학	박경희, 윤부한, 피터 리프켄 / 이기호, 정홍수, 맹재범
	32호	남에게 나는 누구인가 - 외국문학에 나타난 한국인의 모습	알레인 킴, 김성근, 김성욱, 와타나베 나오키, 오은경
	33호	소녀시대, '소녀'를 말하다	김현진, 강유정, 정여울, 구은서
	34호	특별기고 '구보, 남조선문학가동맹 평양시찰단 일원으로 북에 가다'	박일영
2010년	35호	젊은 작가들이 말하는 우리 시대의 가난	최금진, 손홍규, 한유주, 윤고은
	36호	사이버문학공간의 빛과 그늘	한기호, 이영경, 정여울, 정한아
	37호	또 하나의 한국인, 또 하나의 한국문학	민은경, 유희석, 제인 정 트렌카, 제니퍼 권답스
	38호	동아시아의 문학은 어디로 향하는가(제2회 일중동아시아문학포럼)	티에닝, 모엔, 김인숙, 다카기 노부코
2011년	39호	우리 안의 세계문학을 보다	김옥동, 이현우, 권오룡, 김연수, 김도연, 김사과
	40호	2011 서울국제문학포럼	김우창, 가오싱젠, 르클레지오
	41호	다시 비평의 자리를 묻다	황현산, 권성우, 강경
	42호	청소년문학의 '오늘, 여기'를 말하다	박상률, 김이구, 김경연, 이옥수
2012년	43호	다문화 시대의 한국문학	고명철, 이경재, 손홍규, 조재룡
	44호	논픽션을 주목하다	장성규, 강유정, 박영희, 한기호
	45호	한국시의 계보를 읽다	함돈균, 유성호, 홍용희, 여태천
	46호	대산문화재단 창립20주년	20인의 축하메시지
2013년	47호	한국문학 속의 외국 이론가들	신동욱, 고봉준, 조영일, 유준
	48호	베끼는 자, 따오는 자, 바꾸는 자	김숙동, 김승희, 김문주, 정끝별
	49호	정전 60년, 월북과 월남의 정치학	방민효, 이상숙, 오문석, 소영현
	50호	우리 시대를 품어줬던 외국소설 다시 읽기	최윤영, 김서정, 김숙동, 김병호
2014년	51호	무엇을 가르칠 것인가	유성호, 오연경, 김근호, 김이구
	52호	우리 시대에 금지된 것들	소영현, 백지연, 구모룡, 이영미
	53호	우리 시대에 강요된 것들	나임윤경, 권성우, 박숙자
	54호	우리 시대의 해방구	윤후명, 구효서, 오수연, 손홍규
2015년	55호	탈경계 시대, 우리 안의 경계들 - 언어, 경제, 국적의 측면에서	임철순, 이승국, 조경희
	56호	황순원 탄생 100주년 기념 「소나기」 이어쓰기	전상국, 박덕규, 서하진, 이혜경, 구병모
	57호	한국문학을 바라보는 외부세계의 시선들	카 브래들리, 장-클로드 드크레센조, 토마스 슈파
	58호	지식산업의 중심, 출판의 안과 밖	백원근, 장은수, 원미선, 한기호
2016년	59호	김유정 「봄, 봄」 이어쓰기	전상국, 이순원, 김도연, 강영숙, 이기호
	60호	포스트휴먼 시대의 징후와 전망	최진석, 박형서, 이수진, 이경식
	61호	우리 시대 문학 상상력의 코드들	이소연, 백지은, 박인성, 정은경
	62호	2016 우리 문화의 아젠다 혹은 쟁점들	강유정, 장은수, 김윤섭, 윤대현

2017년	63호	2017 서울국제문학포럼	김우창, 김성근
	64호	나는 이제 희망을 노래하려ندا	김명인, 김원우, 김현, 함돈균
	65호	2017 서울국제문학포럼 발제문 다시 읽기	스베틀라나 알렉시예비치, J.M.G. 르 클레지오, 켈리아 크리스테바, 하진
66호	주요섭 「사랑손님과 어머니」 이어쓰기	박성원, 이동하, 정한아, 조해진, 조현	
2018년	67호	B급, 非급, 祕급	장은수, 양익준, 강홍구, 조기조
	68호	이상 「날개」 이어쓰기	이승우, 강영숙, 최제훈, 김태용, 임현, 박솔미
	69호	대산초대석 : 문학평론가 故황현산 선생과의 만남	황현산, 송승환
	70호	2018 한중일 동아시아문학포럼	최원식, 테닝, 히라노 게이치로, 김애란, 시마다 마사히코, 레이핑양, 시바사키 도모카
2019년	71호	독립선언서 막전막후 - 3·1운동 100주년	최우석, 김도형, 김정인, 이윤상
	72호	현진건 「운수 좋은 날」 이어쓰기	강석경, 김종광, 윤고은, 정찬, 조경란, 최진영
	73호	나의 저주받은 걸작	정현중, 문정희, 임철우, 김연수
	74호	펫의, 펫에 의한, 펫을 위한 문학	김연경, 노대원, 김상혁, 윤경희
2020년	75호	레트로 뉴트로 1990	박민정, 이영재, 백민석, 이소호
	76호	현진건 「B사감과 러브레터」 이어쓰기	구효서, 전경린, 한창훈, 백가흠, 윤미현, 김세희
	77호	서울, 2030년 - 포스트코로나 시대 읽기	이문재, 김준현, 객재시, 전삼혜
	78호	먼나라 이웃나라, 새로운 한국과 일본	김연수, 히라노 게이치로, 김현철, 호사카 유지
2021년	79호	우리 시대, 집으로 가는 길	김광현, 박해천, 정성갑, 임솔아
	80호	박완서 「도둑맞은 가난」 이어쓰기	윤대녕, 공선욱, 하성란, 장은진, 정용준, 유희
	81호	유티브가 삼킨 책의 미래	금준경, 김겨울, 김성우, 서현숙
	82호	한국문학과 정치적 상상력	김우창, 이지담, 박형서, 선우은실
2022년	83호	시 시대의 열린 적들	이희은, 오세욱, 최정우, 이지용
	84호	이효석 「메밀꽃 필 무렵」 이어쓰기	김원우, 허창수, 전성태, 서수진, 이주란, 소유정
	85호	2022 젊은작가포럼 : 전복과 회복 I	서이제, 정용준, 최은미, 김현, 김혜진, 최진영, 김멜라, 김유담, 백은선
	86호	2022 젊은작가포럼 : 전복과 회복 II	박서련, 배수연, 유희경, 임솔아, 최은영, 한정현
2023년	87호	재앙의 시대에서 회복의 시대로	김원수, 조천호, 김홍중, 이주혜
	88호	안데르센 「인어공주」 이어쓰기	고정욱, 헤이수, 강성은, 이신조, 김유담, 전삼혜
	89호	언니들이 돌아왔다, 근대 여성작가들	심진경, 허윤, 박소란, 박민정
	90호	팬덤의 얼굴들	김상준, 오광수, 신윤희, 조우리

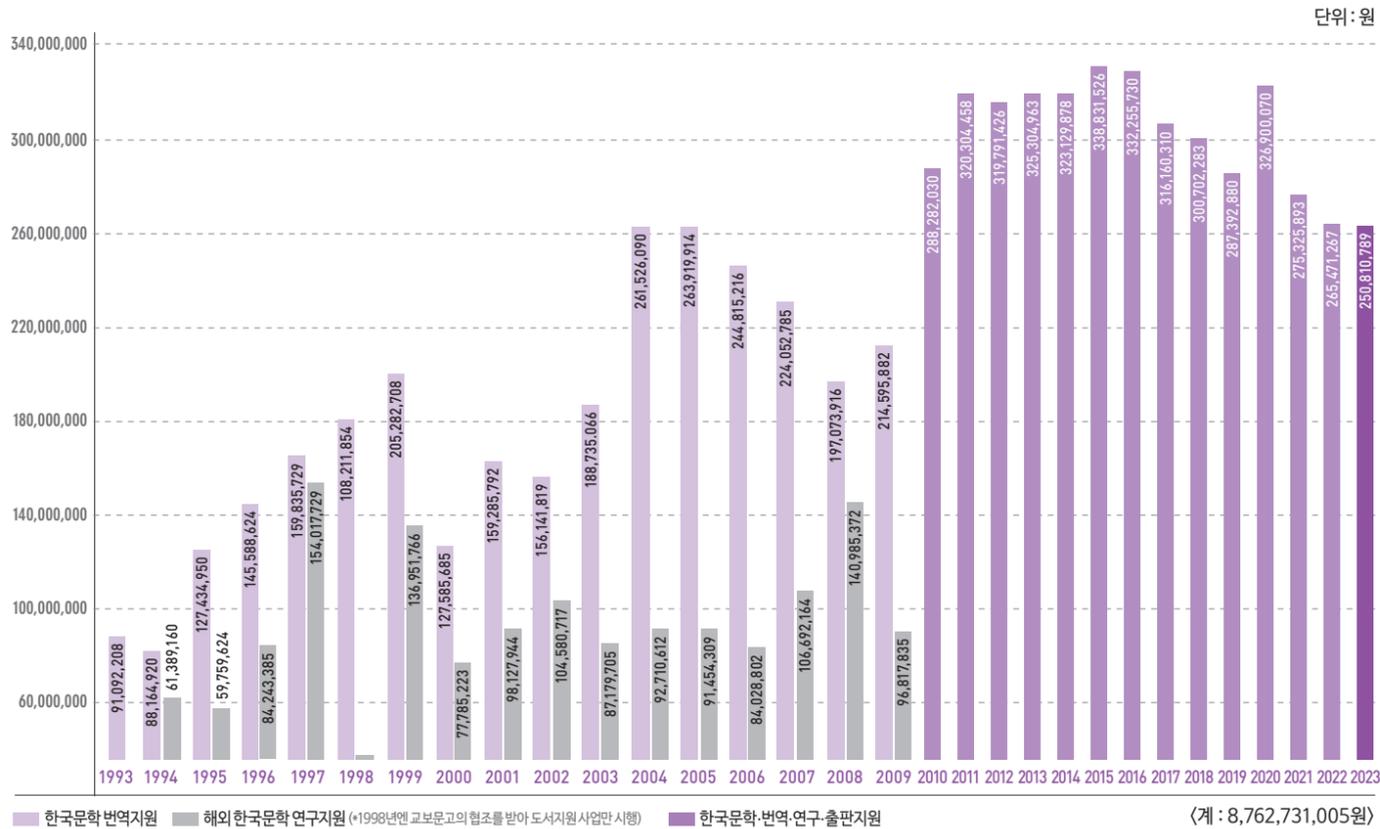
그 밖의 코너들 *Other features*

문화일반	기획특집, 대산초대석, 가상인터뷰, 내 문학의 공간, 나의 데뷔작, 나의 아버지, 인문에세이, 대산칼럼, 인생식당 등
문예교양	노트 위 패스포트, 우리 문학의 순간들, 오늘의 화제작, 근대의 풍경, 이 계절의 문학, 우리 그림 산책, 문화유산발굴기, 원작 대 영화, 문학과 미술의 만남 등
창작콘텐츠	인문에세이, 시, 단편소설, 생각하는 동화, 글발단상 등

: 한국문학 번역·연구·출판지원

GRANTS FOR THE TRANSLATION, RESEARCH AND PUBLICATION OF KOREAN LITERATURE

연도별 사업비 Yearly Expenses



연도별 지원건수 및 출판건수 Yearly number of recipients and publications

연도	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
한국문학 번역지원	지원건수	6	7	11	10	11	9	11	12	13	10	11	12	12	12	13	12	24	23	21	21	21	16	18	13	17	17	14	13	16	18
	출판건수	5	7	11	10	11	7	9	9	12	9	6	10	8	6	8	6	13	13	17	15	15	10	12	8	3	4	5	2	1	
해외 한국문학 연구지원	지원건수	-	7	9	12	10	6	16	14	19	13	13	13	12	16	14	13	13	13	15	15	10	12	8	3	4	5	5	2	1	
	출판건수	-	5	6	7	5	-	9	10	12	7	7	12	9	7	8	6	12	13	17	15	15	10	12	8	3	4	5	2	1	

해외 한국문학 연구지원 연도별 해외 도서지원 실적 Support for Purchase of Books Related to Korean Literature Studies

연도	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003/2004/2005	2006	2007	2008	2009	계
지원건수	2	1	2	1	6	3	1	3	2	0	1	3	1	1	27
지원책수	708	101	524	962	951	381	546	700	292	0	44	660	14	230	6,113
지원금액(원)	5,100,000	3,660,000	6,960,000	7,660,900	18,321,550	9,862,000	10,388,600	11,096,300	7,778,000	0	674,000	4,623,820	1,069,840	4,100,980	87,605,990

역대 지원 내역 Past grant recipients

한국문학 번역지원 (1993-2009년)

연도	어권	번역 작품	원작자	지원 대상자	출판사
1993	영어	화엄경 <i>Little Pilgrim</i>	고은	김영무, 안선재	미국 패럴랙스(Parallax)
		박두진 시선	김종길	김종길	-
		배를 별하늘로 띄우며 <i>Sending the Ship Out to the Stars</i>	박재천	고창수	미국 코넬대 출판부(Cornell East Asia)
	불어	떠돌이의 시 <i>Poems of a Wanderer</i>	서경주	케빈 오록(Kevin O'Rourke)	아일랜드 데달러스(Dedalus)
		마당 깊은 집 <i>La Maison dans la cour du bas</i>	김원일	민희식 · 조르주 지젤마이어(J. Byon Ziegelmeier)	프랑스 아르마탕(L'Harmattan)
		나무들 비탈에 서다 <i>Les arbres sur la falaise</i>	황순원	송영규 · 조스비에트 탐박(Geneviève T. PARK)	프랑스 메종뇌브앤라로즈(Maisonneuve&Larose)
1994	영어	오태석 희곡집 <i>The Metacultural Theater of Oh Tae Sok</i>	오태석	김아정 · 로버트 그레이브스(Robert Graves)	미국 하와이대 출판부(University of Hawaii press)
		난장이가 쓰아올린 작은 공 <i>The Dwarf</i>	조세희	브루스 풀턴(Bruce Fulton) □주찬 풀턴(Ju-chan Fulton)	미국 하와이대 출판부(University of Hawaii press)
		청마 유치환 시선 <i>Blue Stallion</i>	유치환	이성일	미국 호마앤세케이(Homa & Sekey)
	불어	생의 이면 <i>L'Envers de la Vie</i>	이승우	고광단 · 장-노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	프랑스 쥘마(Zulma)
		시장과 전장 <i>Le marche et le champ de bataille</i>	박경리	권순제 · 올리비에 이코르(Olivier Ikor)	프랑스 에크리튀르(ECRITURE)
		꿈꾸는 인큐베이터 <i>Die träumende Brutmaschine</i>	박완서	채운정 · 라이너 베르닝(Rainer Werning)	독일 세콜로(Secolo)
1995	독어	내일의 노래 <i>Ein Tag voller Wind</i>	고은	임종대 · 위르겐 아벨(Jürgen Abel)	독일 펜드라곤(Pendragon)
		한국 현대중편소설선 <i>The Golden Phoenix</i>	이문열 외	서지문 · 데이저 양(Daisy Lee Yang)	미국 린리에너(Lynne Rienner)
		박완서 중단편선 <i>A Sketch of the Fading Sun</i>	박완서	이현재	미국 화이트파인(White Pine)
	불어	흰웃 <i>L'harmonium</i>	이청준	파트릭 모리스(Patrick Maurus) · 손미경 · 강거배	프랑스 악트쉬드(Actes Sud)
		영원한 제국 <i>L'Éternel Empire</i>	이인화	조혜영	프랑스 메종뇌브앤라로즈(Maisonneuve&Larose)
		별과 같이 살다 <i>La Petite Ourse</i>	황순원	최미경 · 장-노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	프랑스 쥘마(Zulma)
1996	독어	달궁 <i>TALGUNG</i>	서정인	이인숙 · 김경희 · 마리즈 부르맹(Maryse Bourdin)	프랑스 쇠이유(Seuil)
		바람과 강 <i>Wind und Wasser</i>	김원일	안소현 · 하이디 강(Heidi Kang)	독일 펜드라곤(Pendragon)
		광장 <i>Der Platz</i>	최인훈	김희영 · 랄프 도이치(Ralf Deutsch)	독일 페퍼코른(Peperkorn)
	스페인어	조국의 별 <i>Die Sterne über dem Land der Väter</i>	고은	지크프리트 샤슈미트(Siegfried Schaarschmidt) □채운정	독일 주어캠프(Suhrkamp)
		바람의 늑 <i>El Espiritu del Viento</i>	오경희	고혜선 · 프란시스코 카란사(Francisco Carranza)	멕시코 콜레히오 데 메히코(EL COLEGIO DE MEXICO)
		죽지 않는 도시 <i>La ciudad inmortal</i>	이형기	권경태	멕시코 과달라하라대 출판부(Universidad de Guadalajara)
1997	영어	오세영 시선 <i>Flowers long for stars</i>	오세영	임정빈 · 리처드 실버그(Richard Silberg)	미국 타말 비스타(Tamal Vista)
		미시령 큰바람 <i>Strong Winds at Mishi pass</i>	황동규	김성근 · 데니스 멀로니(Dennis Maloney)	미국 화이트파인(White Pine)
		구상 시선집 <i>Aujourd'hui l'éternité</i>	구상	여동찬 · 윤석만	프랑스 디페랑스(Différence)
	독어	산정모지 <i>Une tombe au sommet</i>	조정권	한대균 · 질 시르(Gilles Cyr)	프랑스 시르세(Circé)
		문제적 인간 - 연산 <i>Yonsan</i>	이윤택	임혜경 · 캐티 라팽(Cathy Rapin)	프랑스 라신(Racine)
		김약국의 딸들 <i>Die Töchter des Apothekers Kim</i>	박경리	니콜라우스 그로스(Nikolaus GROß) □윤현숙	독일 펜드라곤(Pendragon)
스페인어	외딴 방 <i>Das Zimmer im Abseits</i>	신경숙	김윤옥 · 라그니 그슈벤트(Ragni M. Gschwend)	독일 펜드라곤(Pendragon)	
	내 영혼의 우물 <i>Der Brunnen meiner Seele</i>	최인석	김선희 · 김 에델트루트(Edeltrud Kim)	독일 미델하우베(Middelhaue)	
	신라초 <i>EPITOME DESIL-LA</i>	서경주	김현창 · 루크레시오 페레스 블랑코(Lucrecio Pérez Blanco)	스페인 마드리드국립대학 출판부(Universidad Complutense Madrid)	
1997	영어	고은 시선 <i>Fuente en llamas</i>	고은	서성철 · 파시엔시아 온타노 데 로페(Paciencia Ontañó de Lope)	멕시코 콜레히오 데 메히코(EL COLEGIO DE MEXICO)
		세상의 나무들 <i>The Dream of Things</i>	정현종	김원중 · 김미진	미국 호마앤세케이(Homa & Sekey)
		남녘사람 북녘사람 <i>Southerners, Northerners</i>	이호철	앤드루 킬릭(Andrew Killick) · 조숙연	미국 이스트브리지(East Bridge)
		박재삼 시선 <i>Enough to sat it's far</i>	박재삼	데이비드 맥캔(David McCann) · 신지원	미국 프린스턴대 출판부(Princeton University press)

1997	불어	김유정 단편집 <i>Une averse</i>	김유정	최미경 · 장-노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	프랑스 켈마(Zulma)
		남도사람들 <i>Les Gens du Sud</i>	이청준	김정숙 · 아르노 몽티니(Arnaud Montigny)	프랑스 악트쉬드(Actes Sud)
		향수 - 정지용 시선집 <i>Nostalgie</i>	정지용	이기림 · 조르주 지젤마이어(Georges Ziegelmeyer)	프랑스 아르마탕(Harmattan)
	독어	영월행 일기 <i>Es ist weit von Seoul nach Yongwol</i>	이강백	김미혜 · 실비아 브래젤(Sylvia Bräsel)	독일 페퍼코른(Peperkorn)
		부초 <i>Ende einer Vorstellung</i>	한수산	송문의 · 니나 베르거(Nina Berger) · 도리스 스파리(Doris Spari)	독일 펜드라곤(Pendragon)
물에서 나온 새 <i>Von Blumen, Vögeln und anderen nutzlosen Dingen</i>		정채봉	선우민 · 최승환	독일 에오스(EOS)	
스페인어	당신들의 천국 <i>Paraiso cercado</i>	이청준	고혜선 · 프란시스코 카란사(Francisco Carranza)	스페인 트로타(Trotta)	
1998	영어	검은 꽃 <i>Black Flower in The Sky</i>	정기석	고오리아마나오시(Naoshi Koriyama) · 엘리자베스 오가타(Elizabeth Ogata)	미국 케이티디드(Katydid)
		황동규 시선 사랑의 뿌리 <i>Les racines d'amour</i>	황동규	김현자 · 티에리 질리보프(Thierry Gillyboeuf)	프랑스 시르세(Circé)
	불어	베네치아에서 만난 사람	서정인	이인숙 · 김경희 · 마리즈 부르댕(Maryse Bourdin)	-
		맹진사댁 경사 <i>Monsieur Maeng marie sa fille</i>	오영진	한유미 · 에르베 페조디에(Hervé Péjaudier)	프랑스 라신(Racine)
	독어	희망 <i>Hoffen</i>	양구자	마티아스 아우구스틴(Matthias Augustin) · 박경희	독일 에오스(EOS)
은마는 오지 않는다 <i>Der silberne Hengst</i>		안정효	위르겐 크레프트(Jürgen Kreft) · 광미란	독일 펜드라곤(Pendragon)	
스페인어	흥어 <i>Der Stachelrochen</i>	김주영	니콜라우스 그로스(Nikolaus Groß) · 윤현숙	독일 페퍼코른(Peperkorn)	
1999	영어	머나먼 송비강	박영한	이승재 · 프란시스코 카란사(Francisco Carranza)	-
		그산이 정말 거기 있었을까 <i>Aquella montaña tan lejana</i>	박완서	김혜정 · 프란시스코 오티스(Francisco Martin Ortiz)	스페인 트로타(Trotta)
	불어	들림, 도스토예프스키	김춘수	홍경주 · 재클린 오셔로(Jacqueline Osherow)	-
		김현승 시선 <i>La Solitude absolue</i>	김현승	광광수 · 질베르 폰세(Gilbert Poncet)	프랑스 시르세(Circé)
	독어	입 속의 검은 잎 <i>Une Feuille noire dans la bouche</i>	기형도	주현진 · 클로드 무샤르(Claude Mouchard)	프랑스 시르세(Circé)
돌아서서 떠나라 <i>Va, Ne te Retourne Pas</i>		이만희	김정희 · 에르베 케르날레겐(Hervé Kernalégen)	프랑스 이마고(Imago)	
스페인어	토키아, 용궁에 벼슬가자 <i>Der Hase im Wasserpalast</i>	이청준	이상경 · 안드레아스 슈리머(Andreas Schirmer) · 브리짓 산틀(Britte Schantl) · 에리카 라이헬(Erika Reichl)	독일 카파(KAPPA)	
	어머니와 할머니의 실루엣 <i>Mutter, Grossmutter - Silhouetten</i>	신경림	박진형 · 마티아스 아우구스틴(Matthias Augustin)	독일 페퍼코른(Peperkorn)	
2000	영어	착각 <i>Illusion</i>	안정효	정민기 · 스테판 스트라우프(Stefan Straub)	독일 페퍼코른(Peperkorn)
		젊은 날의 초상 <i>Jugendjahre</i>	이문열	윤일숙 · 로트 코넬리아(Roth Cornelia)	독일 펜드라곤(Pendragon)
		들림, 도스토예프스키 <i>Poseido por Dostoievski</i>	김춘수	김승기 · 윤선미	스페인 바사라이(Bassarai)
	독어	산정묘지	조정권	정권태 · 라울 아세베스(Raúl Aceves)	-
		김약국의 딸들	박경리	김우성 · 미치 이사벨 후나코시(Michi Isabel Funacosí)	-
2001	영어	당신들의 천국 <i>Your Paradise</i>	이청준	이명희 · 티모시 탕겔리니(Timothy Tangherlini)	미국 그린인티저(Green Integer)
		한국현대여류시인선 <i>Echoing song</i>	-	이학수(Peter Lee) 외	미국 화이트파인(White Pine)
	독어	기차는 7시에 떠나네	신경숙	문정일 · 필립 맥엘로이(Philip McElroy)	-
		성찬경 시선 <i>Selected Poems of Chankyung Sung</i>	성찬경	김원중 · 김미진	미국 호마앤세케이(Homa & Sekey)
		최윤 단편집	최윤	김성옥 · 스티븐 카펜너(Stephen Carpenter)	-
불어	노경식 희곡집 <i>Un pays aussi lointain que le ciel</i>	노경식	한유미 · 에르베 페조디에(Hervé Péjaudier)	프랑스 이마고(Imago)	
	구운몽 <i>Le songe des neuf nuages</i>	김만중	박전규 · 즈느비에브 탐 박(Geneviève T. Park)	프랑스 메종노브앤라로(Maisonneuve & Larose)	
독어	낯선 시간 속으로 <i>Saisons d'exil</i>	이인성	최애영 · 장 벨렘-노엘(Jean Bellemin-Noël)	프랑스 아르마탕(Harmattan)	
	오태석 희곡집 <i>Théâtre</i>	오태석	박미리 · 김해련 · 파스칼 그로트(Pascal Grotte)	프랑스 라신(Racine)	
스페인어	새 <i>Vögel</i>	오정희	김선희 · 김 에델트루트(Edeltrud Kim)	독일 펜드라곤(Pendragon)	
독어	어느 날 나는 흐린 주점에 앉아 있을 거다 <i>Sundhafte Sehnsucht</i>	황지우	김미혜 · 실비아 브래젤(Sylvia Bräsel)	독일 아베라(Abera)	
	화염경	고은	서성철 · 파시엔시아 온타논 데 로페(Paciencia Ontañón de Lope)	-	

2001	영어	유치진 희곡집 <i>The Cow, The Mud Hut, The Donkey</i>	유치진	장원재 · 리처드 케이브(Richard Cave)	미국 콜린스마이스(Colin Smythe)
		경연희 단편집 <i>One Human Family and Other Stories</i>	경연희	이현재	미국 화이트파인(White Pine)
		최인훈 희곡집	최인훈	김정수 · 셰리 홀맨(Sheri Holman)	-
	불어	이상 시선집 <i>Perspective à vol de corneille</i>	이상	손미혜 · 장-피에르 주비아트(Jean-Pierre Zubiante)	프랑스 켈마(Zulma)
		식물들의 사생활 <i>La vie rêvée des plantes</i>	이승우	최미경 · 장-노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	프랑스 켈마(Zulma)
승무 <i>La Gruie</i>		조지훈	김현주 · 피에르 이브 메지니(Pierre Mésini)	프랑스 오토랑(Autres Temps)	
독어	내 영혼의 우물 <i>Le puits de mon âme</i>	최인석	고광단 · 에릭 비데(Eric Bidet)	프랑스 로브(L'Aube)	
	오래된 정원 <i>Der ferne Garten</i>	황석영	오동식 · 강승희 · 토스텐 차이악(Torsten Zaiak)	독일 데테파우(dtv)	
	당신들의 천국 <i>Euer Paradies</i>	이청준	김형식 · 마틴 마우라흐(Martin Maurach)	독일 페퍼코른(Peperkorn)	
	이윤기 소설집 <i>Kurve und Gerade</i>	이윤기	마티아스 아우구스틴(Matthias Augustin) · 박경희	독일 발슈타인(Wallstein)	
	남녘사람 북녘사람 <i>Los del sur, los del norte</i>	이호철	유해명 · 호르헤 오렌다인(Jorge Orendain)	스페인 베르부(Verbum)	
스페인어	그로테스크 <i>Grotesque</i>	최승호	민용태 · 마리아 클라우디아 마시아스 로드리게스(Maria Claudia Macías Rodríguez)	스페인 웨르가피에로(HUERGA Y FIERRO)	
	생의 이면 <i>La otra cara de la vida</i>	이승우	윤선미 · 이강국	스페인 바라타리아(Barataria)	
2002	영어	화려한 기출 <i>A Grand Retreat</i>	이근삼	이수영 · 크레밀다 톨레도 리(Cremilda Toledo Lee)	미국 호마앤세케이(Homa & Sekey)
		어느 날 나는 흐린 주점에 앉아 있을 거다	황지우	스캇 스와너(Scott Swaner) · 이영준	-
	불어	한국인	고원정	김현준 · 박현정	-
		이상 단편집 <i>L'inscription de la Terreur</i>	이상	주현진 · 티펜 사무와요(Tiphaine Samoyault)	프랑스 레피타팅(Les Petit Matins)
		죽음의 한 연구 <i>DE MORTE</i>	박상룡	김시몽 · 최윤주	프랑스 아틀리에데카이에(L'Atelier des Cahiers)
독어	미궁에 대한 추측 <i>Vermutungen über das Labyrinth</i>	이승우	이경분 · 카이 쾰러(Kai Köhler)	독일 펜드라곤(Pendragon)	
	이윤택 희곡집 <i>König Jonsan</i>	이윤택	김미혜	독일 테아터데어차이트(Theater der Zeit)	
스페인어	손님 <i>Der Gast</i>	황석영	이영 · 카트린 멘징(Katrin Mensing)	독일 데테파우(dtv)	
	춘향전 <i>La canción de Chun-hiang</i>	-	최낙원 · 에스테르 토레스 시몬(Esther Torres Simón)	스페인 베르부(Verbum)	
	희미한 옛 사랑의 그림자 <i>Teñues sombras del viejo amor</i>	김광규	이성훈 · 토비아스 부르크하르트(Tobias Burghardt) · 후아나 부르크하르트(Juana Burghardt)	스페인 베르부(Verbum)	
	이청준 단편집 - 서편제 <i>Canto del oeste coreano</i>	이청준	고혜선 · 프란시스코 카란사(Francisco Carranza)	스페인 트로타(Trotta)	
	영어	그산이 정말 거기 있었을까	박완서	김준자 · 도나 디에츠(Dona M. Dietz)	-
박노해 시선 - 어제와 오늘		박노해	전경자 · 마야 웨스트(Maya West)	-	
불어	나는 나를 파괴할 권리가 있다	김영하	제이슨 로즈(Jason Rhodes)	-	
	나가사키 파파	서정인	김경희 · 이인숙 · 스테판 쿨롱(Stéphane Coulon)	-	
2003	독어	선우휘 단편집 <i>Le terroriste</i>	선우휘	임영희 · 프랑수아즈 나젤(Françoise Nagel)	프랑스 이마고(Imago)
		유형의 땅 <i>Land der Verbannung</i>	조정래	이기향 · 마틴 헤르스트(Martin Herbst)	독일 페퍼코른(Peperkorn)
		불놀이 <i>Das Spiel mit dem Feuer</i>	조정래	이기향 · 마틴 헤르스트(Martin Herbst)	독일 페퍼코른(Peperkorn)
	스페인어	흰옷 <i>Das Weiß e Kleider</i>	이청준	양귀분 · 볼프강 슈벨(Wolfgang Schibel)	독일 유디치움(Iudicum)
		그 많던 싱아는 누가 다 먹었을까 <i>Memorias de una niña de la guerra</i>	박완서	심상완 · 오톤 모레노(Othón Moreno)	스페인 베르부(Verbum)
독어	두물머리	이윤기	김설희 · 라미로 트로스트(Ramiro Trost)	-	
	회개 <i>Florecimiento</i>	김지하	윤영순 · 에두아르도 세레세도(Eduardo Cerecedo)	멕시코 오브라네그라(Obranegra)	
2004	영어	전봇대 아저씨	채인선	김혜영 · 김벌리 헤거리치(Kimberly Hagerich)	-
		사람의 아들 <i>Son of Man</i>	이문열	안선재 · 정종화	미국 달카야카이브(Dalkey archive press)
	불어	성소북부고 <i>Borderland Roads</i>	허균	이안 헤이트(Ian Haight) · 허태영	미국 화이트파인(White Pine)
흰 뱀을 찾아서 <i>A la recherche du serpent blanc</i>		남상순	파스칼 그로트(Pascal Grotte)	프랑스 이마고(Imago)	
독어	회개 <i>Édorsion</i>	김지하	최권행 · 샤를 줄리에(Charles Juliet)	프랑스 브와던크레(Voix d'Encre)	

2004	독어	사람의 향기 <i>Menschenduft</i>	송기원	정민기 · 스테판 스트라우프 (Stefan Straub)	독일 펜드라곤 (Pendragon)
		불망비 <i>Der Gedenkstein</i>	오정희	김선희 · 김에델트루트 (Edeltrud Kim)	독일 펜드라곤 (Pendragon)
		못자국 <i>Nagelspuren</i>	현길언	김희열 · 키르스틴 그뤼니츠 (Kirstin Grönitz)	독일 페퍼코른 (Peperkorn)
		길 위의 집 <i>Das Haus auf dem Weg</i>	이혜경	윤일숙	독일 펜드라곤 (Pendragon)
		한씨연대기 <i>Die Geschichte des Herrn Han</i>	황석영	강승희 · 오동식 · 토르스텐 차이악 (Torsten Zaiak)	독일 데테파우 (dtv)
	처음 만나던 때 <i>Erste Begegnung</i>	김광규	정혜영 · 비르기트 메어스만 (Birgit Mersmann)	독일 발슈타인 (Wallstein)	
스페인어	축제 <i>La Fiesta</i>	이청준	고혜선 · 프란시스코 카란사 (Francisco Carranza)	멕시코 솔라세르비시오에디토리알 (Solar Servicios Editorial)	
	2005	영어	고은 시선집 <i>The Three Way Tavern</i>	고은	임정빈 · 리처드 실버그 (Richard Silberg)
장난감도시 <i>Toy City</i>			이동하	김지영	미국 영앤영 (Yeong & Yeong)
박상현 희곡집			박상현	김진희 · 레베카 톰 (Rebecca Thom)	-
새의 선물			은희경	윤선경 · 조셉 비 (Joseph Beale)	-
아, 입이 없는 것들 <i>Ah, Mouthless Things</i>			이성복	정은귀 · 김명미	미국 그린인터저 (Green Integer)
2005	불어	아들과 함께 걷는 길	이순원	윤형연 · 나탈리 쿠와예 (Nathalie Coyez) · 프랑크 리노 (Frank Reynaud)	-
		김광규 시선집 <i>La douce main du temps</i>	김광규	임혜경 · 카티 라팽 (Cathy Rapin)	프랑스 라망디에 (L'Amandie)
		미쳐버리고 싶은, 미쳐버리지 않는 <i>Interdit de folie</i>	이인성	최애영 · 장 벨맹-노엘 (Jean Bellemin-Noël)	프랑스 이마고 (Imago)
		아, 입이 없는 것들 <i>Ah, Les Choses sans Bouche</i>	이성복	노미숙 · 알랭 제네티오 (Alain Genetiot)	프랑스 시르세 (Circé)
	독어	최윤 단편집	최윤	정희경 · 크리스티안 발스도르프 (Christian Walsdorff)	-
스페인어	오테석 희곡집 <i>Mumiengrab</i>	오테석	이경복 · 카이 쾰러 (Kai Koehler)	독일 페퍼코른 (Peperkorn)	
2006	영어	아들과 함께 걷는 길 <i>El camino andado con mi hijo</i>	이순원	나송주 · 세자르 에스파다 산체스 (Cesar Espada Sánchez)	스페인 베르BUM (Verbum)
		그 많던 싱아는 누가 다 먹었을까 <i>Who Ate Up All the Shinga?</i>	박완서	유영난 · 스테판 엡스타인 (Stephen Epstein)	미국 컬럼비아대 출판부 (Columbia University Press)
		지구영웅전설	박민규	김선 · 조연희	-
		비밀과 거짓말	은희경	루이스 최	-
	불어	파문	김명인	허대통 · 플라비아 코스마 (Flavia Kosma)	-
		강산무진	김 훈	한유미 · 에르베 페조디에 (Hervé Péjaudier)	-
		원미동 사람들	양귀자	강옥경 · 이나래 · 타비타 카미노 (Tabitha Camino)	-
	독어	비밀과 거짓말 <i>Secrets</i>	은희경	김영숙 · 아르노 르 브뤼스크 (Arnaud Le Brusq)	프랑스 필립피에 (Philippe Piquier)
		배경과 윤곽	최수철	최성철 · 미르야 말레츠키 (Mirja Maletzki)	-
		시인 <i>Der Dichter</i>	이문열	프리트헬름 베르틀리스 (Fridhelm Bertulies) · 김선영	독일 주어캠프 (Suhrkamp Verlag)
나는 유령작가입니다 <i>Ich bin ein Phantomschriftsteller</i>		김연수	이 하이케 (Heike Lee) · 이태훈	독일 오스타시엔 (Ostasien)	
스페인어	그대의 차가운 손	한 강	조경혜 · 앙겔리카 플뤼겔 (Angelika Flügel)	-	
	소라단 가는 길 <i>El camino a Soradan</i>	윤홍길	윤선미 · 이강국	스페인 바라타리아 (Barataria)	
2007	영어	그 여자의 자서전	김인숙	손석주 · 캐서린 토레스 (Catherine Torres)	-
		소설 釋	고 은	클레어 유 (Claire You)	-
		김지하 시선집 <i>Re-evolution</i>	김지하	최종열 · 데이비드 슈로스 (David Schloss)	미국 제인 (Jain Publishing Company)
	불어	난설현집	허난설현	허태영 · 이안 하이트 (Ian Haight)	-
		나는 유령작가입니다 <i>Je suis un écrivain fantôme</i>	김연수	손미혜 · 장-피에르 주비아트 (Jean-Pierre Zubiarte)	프랑스 이마고 (Imago)
시간의 문 <i>Dialogue avec un vieil arbre géant</i>	이청준	김정숙 · 아르노 몽티냐 (Arnaud Montigny)	프랑스 악트쉬드 (Actes Sud)		
방각본 살인사건 <i>Les romans meurtriers</i>	김탁환	임영희 · 프랑수아즈 나젤 (Françoise Nagel)	프랑스 필립피에 (Philippe Piquier)		

2007	독어	통로 <i>Die Brücke über den Song Zon Gang</i>	안수길	안인걸 · 알리샤 발저 (Alissa Walser)	독일 콘쿠르스부르크 (konkursbuch)
		비밀과 거짓말 <i>Geheimnisse und Lügen</i>	은희경	김선희 · 김에델트루트 (Kim Edeltrud)	독일 오스타시엔 (Ostasien)
		경숙이, 경숙아버지	박근형	김정숙 · 플로리안 로이케 (Florian Loycke)	-
스페인어	얼음의 자서전 <i>Biografía de hielo</i>	최승호	김은경 · 호세 마리아 아레타 아유소 (José María Areta Ayuso)	아르헨티나 바호라루나 (Bajo la luna)	
	무진기행 <i>Viaje a Muyin, ciudad de la niebla</i>	김승옥	이혜경 · 릴리엄 모로 (Lilium Moro)	스페인 베르BUM (Verbum)	
2008	영어	달궁 1	서정인	루이스 최 (Louise Choi)	-
		빛의 제국	김영하	김지영	-
		바리데기	황석영	김준자	-
	오, 하느님 <i>How in Heaven's name</i>	조정래	브루스 풀턴 (Bruce Fulton) · 주찬 풀턴 (Ju-chan Fulton)	미국 머윈아시아 (Merwin Asia)	
불어	그곳이 어디든 <i>Ici comme ailleurs</i>	이승우	최미경 · 장-노엘 주테 (Jean-Noël Juttet)	프랑스 쥘마 (Zulma)	
	벼랑의 꿈 <i>Songe de la Falaise</i>	오세영	조혜영	프랑스 시르세 (Circé)	
2008	독어	순간의 꽃 <i>Fleurs de l'instant</i>	고은	정혜영 · 로랑 짐머만 (Laurent Zimmermann)	프랑스 시르세 (Circé)
		나비의 꿈	윤정모	헬가 피히트 (Helga Picht)	-
	노을 <i>Abendrot</i>	김원일	김혁숙 · 만프레드 젤저 (Manfred Selzer)	독일 이우디치움 (Iudicum Verlag)	
	영원한 제국 <i>Das ewige Reich</i>	이인화	프리더 슈타펜벡 (Frieder Stappenbeck) · 모서영	독일 오스타시엔 (Ostasien)	
	인도르 간 예수	송기원	정민기 · 슈테판 슈트라우프 (Stephan Straub)	-	
	스페인어	도망자 이치도 <i>Chido, el Fugitivo</i>	성석제	고혜선 · 프란시스코 카란사 (Francisco Carranza)	스페인 베르BUM (Verbum)
	타는 목마름으로 <i>Con la sed ardiente</i>	김지하	나송주 · 피오 세라노 (Pio Serrano)	멕시코 보노보스 (Bonobos Editores)	
영어	잘 가라, 서커스	천운영	박진임 · 하효정	-	
	명탕구리배	한승원	유인례 · 루이스 빈치게러 (Louis Vinciguerra)	-	
	정복근 희곡집	정복근	정예원	-	
2009	불어	당신의 첫 <i>All the Garbage of the world, Unite!</i>	김혜순	최돈미	미국 액션북스 (Action Books)
		문정희 시선집 <i>Celle qui mangeait le riz froid</i>	문정희	김현자 · 미셸 콜로 (Michel Collot)	프랑스 브뤼노두세 (Bruno Doucey)
		당신의 첫 <i>Ordures de tous les pays, unissez-vous!</i>	김혜순	주현진 · 정과리 · 클로드 무샤르 (Claude Mouchard)	프랑스 시르세 (Circé)
	남한산성	김훈	파스칼 그로트 (Pascal Grotte)	-	
	채식주의자 <i>La végétarienne</i>	한강	경은진 · 자크 바티리오 (Jacques Batilliot)	프랑스 르세르팡아플림 (Le Serpent à plumes)	
독어	식물들의 사생활 <i>Das Verborgene Leben der Pflanzen</i>	이승우	이기향 · 마틴 헤르프스트 (Martin Herbst)	독일 유니온스 (Unions verlag)	
스페인어	낭만적 사랑과 사회	정이현	송병선 · 루즈 마타노 (Luz Mireya Romero Montaño)	-	
	단 한번 보지 못한 내 꽃들 <i>Flores mías que nunca las he visto</i>	송기원	김은경 · 올리베리오 콜로 (Oliverio Coelho)	아르헨티나 바호라루나 (Bajo La Luna)	

해외 한국(문)학 연구지원 (1994~2009년)

연도	구분	어권	사업명	원작자	지원대상자	비고
1994	연구	영어	한국여성의 글쓰기 <i>Writing Women in Korea</i>	-	테레사 현(Theresa Hyun)	미국 하와이대 출판부(University of Hawaii Press)
		이탈리아어	한국문학통사 <i>Storia Della Letteratura Coreana</i>	-	마우리치오 리오토(Maurizio Riotto)	이탈리아 노베센토(Novecento)
	번역 출판	중어	한국소설명저감상 韓國小說名著感想	-	최성덕	중국 연변대학출판부(延邊大學出版社)
		일어	한국현대여류소설선 冬の幻	김채원 외	사에구사 도시카쓰(三枝壽勝)	일본 한일문화센터(朝日文化)
	출판	독어	<i>Literaturemagazin KOREA</i>	-	구기성	독일 본 한국학 연구소 (Institute für Koreanisch Kultur Bonn)
	도서	-	『조선 후기 전의 소설적 성향 연구』 등 418권	-	오스트리아 빈대학	-
-		『김지하시선집』 등 290권	-	스웨덴 스톡홀름대	-	
1995	연구 출판	영어	한국의 신화와 전설 <i>Myths & Legends from Korea</i>	-	제임스 H. 그레이슨(James H. Grayson)	영국 커즌(Curzon)
		이탈리아어	한국문학통사 <i>Storia Della Letteratura Coreana</i>	-	마우리치오 리오토(Maurizio Riotto)	이탈리아 노베센토(Novecento)
	번역 출판	영어	택리지 <i>Yi Chung-Hwan's T'aeknji</i>	이중환	인실 최윤(Insil Choe Yoon)	호주 와일드피오니(Wild Peony)
		중어	한국문학사 韓國文學史	조윤제	장렌웨이(張璉瑰)	중국 사회과학문헌출판사(社會科學文獻出版社)
		중어	사람의 아들 人的兒子	이문열	고종문(高宗文)	중국 학림출판사(學林出版社)
	체코어	님의 침묵 <i>Tvoje mlčení</i>	한용운	이바나 그루베로바(Ivana Marie Gruberová)	체코 다마가이아(Damagaia)	
	장학	영어	한국문학 연구(서울대 박사과정)	-	임마누엘 페스트라이쉬(Emanuel Pastreich)	-
		중어	한국현대문학 연구(성균관대 석사과정)	-	뉴린제(牛林杰)	-
	도서	-	『백두산』 등 101권	-	중국 연변과학기술대(延邊科學技術大)	-
	1996	학술 회의	영어	한국문학국제학술회의 'Gender & Korean Literature' 개최	-	남부 캘리포니아대 한국학연구소
연구 출판		영어	한국의 샤머니즘 <i>Korean Shamanist Ritual</i>	-	다니엘 A. 키스터(Daniel A. Kister)	헝가리 아카데미아 키아도(Academiai Kiado)
		중어	한국고소설사 韓國古小說史稿	-	김관웅(金寬雄)	중국 연변대학출판부(延邊大學出版社)
		이탈리아어	한국의 가생시조 및 한시(청루의 노래) <i>Canti Dal Padiglione Azzurro</i>	-	빈첸자 두르소(Vincenza D'Urso)	이탈리아 카라마니카(Caramanica Editore)
		힌디어	인도인을 위한 한국어교재 <i>Korean Language in India</i>	-	김도영	인도 스텀링(Sterling)
번역 출판		독어	월인천강지곡 <i>Der Mond Gespiegelt in Tausend Füssen</i>	세종대왕	베르너 사세(Werner Sasse)	독일 소하사(Sohaksa verlag)
	체코어	한국의 동화 <i>Korejské Pohádky</i>	-	라드미르 푸첵(Pucek Vladimír)	체코 아벤티눔(Aventinum)	
폴란드어	이강백 희곡집 <i>Lee Kang-Baek DRAMATY</i>	이강백	에바 리나제흐스카(Ewa Rynarzewska)	폴란드 포드비아트르(Pod Wiatr)		
장학	영어	한국현대문학 연구(서울대 박사과정)	-	브루스 풀턴(Bruce Fulton)	-	
	중어	한국현대문학 연구(서울시립대 석사과정)	-	후웨이(胡薇)	-	
도서	-	한국학 관련도서 지원 『창작과비평』 등 264권	-	콜레주드프랑스(CollegedeFrance) 한국학센터	-	
	-	한국학 관련도서 지원 『한국학대백과사전』 등 260권	-	중국 연변대의학원(延邊大醫學院)	-	
1997	연구	일어	일본현존 한국고서 총합목록작성을 위한 한국고서의 조사 및 연구	-	후지모토 유키오(藤本行夫)	-
		중어	광복전 중조연극사 비교연구 光復前 中朝演劇史 比較研究	-	김해용(金海龍)	중국 동북조선민족교육출판사(東北朝鮮民族教育出版社)
	폴란드어	한국문학사 <i>History of Korean Literature</i>	-	하리나 오가렉 초이(Halina Ogarek-Czoi)	폴란드 디알로그(Dialog)	
	중어	한국현대문학사 韓國現代文學史	김윤식	금향(金香), 장춘식(張春植)	중국 민족출판사(民族出版社)	
번역 출판	영어	한국의 한시 : 인간과 자연의 만남 <i>Korean Poetry in Classical Chinese</i>	-	민병수 · 마이클 J. 밀러(Michael J. Miller)	한국 소명출판사	
	일어	움직이는 성 動城	황순원	세리카와 데스요(芹川哲世)	일본 크리스토포교단출판사	
장학	영어	한국학 연구 학생 장학금 지급	-	런던대 SOAS	-	
	중어	한국문학 연구(고려대 박사과정)	-	묘춘매	-	
	영어	조선왕조시대 말 한국과 유럽의 관계 연구 (옥스포드대 박사과정)	-	마이클 핀치(Michael Finch)	-	
도서	-	『한국현대소설의 해설』 등 962권	-	미국 하와이대 도서관	-	

1998	도서	-	『우리나라 근대인물사』 등 7종 117권 『조선시대 사상사의 재조명』 등 15종 15권	-	미국 시카고대 도서관	*총 22종 132권	
			『개화기문학론』 등 311종 417권 『조선시대 사상사의 재조명』 등 15종 15권	-	멕시코대 아시아 및 아프리카 연구소	*총 326종 432권	
			『18세기 가사전집』 등 61종 61권 『조선시대 사상사의 재조명』 등 15종 15권	-	호주 시드니대 도서관	*총 76종 76권	
			『갯마을』 등 153종 153권 『조선시대 사상사의 재조명』 등 15종 15권	-	독일 훔볼트대 한국학 세미나	*총 168종 168권	
			『한국소설문학 100년의 역사』 1종 95권 『조선시대 사상사의 재조명』 등 15종 15권	-	일본 규슈대 언어문화부 한국어과	*총 16종 110권	
1999	연구	-	『동북민족원류』 등 18종 18권 『조선시대 사상사의 재조명』 등 15종 15권	-	러시아 모스크바대 한국학 국제연구소	*총 33종 33권	
			영어	『Manliness and Civilization : Linear History and the nation-State in Korea』	-	셰라 미요시 재거(Sheila Miyoshi Jager)	-
			일어	현대 한국문학 연구	-	최경희	-
			일어	일본현존 한국고서 목록 조사	-	후지모토 유키오(藤本行夫)	-
			이탈리아어	한국사 <i>Storia Della Corea</i>	-	마우리치오 리오토(Maurizio Riotto)	이탈리아 봄피아니(Bompiani)
1999	연구 출판	-	영어	신여성작가들과 그들의 문학세계 <i>Questioning Minds: short stories by modern Korean women writers</i>	-	김영희	미국 하와이대 출판부(University of Hawaii Press)
			말레이시아어	말레이시인을 위한 한국어 교재 <i>BAHASA KOREA</i>	-	류승완	말레이시아 케방산대학교 (Universiti Kebangsaan Malaysia)
			불어	훈민정음 <i>La prunelle du dragon</i>	-	장-폴 데구트(Jean-Paul Desgoutte)	프랑스 아르마탕(L'Harmattan)
			터키어	한국의 언어 <i>KORE DILI</i>	이익섭	술탄 아크프나르(Sultan Akpinar)	터키 아이독두(Aydogdu)
1999	출판	-	러시아어	한국사신론 <i>История Кореи: новая трактовка</i>	-	모스크바 삼일문화원	러시아 라스코 슬로보(Русское слово)
			히브리어	한국인의 사랑(한국현대시선집) <i>Ahaba Koreianit</i>	-	한국 이스라엘 여성연합회	이스라엘 하키부츠 하메우하드(Hakibbutz Hameuchad)
	번역 출판	-	불가리아어	난장이가 쓰아 올린 작은 공 <i>Malkata topka, izhvarlena ot dzudzeto</i>	조세희	최권진, 보이코 파블로(Boyko Pavlov)	불가리아 세마르쉬(Sema RSH)
			힌디어	한국의 전래동화 <i>Korean Folk Tales</i>	-	디빅 라메시(Divik Ramesh)	인도 피탐바(Pitambar)
	장학	중어	한국현대시 비교연구 (서울대 박사과정)	-	범위리(范偉利)	-	
	1999	도서	-	『한국문집총간』 전 200권	-	미국 컬럼비아대 동아시아도서관	-
『한국역대문집총서』 1801-1900권				-	미국 워싱턴대 도서관	-	
『만해 한용운 시선』 등 총 81권				-	문스북클럽(Moon's Book Club)	-	
2000	연구	-	영어	<i>Unheard Voices of the Nobi and Commoners</i>	-	김기중	-
			불어	핀소리 입문서 <i>Le Pansori</i>	-	프랑스 한국연구소 (Centre de Recherches sur la Corée)	프랑스 메종뇌브앤라로즈 (Maisonneuve & Larose)
	연구 출판	-	러시아어	한국문학사 <i>КОРЕЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА</i>	-	카자흐스탄 한국학연구소 (Center for Korean Studies in Kazakstan)	카자흐스탄 알마티대출판부
			힌디어	한국문학개론 <i>Introduction to Korean Literature</i>	-	김도영	인도 마나스(Manas)
2000	번역	-	일어	한국어문법사전 韓國語文法事典	-	백봉자	일본 산수사(三修社)
			일어	오래된 정원 櫻かしの庭	황석영	아오야기 유코(青柳優子)	일본 이와나미쇼텐(岩波書店)
	번역 출판	-	이탈리아어	제3의현장 <i>Interno Coreano con Sequestro</i>	이청준	안토네타 브루노(Antonetta Bruno)	이탈리아 오바로오(Obarro)
			일어	정지용 시선집 鄭芝濤詩選	정지용	사노 마사토(佐野正人), 오양호 외	일본 가신샤(花神社)
	출판	-	불어	한국문학통사 <i>Histoire de la littérature coréenne</i>	조동일	다니엘 부셰즈(Daniel Bouchez)	프랑스 파야드(Fayard)
베트남어			한국어 회화책 <i>Vui hoc tieng han 1</i>	-	이수미	베트남 하노이 국립대출판부	
중어	중화문화연구 中華文化研究	-	중국 북경대 중화문화연구소 (南京大 中華文化研究中心)	중국 중문출판사(中文出版社)			
2000	장학	-	영어	『삼국유사』의 역사적 통찰력과 문학적 상상력 연구 (옥스포드대 박사과정)	-	고은주	-
			영어	한국학 전공 대학원생(2인) 장학금	-	미국 일리노이대 EALC (김자현 교수)	-
2000	도서	-	『한국역대문집총서』 등 117종 546권	-	미국 인디애나대도서관	-	

2001	번역 출판	헝가리어	오우가-한국의 시조 <i>AZ ÓT BARÁT ÉNEKE - KOREAI RÖVIDVERSEK</i>	-	오스바트 가보르(Osvath Gabor)	헝가리 테레비스(Terebess Kiadó)
		러시아어	한국 현대 대표시선(제 2권) <i>Cobpemehtar Kopenckar</i> 진달래 꽃 - 김소월 시선집 <i>КИМ СОЛЬ ЛИРИКА</i>	-	라리사 피나레바(Laris Pisareva)	러시아 모스크바 세계 문학 연구소 모스크바 삼일문화원
		베트남어	한국현대시 <i>Năm Nhà Thơ Hiện Đại - Hàn Quốc</i>	김광규외	응웬 광 티우(Nguyen Quang Thieu)	베트남 호이나반(Hoi Nha Van Publishing House)
		불가리아어	금오신화 <i>ГЪМОСИHXУА</i>	김시습	최권진	불가리아 세마르쉬(SemaRSH)
		중어	한국단편소설 韓國短篇小說選集	박완서외	김경선	중국 민족출판사(民族出版社)
		일어	김광규 대표시선 金光圭詩集	김광규	윤상인 외	일본 도요미술사출판판매(土曜美術社出版販賣)
	번역	폴란드어	오태석희곡집 <i>O Tae-Sök Dramaty</i>	오태석	에바 리나제흐스카(Eva Rynazewska)	폴란드 포드 비아트르(Pod Wiatr)
		힌디어	왕오천축국전	혜초	라비키시(Ravikesh)	-
		일어	한국근대문학사전 韓國近現代文學事典	-	다지리 히로유키(田尻浩幸)	일본 아카시소텐(明石書店)
	연구	폴란드어	폴란드인을 위한 한국어 음성학 실습교재	-	애나 이자벨라 파라도스카 (Anna Izabella Paradowska)	-
영어		'문학의 여성성' 다시쓰기	-	조안나 카타리나 황(Joanna Katarina Hwang)	-	
출판	불어	코레아 코레아니 <i>La Coree et les Coreens</i>	카를로 로세티	노미숙 외	프랑스 메종뇌브넬라로즈 (Maisonneuve & Larose)	
	터키어	한국의 언어 <i>Kore Dili</i>	이익섭	술탄 아크프나르(Sultan Ferah Akpınar)	터키 아이독두(Aydogdu)	
기타	독어	《Orientierungen》지 한국문학 특집호 출판	-	알베레트 후베(Albrecht Huwe)	독일 글로벌출판사(Edition Global)	
	영어	제13회 국제한국어학회 학술회의 개최	-	국제한국어학회 (International Circle of Korean Linguistics, 미국)	-	
도서	-	e-저널 등 한국문학 서적 및 논문	-	캐나다 UBC 아시아도서관	-	
	-	『문학과지성 시인선』 등 한국문학 관련도서	-	미국 캘리포니아대 열반인도서관	-	
	-	동국대 역경원 권 『한글대장경』 총 141권	-	프랑스 콜레주드프랑스	-	
2002	번역 출판	불가리아어	우리들의 일그러진 영웅 <i>ГЕРОИ НА НАШЕТО ВРЕМЕ</i>	이문열	김소영, 아니자 이바노바(Yanitsa Ivanova)	불가리아 세마르쉬(Sema RSH)
		러시아어	한국대표희곡집 <i>Korean Plays</i>	-	김원석, 전정옥, 세르게이 니로프(Sergey Nilov)	러시아 러시아 국립 연극 아카데미
		힌디어	님의 침묵	한용운	반고지 나렌드라 모한(Narendra Mohan)	-
		중어	한국의 명시 韓國現代名詩選集	김소월외	윤해연	중국 민족출판사(民族出版社)
		히브리어	한국단편소설 <i>Selected Contemporary Korean Short Stories</i>	박완서외	루스 아라지(Ruth Arazi)	이스라엘 하키부츠 하메우하드 (Hakibutz Hameuchad)
	연구 출판	러시아어	봄은 오는가 - 한국현대시선집 <i>Придѣт ли весна</i> 소비에트 중앙아시아 고려인 문학사	-	아마노바 굴리스탄 (Amanova Gulistan)	우즈베키스탄 카라칼팍스탄(Karakalpakstan) 한국 강남대학교 출판부
		연구	불어	최인훈 희곡에서의 여성인물 연구 한국문학사 연구 및 대표작품 분석	-	카트린 라팽(Catherine Rapin)
	출판	일어	한국근대문학과 일본	-	사에구사 도시카스(三枝壽勝)	한국 소명출판사
		장학	영어	개화기 한국소설 연구(하버드대 석사과정)	-	이재연
	도서	-	『한국민족문화 백과사전』 등 한국문학 관련도서	-	울란바트르대 한국어학과(몽골, 대표 윤순재)	-
-		『影印標點韓國文集叢刊』 민속문화추진회 등 한국문학 관련도서	-	코넬대도서관 동아시아외스컬렉션 (미국, 대표 프레드릭 코타스)	-	
2003	번역 출판	중어	소시민 小市民	이호철	최성덕	중국 길림출판(吉林出版)
		일어	외판방 離れ部屋	신경숙	안우식	일본 슈에이사(集英社)
		이탈리아어	이에도, 예언자 <i>Il profeta e L'isola di lo</i>	이청준	안토네타 브루노(Antonetta Bruno)	이탈리아 오바라오(O barra O)
	연구 출판	독어	열하일기	박지원	에거트 마리온(Eggert Marion)	-
연구	러시아어	강독을 위한 한국고전문학	-	현원숙	카자흐스탄 베델기획	
	일어	조선 최초의 모더니스트 정지용 朝鮮最初のモダニスト 鄭芝溶	-	사나다 히로코(眞田博子)	일본 도요미술사출판판매(土曜美術社出版販賣)	
출판	폴란드어	오태석 희곡집 <i>O Tae-Sök Dramaty</i>	오태석	에바 리나제흐스카(Ewa Rynazewska)	폴란드 포드 비아트르(Pod Wiatr)	
	일어	손님 客人	황석영	정경모	일본 이와나미쇼텐(岩波書店)	

2003	장학	영어	<i>The Colonial Origins of Korean Realism and Its Contemporary Manifestation</i> (컬럼비아대 박사과정)	-	박선영	-
		노르웨이어	김시습소설에 나타난 여성 인물 및 여성 이미지 연구 (오슬로대 석사과정)	-	아네 후스타드(Ane Torseter Husstad)	-
	기타	-	〈한국문학 및 인문학 세미나〉 개최	-	불가리아 소피아대 한국학과	-
		-	〈한국문학과 번역학의 만남〉 국제 학술대회 개최	-	독일 본 대학 한국학과	-
2004	번역 출판	불가리아어	흥어 <i>Mopcka komka</i>	김주영	김소영, 아니자 이바노바(Yanitsa Ivanova)	불가리아 세마르쉬(CemaRSH)
		일어	박용철 시집 朴龍喆詩選	박용철	이승순	일본 카신샤(花神社)
		베트남어	랍스터를 먹는 시간 <i>Thoi gian an tom hum</i>	방현석	하명타잉(Ha Minh Thanh)	베트남 베트남작가동맹출판사
		헝가리어	호랑이의 충고 <i>A Tigris Intelme</i>	김동인외	오스바트 가보르(Osvath Gabor)	헝가리 테레비스(Terebess Kiadó)
		중어	매미 分身人	최수철	박명애	중국 춘풍문예출판사(春風文藝出版社)
	번역	일어	연애의 시대 恋愛の時代	권보드래	정대성	일본 벤세이출판사(勉誠出版)
2004	연구	중어	최서해 문학연구	-	김성옥	-
		폴란드어	한국현대희곡 및 연극 연구 Teatr Uwiklany	-	에바 리나제흐스카(Ewa Rynazewska)	폴란드 바르샤바대 출판부
		영어	식민지 모더니즘과 문학작품에 나타난 일상의 출현 연구	-	자넷 폴(Janet Poole)	-
	불어	전통의 비전: 이윤택의 “오구” 공연 분석	-	카트린 라팽(Catherine Rapin)	-	
	스페인어	한국의 신화, 샤머니즘 연구	-	엘리다 크리스티나 헤레라(Elida Cristina Herrera)	-	
출판	일어	한국근대문학사전 韓國近現代文學事典	-	다지리 히로유키(田尻浩幸)	일본 아카시소텐(明石書店)	
장학	중어	김학철 문학연구(고려대 박사과정)	-	강옥	-	
2005	번역 출판	중어	처음 만나던 때 模糊的日象之影	김광규	김학철	중국 군중출판사(群衆出版社)
		몽골어	이인화 중단편선 <i>ИЙЭЛЭГ</i>	이인화	에르덴수렌다와삼보(Erdensuren Davaasanbuu)	몽골 뭉힌(Munkhiin)
		이탈리아어	수이전 <i>I Misteri di Silla Storia di Storie Meravigliose</i>	-	마우리치오 리오토(Maurizio Riotto)	이탈리아 오리엔탈리아 파르테노페아 (Orientalia Parthenopea Edizioni)
		베트남어	님의 침묵 <i>SỤI LẶNG CỬA TINH YẾU</i>	한용운	레당환(Le Dang Hoan)	베트남문학출판사(Nhà xuất bản văn học)
		불어	한국현대문학사상연구	조남현	임성숙	-
	번역	중어	황석영 중단편선집 客地-黃哲暎中短篇小說選	황석영	원영혁	중국 인민문학출판사(人民文學出版社)
2005	연구 출판	불가리아어	한국고전문학사 <i>НАКЛАСИЧЕСКАТА КОРЕЙСКА ЛИТЕРАТУРА</i>	-	알렉산더 페더토프(Alexander Fedotoff)	불가리아 소피아대 출판부
		한국현대문학사 <i>ИСТОРИЯ НА СЪВРЕМЕННАТА А КОРЕЙСКА ЛИТЕРАТУРА</i>	-	아니자 이바노바(Yanitsa Ivanova)	불가리아 소피아대 출판부	
		영어	1920년대 한국시	-	앤 Y. 최(Ann Y. Choi)	-
	중어	해방 60주년 기념 『재중조선민족문학대계』 1차분 10권	-	채미화	한국 보고서	
연구	영어	한국문학에서의 기지촌 여성들과 아메리시안	-	김미덕	-	
출판	일어	연애의 시대 恋愛の時代	권보드래	다지리 히로유키(田尻浩幸)	일본 벤세이출판사(勉誠出版)	
장학	불어	판소리의 이중적 특성(파리7대학 박사과정)	-	한유미	-	
2006	번역 출판	베트남어	모란이 피기까지는 <i>Đèn khi hoa mầu đon nõ</i>	김영랑	레당환(Le Dang Hoan)	베트남문학출판사(Nhà xuất bản văn học)
		스페인어	한국문학통사 <i>Historia de la literatura coreana</i>	-	피오 세라노(Pio E. Serrano)	스페인 베르bum(Verbum)
		우르두어	한국현대중단편선 <i>The Golden Phoenix</i>	이문열외	사자드 카림(Sajjad Karim)	파키스탄 마샬북스(Mashal Books)
		일어	한국연극전사 韓國演劇史—傳統と現代—	서연호	무라카미 쇼코(村上祥子), 이토 요시히데(伊藤好英)	일본 아사히출판사(朝日出版社)
	영어	한국계 미국 작가론 <i>Understanding Korean American Literature</i>	-	류선모	미국 버라이어티크로싱(Variety Crossing)	
	출판	독어	열하일기	박지원	에거트 마리온(Eggert Marion)	-
연구 출판	일어	조선 최초의 모더니스트 정지용 朝鮮最初のモダニスト 鄭芝溶	-	사나다 히로코(眞田博子)	일본 도요미술사출판판매(土曜美術社出版販賣)	
	중어	한국 詞문학 韓國詞文學	-	이승매	중국 민족출판사(民族出版社)	
영어	해방60주년 기념 『재중조선민족문학대계』 2차분 10권	-	허휘훈	한국 보고서		
영어	한국연극입문서	-	김아정	-		

연도	출판	언어	원저	번역	출판사	
						번역
2007	번역 출판	일어	박주택 시선집 時關の罅孔	박주택	한성례	일본 시초사(思潮社)
		우르드어	당신들의 천국 AAPKI JANNAT	이청준	마수드 아샤르(Masood Ashar)	파키스탄 마살북스(Mashal Books)
		중어	김수영 전집 卍殊曠詩集	김수영	유중하, 리리치우(李麗秋)	중국 와이엔샤(外研社)
	연구 출판	스웨덴어	김유정 단편선 Kamelior : och andra koreanska noveller av Kim Yu-jong	김유정	최병은, 군나르 베르그스트룀(Gunnar Bergström)	스웨덴 UTGIVEN AV EAST -WEST CULTURE & ARTS CENTER
		중어	해방 60주년 기념 『재중조선민족문학대계』 3차분 10권	-	허휘훈	한국 보고서
		불어	항가	-	김보나	-
	연구	불가리아어	한국의 자연시 ИСКРАМДА ПОПИТАМ ЛУНАТА	-	알렉산더 페도토프(Alexander Fedotoff)	불가리아 카메르(KameF)
		영어	〈탈냉전시대에 북한문학 읽기〉에 관한 국제학술회의나 개최 및 『북한문학 단편집』	-	최경희	-
		불어	조선시대 소설에 나타난 용과 용궁 신앙	-	조혜영	-
	출판	독어	김연수 작품에서 보이는 포스트모던적인 관점과 역사 의식 Postmodern Aspects and Historical Consciousness in the work of Kim Yeonsu	-	하이케이	독일 오리엔티어링(Orientierungen)
중어		객지-황석영 중단편선집 客地-黃皙暎中短篇小說選	황석영	원영혁	중국 인민문학출판사(人民文學出版社)	
장학	영어	한국문학과 대중문화에 있어서 중국 「삼국지연의(삼국지)」의 영향 (브리티시컬럼비아대 박사과정)	-	권혁찬	-	
	기타	-	-	미국 노틀담대 한국학과	-	
도서	-	대학생을 위한 한국문화도서	-	미국 플로리다대	-	
	-	대학생을 위한 한국문화도서	-	중국 남경대 한국어학과	-	
2008	번역 출판	일어	김기림의 문학세계 朝鮮文學の知性金起林	김기림	아오야기 유코(青柳優子)	일본 신칸샤(新幹社)
		베트남어	황순원 단편 소설선 HAC	황순원	하민탄	베트남 베트남 문인협회 출판사 (Nhà xuất bản Hội nhà văn)
		우르드어	저문 날의 삽화 A Sketch of the Fading Sun	박완서	마수드 아샤르(Masood Ashar)	파키스탄 마살북스(Mashal Books)
		불가리아어	한국 속담 КОРЕУЦКА ПОСЛОВИЦУ	-	김소영	불가리아 이즈톡자파드(ИЗТОК ЗАПАД)
		터키어	만인보 On Bin Can	고은	오은경	터키 유린(Urun yayinlari)
	번역	러시아어	한국 전통문화 고서의 해제	-	허경진, 아델라이다 트로체비치 (Adelaida F. Trotsevich)	-
		중어	심청	황석영	김성욱	-
		일어	김우진 전집 1.2.3 생의 이면 生の〇面	김우진	정대성	-
	장학	영어	만보산사건(1931)을 다룬 한국과 중국의 언론보도와 소설작품 비교 연구(시카고대 박사과정)	-	이현정 (미국 시카고대 동아시아언어문명학과 박사과정)	-
		기타	-	-	이원길 (중국 중앙민족대 한국-조선학연구소 소장)	-
기타	-	미국 대학생을 위한 한국 TV 드라마 자료 구입	-	미국 노틀담대 동아시아학부 한국학 전공 (양승국 노틀담대 파견교수)	-	
	-	한국문학 교수 2차연도 지원	-	미국 노틀담대 한국학과	-	

한국문학 번역·연구·출판지원 (2010~2023년)

연도	출판	언어	원저	번역	출판사	비고
2010	번역 출판	영어	이爾 The Clowns	김태웅	윌컨(Will Kern), 김태웅	미국 한림(Hollym)
			삼미 슈퍼스타즈의 마지막 팬클럽	박민규	김소영, 미키드(Mickie de Wet)	-
			위험한 독서	김경욱	최인영, 알버트 리(Albert Rhee)	-
	독어	새벽 세 시의 사자 한 마리 A Lion at Three in the Morning	남진우	조영실, 제니퍼 권 님스(Jennifer Kwon Dobbs)	미국(Homa & Sekey Books)	
		현의 노래	김훈	노선정, 만프레드 훌베르샤이트(Manfred Hulverscheidt)	-	
		나가사키 파파	구효서	안드레아스 쉬르머(Andreas SCHIRMER), 강인숙	-	
	일어	그 산이 정말 거기 있었을까 War der Berg wirklich dort?	박완서	장영숙, 레기네 노헤일(Regine Nohejl)	독일(EOS)	
		엄마를 부탁해 母を頼い	신경숙	안우식	일본 슈에이사(集英社文庫)	
		나가사키 파파 長崎パパ	구효서	윤영숙, 노구치 게이코(野口恵子)	일본 쿠온(Cuon)	
	중어	고산자 古山子	박범신	이숙연, 김은희	대만 잉크출판사(印刻出版)	
아름디움이 나를 멸시한다		은희경	강애영	-		
오래된 일기		이승우	박명애, 지쿤(季琨)	-		
연구	이탈리아어	고은 선시집	고은	빈첸자 두르소(Vincenza D'Urso)	-	
	러시아어	고양이가 돌아오는 저녁 БЕУЕР, КОГДА ВОЗВРАЩАЕТСЯ КОШКА	송찬호	그리고리 리(Grigoriy Li), 맹수옥	러시아 하이퍼온(Hyperion)	
	불가리아어	은희경 단편선 ПАЗГОВОРОУ С НЕПОЗНАТ	은희경	김소영, 야니차 이바노바(Yanitsa Ivanova)	불가리아 이즈톡자파드(ИЗТОК ЗАПАД)	
	루마니아어	나는 나를 파괴할 권리가 있다	김영하	엠타현, 안젤레스쿠 록사나 커탈리나(Anghelescu Roxana Catalina)	-	
	몽골어	고산자 Kosanja	박범신	에르덴치메그(Erdenechimeg), 권성훈	몽골 문헌(Munkhiin)	
	불어	이현화 연극 속에서의 폭력의 문제	-	카트린 라팽(Catherine RAPIN)	-	
	영어	항가 25수의 언어학적 분석과 영역 The Old Korean Poetry	-	조지은	독일 린콤(LINCOM)	
	중어	한국 근현대 문학경전 해독 1, 2 韓國現/當代經解典解讀	-	김학철	중국 북경대출판사(北京大學出版社)	
	불가리아어	윤선도 전집 КОНОУ ЦИАНСКИЯ РОТШЕЛНИК	윤선도	알렉산더 페도토프(Alexander Fedotov)	불가리아 익시몰리니(Iksimolini)	
	출판	불어	속삭임	고은	알랭 제네티오(Alain Genetiot), 노미숙	-
중어		심청	황석영	김성욱	-	
몽골어		황석영 중단편선	황석영	체렌호롤로(Tserenkhooloo)	몽골 프리몽골리아(Free Mongolia)	
2011	번역 출판	영어	푸른수염의 첫번째 아내 BLUEBEARD'S FIRST WIFE	하성란	자넷 홍(Janet Hong)	미국 오픈레터북스(Open Letter Books)
			몽실언니	권정생	박우진, 크레이그 버트(Craig Bott)	-
			랍스터를 먹는 시간 Time to eat lobster	방현석	전승희, 케이 더핀(K.E. Duffin)	미국 머윈아시아(Merwin Asia)
			나는 유령작가입니다	김연수	마은지, 제프리 카보넨(Jeffrey Karvonon)	-
			가만히 좋아하는 LIKING IN SILENCE	김사인	안선재	미국 화이트파인프레스(WHITE PINE PRESS)
			어디선가 나를 찾는 전화벨이 울리고 I'll be right there	신경숙	김소라	미국 아더프레스(Other Press)
	불어	김동리의 단편소설	김동리	이민숙, 장-자크 살공(Jean-Jacques Salgon)	-	
		짐	정복근	박정열, 로익 두가스(Loic Dugast)	-	
	스페인어	슬픈 게이 Elmaricón triste	채호기	구광렬, 몬로이 로블레스 클라우디아(Monroy Robles Claudia)	우루과이 에이브레이스(aBrace)	
	일어	한 낮의 시선 眞昼の視線	이승우	김순희	일본 이와나미쇼텐(岩波書店)	
태아의 잠 針穴の中の嵐		김기택	한성례	일본 시초사(思潮社)		
중어	오세암	정채봉	이연	-		
	아버지의 땅	임철우	박명애	-		
세한도 가는 길	유안진	주하	-			
이탈리아어	식물들의 사생활	이승우	윤병연, 마리아 피치니(Maria Piccini)	-		
베트남어	삼국유사 TAM QUỐC DISỰ	일연	이훈중, 응웬티탐, 판티와잉, 르영홍희잉, 응웬티응언	베트남 나남(Nha Nam)		
	누군가를 위하여 Em đã sống vì ai	김광규	레당환(Le Dang Hoan)	베트남 문학출판사 (Nhà xuất bản văn học)		
	하늘로 날아간 집오리	이상권	훈 호아 튀띠엔(Thuy Tien), 서동훈	-		

2011	번역 출판	불가리아어	한국전래동화 <i>Корейски приказки</i>	-	이리나 베셀리노바 우주노바, 아네타 루메노바 디리트로바, 파블리나 토도로바 플라츠코바, 릴리차 젤리아스코바 마놀로바, 김세원	불가리아이즈톡자파드 (IZTOK ZAPHD)
	연구	영어	가정 여성에서 예민한 청년으로: 초기 식민지 한국에서 "개인"을 번역하기 <i>From Domestic Women to Sensitive Young Men: Translating the Individual in Early Colonial Korea</i>	-	양윤선	미국 하버드대 출판사 (Harvard University Press, Asia Center)
	출판	베트남어	머나먼 송바강	박영한	부티투안(Vu Thi Thuan)	-
2012	번역 출판	중어	몽타주 画影图形	최수철	박명애	중국 구진(Questruth)
		우르드어	나는 나를 파괴할 권리가 있다 <i>I have the right to destroy myself</i>	김영하	마수드 아샤르(Masood Ashar)	파키스탄 마샬(Mashal)
		영어	최승자 시선집 <i>Phone Bells Keep Ringing for Me</i>	최승자	김원중, 캐시 파크 홍(Cathy Park Hong)	미국 액션북스(Action Books)
			이별하는 골짜기 <i>Farewell valley</i>	임철우	제니퍼 리(Jennifer Lee), 조나단 베이글리(Jonathan Bagley)	미국 머윈아시아(Merwin Asia)
	백의 그림자 <i>One Hundred Shadows</i>		황정은	정예원	영국 틸티드엑시스(Tilted Axis)	
	싱커		배미주	이은경, 네이슨 드보아(Nathan Debois)	-	
	번역 출판	남한산성	김훈	민경진, 도날드 헤리슨 주니어(Donald Harrison Jr.)	-	
		불어	김동인 단편집 <i>LES RECHERCHES DU PROFESSEUR K</i>	김동인	김사몽	프랑스 아틀리에데카히에 (Atelier des Cahiers)
			한 낮의 시선 <i>Le Regard de Mici</i>	이승우	최미경, 장-노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	프랑스 드크레센조(Decrescenzo)
		죽은 왕녀를 위한 파반느 <i>Pavane pour une infante défunte</i>	박민규	황지영, 장-클로드 드 크레센조 (Jean-claude de Crescenzo)	프랑스 드크레센조(Decrescenzo)	
	독어	행복한 사람은 시계를 보지 않는다 <i>Werglücklich ist, schaut nicht auf die uhr</i>	은희경	김혁수, 만프레드 젤저(Manfred Selzer)	독일 에디치온델타(Edition Delta)	
		아우와의 만남	이문열	프리트헬름 베르틀리스(Fridhelm Bertulies), 김선영	-	
	일어	이별하는 골짜기 別れの谷	임철우	박은정, 코나가이 료(小長井涼)	일본 삼일출판사(三一書房)	
		그산이 정말 거기 있었을까 <i>あの山は本当にそこにあったのだろうか</i>	박완서	하시모토 지호(橋本智保)	일본 칸요우 출판사(かんよう出版)	
	중어	이별하는 골짜기 离别的山谷	임철우	박춘섭, 왕복동	중국 화중과기대 출판사 (华中科技大出版社)	
		히말라야 시편 喜马拉雅诗篇	고은	김학철	중국 후난문예출판사(湖南文艺出版社)	
	러시아어	잘 가라 서커스 <i>ПРОЩАЙ, ЦИРК</i>	천운영	그리고리 리(Grigoriy Li), 김가배	러시아 기페리온(Hyperion)	
	터키어	타는 목마름으로 <i>YAKICI SUSUZLUKLA</i>	김지하	오은경, 메틴 투란(Metin Turan)	터키 우룬(URUN)	
	불가리아어	한국대표시	이상화 외	김소영, 야니차 이바노바(Yanitsa Ivanova)	불가리아 이즈톡자파드(Iztok-Zapad)	
	몽골어	자전거 도둑 <i>Унадаг дугуйны хулгайч</i>	박완서	아요시잡 나랑게를(Ayushjav Narangerel), 강선화	몽골 하단출판사 (Khadaan Publishing LLC)	
연구	영어	열정을 번역하기: 식민지 초기의 신문과 소설에 관한 연구, 1895-1919	-	이주연	-	
	일어	평전 다다이스트 고탄웅 <i>京城のダダ, 東京のダダ - 高漢容と仲間たち</i>	-	사나다 히로코(真田博子)	일본 헤이분샤(平凡社)	
출판	불어	공백의 그림자 <i>L'Ombre du vide</i>	박이문	벤자민 주아노(Benjamin Joinau)	프랑스 아틀리에데카히에 (Atelier des Cahiers)	
2013	번역 출판	영어	별을 스치는 바람 <i>The Investigation</i>	이정명	김지영	영국 맨틀(Mantle Pan Mac Millan)
			여덟 번째 방	김미월	노영주, 앤드루 맥컬러프(Andrew McCullough)	-
			라이팅 클럽	강영숙	유인례, 루이스 빈치게러(Louis Vinciguerra)	-
			슬픔 치약 거울크림 <i>Sorrow Toothpaste Mirror Cream</i>	김혜순	최돈미	미국 액션북스(Action Books)
	번역 출판	불어	파도가 바다의 일이라면 <i>S'IL RÔLE DE LA MER EST DE FAIRE DES VAGUES</i>	김연수	임영희, 멜라니 바넬(Mélanie Basnel)	프랑스 필립피키에 (Éditions Philippe Picquier)
			어떤 작위의 세계 <i>Un monde dénaturé</i>	정영문	최애영, 장 벨맹노엘(Jean Bellemín-Noël)	프랑스 드크레센조(Decrescenzo)
			열하일기 <i>La Remontrance du tigre</i>	박지원	조은라, 스테판 보와(Stéphane Bois)	프랑스 드크레센조(Decrescenzo)
			환영 <i>Willkommen</i>	김이설	이기향, 카롤린 리터(Crollin Ritter)	독일 카스(cass)
	번역 출판	독어	한국대표시작품집 <i>150Sijo-Gedichte</i>	신경수	유한나, 마티아스 코펠(Matthias Koeppel)	독일 에디치온 델타(Edition Delta)
			착한 가족 <i>Buena familia</i>	서하진	고혜선, 프란시스코 카란사(Francisco Carranza)	멕시코 솔라세르비시오에디토리알 (Solar Servicios Editorial)
		스페인어	소 <i>LA VACA</i>	김기택	김은경, 올리베리오 코엘로(Oliverio Coelho)	스페인 베르BUM (Verbum)
			상속 <i>La Herencia</i>	은희경	진진주, 세바스티안 파로디(Sebastian Parodi)	아르헨티나 화랑(HWARANG)
	일어	어떤 작위의 세계 ある作為の世界	정영문	기정수, 호사카 유지(保坂祐二)	일본 쇼사칸간보(書肆侃侃房)	
		못자국 戦争ごっこ	현길언	현선운, 모리모토 유키코(森林由紀子)	일본 이와나미쇼텐(岩波書店)	
	중어	그여자의 자서전	김인숙	이연	-	
		백년 여관 百年旅館	임철우	박춘섭, 왕복동	중국 화중과기대 출판사 (华中科技大出版社)	
아랍어	히말라야 시편	고은	김종도	-		

2013	연구 출판	영어	대항문화로서의 현대 한국 장르픽션 연구	-	박선영	-
		독어	독일에서의 한국문학수용과 번역	-	세바스티안 브링(Sebastian Bring)	-
		불어	세계무형문화재 판소리 <i>Le pansori: un art de la scène</i>	-	한유미	프랑스 콩테대학출판사 (Presses universitaires de Franche-Comté)
		일어	재일 조선인 문학의 역사 在日朝鮮人文學史	-	송혜원	일본 이와나미쇼텐(岩波書店)
2014	번역 출판	영어	만인보 <i>Maninbo Peace&War</i>	고은	안신재, 이상화	영국 블러드엑스(Bloodaxe)
			바리데기 <i>Princess Bari</i>	황석영	김소라	영국 가넷(Garnet Publishing Ltd)
			화분	이효석	심미령	
			채만식독본 <i>SUNSET: A CH'AEMANSHIK READER</i>	채만식	브루스 풀턴(Bruce Fulton), 윤주찬	미국 콜럼비아대 출판사 (Columbia University Press)
	번역 출판	불어	낮익은 세상 <i>Toutes les choses de notre vie</i>	황석영	최미경, 장 노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	프랑스 필립피키에 (Éditions Philippe Picquier)
			한 잔의 붉은 거울 <i>Un verre de miroir rouge</i>	김혜순	이춘우, 루시 앙게벤(Lucie Angheben)	프랑스 드크레센조 (Decrescenzo Éditeurs)
			지상의 노래 <i>Le Chant de la terre</i>	이승우	김혜경, 장 클로드 드크레센조(Jean-Claude DE CRESCENZO)	프랑스 드크레센조(Decrescenzo)
			장크영이 죽었다고? <i>Was? Leslie Cheung ist tot?</i>	김경옥	김혁수, 만프레드 젤저(Manfred Selzer)	독일 에디치온델타(Edition Delta)
	번역 출판	독어	재외 빨강	편혜영	이기향, 카롤린 리터(Carolin Ritter)	
			스페인어	밤의 여행자들	윤고은	윤선미
		일어	그곳이 어디든	이승우	김순희	
			유리체를 통과하다 <i>ガラス体を貫通する</i>	고형렬	권택명, 사가와 아키(佐川亞紀)	일본 콜삭(Coal-Sack)
	번역 출판	중어	여인들과 진화하는 적들 <i>女人们和进化的敌人们</i>	김숨	양설매, 조인혁	중국 화중과기대 출판사 (华中科技大出版社)
			황민근은 이렇게 말했다	성석제	김학철	
		러시아어	살인자의 기억법	김영하	김소영, 장영정, 최순화, 여걸	
			그산이 정말 거기 있었을까 <i>ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЛИ БЫЛА ТА ГОРА?</i>	박완서	리 그리고리(Li Grigoriy)	러시아 기페리온(Hyperion)
이탈리아어	바느질하는 바다 <i>Il mare che cuce</i>	문정희	빈첸자 두르소(Vincenza D'Urso)	이탈리아 탭(Tab)		
번역 출판	베트남어	만인보 <i>Vạn đời người</i>	고은	레당환(LE DANG HOAN)	베트남 문인협회 출판사 (Nhà xuất bản Hội nhà văn)	
		몽골어	사람의 향기	송기원	에르데스렌다와삼보 (Erdenesuren Davaasambu)	
	연구	중어	중국에서 <춘향전>의 번역과 개작에 대한 연구		왕비연	한국 고려대학교 중국학연구소
		불가리아어	한국고전시조 <i>On Allegorical Writings in Korea during Koryŏ and Chosŏn</i>		알렉산더 페도토프(Alexander Fedotoff)	불가리아 카메르(Kamer)
출판	영어	채식주의자 <i>The Vegetarian</i>	한강	데보라 스미스(Deborah Smith)	영국 포트벨로(Portobello books)	
2015	번역 출판	영어	아구란 무엇인가	김경옥	제니퍼 M.리(Jennifer M. Lee), 제인 리(Jane Y. Lee)	
			더블	박민규	아그넬 조셉(Agnel Joseph)	
		불어	진은영 시선집 <i>Des flocons de neige rouge</i>	진은영	김현자, 클로드 무샤르(Claude MOUCHARD)	프랑스 브뤼노두세(Bruno Doucey)
			신기생전 <i>Au Lotus d'or, Histoires de courtisanes</i>	이현수	최애영, 장 벨맹노엘(Jean Bellemín-Noël)	프랑스 드크레센조(Decrescenzo)
	독어	입 속의 검은 잎	기형도	김남희, 토어스텐 이스라엘(Torsten Israel)		
	스페인어	나의 집을 떠나며 <i>Dejando mi casa atrás y otros cuentos</i>	현길언	진진주, 세바스티안 파로디(Sebastian Parodi)	스페인 베르BUM (Verbum)	
		아들의 아버지 父の時代 - 息子の記憶 -	김원일	김영호, 김현철, 엔도 준코(遠藤淳子)	일본 쇼사칸간보(書肆侃侃房)	
	일어	체 게바라 만세 <i>チェ・ゲバ万歳</i>	박정대	권택명, 사가와 아키(佐川亞紀)	일본 도요미술사출판판매 (株式会社土曜美術社出版販売)	
		여인들과 진화하는 적들	김숨	문광자		
	중국어	아들의 아버지	김원일	안정훈, 왕남		
외로우니까 사람이야 <i>孤独, 所以才人</i>		정호승	김영순	중국 광둥인민출판사(广东人民出版社)		
러시아어	남한산성	김훈	박춘섭, 왕복동			
	나무들 비탈에 서다 <i>Деревья на косогоре</i>	황순원	박중소, 김엘레나(Kim Elena)	러시아 기페리온(Hyperion)		
베트남어	심청전, 춘향전 <i>THẨM THANH TRUYỆN VÀ XUÂN HƯƠNG TRUYỆN</i>	작자미상	이춘중(LY XUAN CHUNG), 르영홍허잉(LU HONG HANH), 웬옥마이(NGUYEN NGOC MAI), 판티와잉(PHAN THI OANH)	베트남 남남출판사(Nhanam)		
	우즈베크어	그산이 정말 거기 있었을까 <i>Тоғ чиндан ўша ерда бўлганмиди</i>	박완서	타지무라토프 산아트(Tajimuratov Sanat)	우즈베크 가푸르굴람(Gafur Gulyam)	
연구 출판	영어	한국 문학 번역의 이론과 실제에 대한 언어학적 연구와 영어개론서 연구출판 <i>THE ROUTLEDGE COURSE IN KOREAN TRANSLATION</i>		조지은	영국 루틀리지(Routledge)	

2016	번역 출판	영어	계속해보겠습니다 // I'll Go On	황정은	이예원	미국 틸티드엑시스(Tilted Axis)
			두근두근 내 인생	김애란	전승희, 폴 안지오릴로(Paul Angiolillo)	
			종이 Paper	신달자	조영실	미국 코드힐(Codhill)
		불어	신석정의시 Do You Know That Faraway Land? - Poems of Shin Sök-jöng	신석정	이성일	미국(Cross-Cultural Communications Press)
			해질 무렵 AU SOLEIL COUCHANT	황석영	최미경, 장 노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	프랑스 필립피키에 (Éditions Philippe Picquier)
		독어	계속해보겠습니다 Je vais ainsi	황정은	정은진, 자크 바틸리요(Jacques BATILLIOT)	스위스 조에(ZOE)
			소년이 온다 Menschenwerk	한강	이기향, 카롤린 리터(Carolin Ritter)	독일 아우프바우(Aufbau verlag)
		일어	우연에 기댈 때도 있었다 Es gab auch die Zeit, da ich mich an den Zufall lehnte	황동규	김경희, 테오도르 이클러(Theodor Ickler)	독일 오스타시엔(Ostasien)
			붉은 돼지들 赤い豚たち	송찬호	한성례	일본 쇼시칸칸보(書肆侃侃房)
		중국어	계속해보겠습니다 继续阅读	황정은	오영아	일본 쇼분샤(SHOBUNSHA)
			나는 유령작가입니다	김연수	장위	
		이탈리아어	알리바이 연대기	김재엽	조서형	
			계속해보겠습니다	황정은	스테파노 버지아(Stefano Boggia)	
		베트남어	계속해보겠습니다	정지용	레당환(LE DANG HOAN)	베트남 문인협회 출판사 (Nhà Xuất Bản Hội Nhà Văn)
향수 Nỗi nhớ quê hương	황동규		영호볼러르(Enkhbolor)	몽골 소용보(Soyombo Publishing)		
몽골어	계속해보겠습니다	황정은	파터네 누리(Fattaneh Noori)			
	계속해보겠습니다	황정은	파터네 누리(Fattaneh Noori)			
출판	중국어	시간의 쪽배 时光扁舟	오세영	채미자	중국 차이나북프레스(China Book Press)	

2017	번역 출판	영어	영원이 아니라서 가능한	이장욱	정은귀	
			선의 법칙 THE LAW OF LINES	편혜영	김소라	미국 스카이호스(Skyhorse Publishing)
			애호가들	정영수	허경범	
		불어	체 게바라 만세	박정대	양은미, 에드 복리(Ed Bok Lee)	
			허수경 시선집 15° vent de nord-ouest	허수경	김현자, 조르주 로리(Georges LORY)	프랑스 브뤼노두세(Bruno Doucey)
		스페인어	완득이 WANDEUK, GOLPE A GOLPE	김려령	진진주, 세바스티안 파로디(Sebastian Parodi)	멕시코 노스트라 에디션 (Nostra Ediciones)
			토지(2부) 土地	박경리	김승복, 시미즈 치사코(清水知佐子), 요시카와 나기(吉川 凧)	일본 쿠온(CUON)
		일어	한국한문애정전기소설 韓國漢文愛情傳奇小説 (주생전 / 최척전 / 영영전 / 빙허자방화록)	권필 외	일본한국한문소설연구회	일본 하쿠테이샤(HAKUTEISHA)
			나는 유령작가입니다 ぼくは幽霊作家です	김연수	하시모토 지호(橋本智保)	일본 신센샤(Shinsensha)
		중국어	순간의 꽃	고은	김학철	
			생의 이면	이승우	양설매	
		우즈베크어	그 많던 싱아는 누가 다 먹었을까 Шунча шингани ким еган	박완서	타지무라툼 산아트(Tajmurotov Sanat)	우즈베키스탄 가푸르굴람 (Gafur Gulyam)
			연구	불가리아어	한국 고전시에 나타난 로맨스 Духът на пролетта. Любовта в класическата корейска поезия	알렉산더 페도토프(Alexander Fedotoff)

2018	번역 출판	영어	여수	서효인	정예원	
			디어 랄프 로렌	손보미	이창수	
			1인용 식탁	윤고은	리지 불러(Lizzie Buehler)	
		불어	윤기훈 희곡집 LA LUNE EN PAPIER	윤기훈	이화원, 정예영, 이혜경, 프랑수아즈 최(Francoise Choi), 니콜라스 아자르(Nicolas Hazard)	프랑스 아틀리에 데 카히에 (L'atelier des Cahiers)
			목신의 여면 오후	정영문	안헨릭 디르크스(Jan Henrik Dirks)	
		독일어	디어 랄프 로렌	손보미	이정인	
			백의 그림자	황정은	김남희, 토어스텐 이스라엘(Torsten Israel)	
		일본어	달의 제단	심윤경	강병화	
			다른 모든 눈송이와 아주 비슷하게 생긴 단 하나의 눈송이	은희경	오영아	
		중국어	디어 랄프 로렌	손보미	장위	
			유령의 시간	김이정	열리뢰	
		러시아어	당신의 그림자는 월요일 Ваша тень понедельник	김중혁	리 그리고리(Li Grigoriy)	러시아 하이퍼리온(Hyperion)
			이탈리아어	그 많던 싱아는 누가 다 먹었을까	박완서	스테파노 버지아(Stefano Boggia)
		베트남어	유령의 시간	김이정	쩐 하이 즈엉(TRAN HAI DUONG)	
사씨남정기	김만중		이춘중(LY XUAN CHUNG), 르영홍하잉(LU HONG HANH), 쉐옥마이(NGUYEN NGOC MAI), 판티와잉(PHAN THI OANH)			
페르시아어	디어 랄프 로렌	손보미	파터네 누리(Fattaneh Noori)			

2018	연구	영어	매체를 통한 작가 네트워크의 형성, 1919-1927 Formation of Periodical Authorship in 1920s Korea	-	이재연	영국 루틀리지(Routledge)
2019	번역 출판	영어	내가 싸우듯이	정지돈	아그넬 조셉(Agnel Joseph)	
			경애의 마음	김금희	마은지, 제프리 매튜 카보넨(Jeffrey Matthew Karvonen)	
			Lo-fi	강성은	유창근, 안선재	
		불어	저 이상의 선지자	김보영	류승경	
			도가니 LES ENFANTS DU SILENCE	공지영	임영희, 루시 모드(Luccie Modde)	프랑스 필립피키에 (Éditions Philippe Picquier)
		독일어	한국시인 시선집 C'est l'heure où le monde s'agrandit, onze poètes coréens de notre temps	정끝별 외	김현자, 조르주 로리(Georges LORY)	프랑스 브뤼노두세(Bruno DOUCEY)
			개와 늑대의 시간	김경욱	김혁숙, 만프레드 젤저(Manfred Selzer)	
		스페인어	금강	신동엽	신혜수, 마티아스 괴리츠(Matthias Göritz)	
			홀	편혜영	정민정, 이르마 시안자 힐 자녜스(GIL YANEZ IRMA ZYANYA)	
		일본어	위험한 독서	김경욱	사와다 노부에(澤田信恵)	
			홍어	김주영	이데 순사쿠(井手俊作)	
		중국어	아홉 번째 파도	최은미	주선	
			러시아어	불꽃비단벌레	최동호	피사레바 라리사(PISAREVA LARISA)
		불가리아어	누구에게나 친절한 교회오빠 강민호 Любезният към всички Канг Минхо	이기호	김소영, 르체자라 체노바(Lachezara Tsenova), 스토야노바 랄리차(Stoyanova Ralitsa)	불가리아 이즈톡자파드 (IZTOK-ZAPAD)
몽골어	유령의 시간		김이정	바이갈마 돌람(BAIGALMAA DULAM)		
베트남어	아홉 번째 파도	최은미	하민타잉(Ha Minh Thanh)			
	연구	일본어	김시습의 『금오신화』와 일본 金時習『金鰲新話』と日本	변은전	일본 신텐샤(新典社)	
2020	번역 출판	영어	뱀과 물	배수아	자넷 홍(Janet Hong)	
			제왕나비	최동호	김구술, 달시 파켓(Darcy Paquet)	
			뜨거운 피	김연수	션 할버트(Sean Lin Halbert)	
			단순한 진심	조해진	경해니	
			캣콜링 CATCALLING	이소호	소제(Soje)	미국 오픈레터북스 (OPENLETTERBOOKS)
		불어	단순한 진심	조해진	이소영, 파비앙 르클레르(Fabien Lederq)	
			캣탕 Voyage à Cantant	이승우	김혜경, 장 클로드 드크레센조(Jean-Claude DE CRESCENZO)	프랑스 드크레센조 (Decrescenzo Éditeurs)
		독일어	연옥의 봄 Frühling im Fegefeuer	황동규	김경희, 베티나 오피츠 헨(Bettina Opitz-Chen)	독일 에디션델타(Edition Delta)
			희랍어 시간	한강	이기향	
		스페인어	단순한 진심	조해진	이신선미	
			당분간 인간 Frühling im Fegefeuer	서유미	마리아 델 로사리오 알바라신 고르디요(Maria del Rosario Albarracín Gordillo)	스페인 콰테르니(Quaterni)
		일본어	한중록	혜경궁 홍씨	이홍숙	
			중국어	경애의 마음 敬爱的心	김금희	이정옥, 리우 종보(刘忠波)
		러시아어	단순한 진심	조해진	박카밀라(Kamilla M. Pak), 김하은	
영어	서쪽 숲에 갔다		편혜영	김소라		
2021	번역	영어	괴괴한 날씨와 착한 사람들 Grotesque Weather and Good People	임솔아	오은경, 올란 먼슨(Olan Munson)	미국 블랙오션(Black Ocean)
			실패한 여름휴가	허희경	페이지 모리스(Paige Morris)	
			9번의 일	김혜진	이현희, 이사벨 리바도-뒤마(ISABELLE RIBADEAU-DUMAS)	
		불어	서랍에 저녁을 넣어두었다	한강	최미경, 장 노엘 주테(Jean-Noël Juttet)	
			떠도는 땅 La terre qui erre	김숨	최애영, 쥐디트 벨렝노엘(Judith BELLEMIN-NOËL)	프랑스 드크레센조 (Decrescenzo Éditeurs)
		독일어	한낮의 시선	이승우	고유리, 도미니크 파이제(Dominik Feise)	
			생강 EL HOMBRE DEL DESVAN	천운영	윤선미	아르헨티나 화랑(HWARANG)
		일본어	9번의 일	김혜진	박지혜, 다나카 미유키(田中美幸)	
			일곱해의 마지막 7年の最後	김연수	하시모토 지호(橋本智保)	일본 신센샤(新泉社)

2021	번역	중국어	저녁의 해후	박완서	엽회리	
			9번의 일 9号的工作	김혜진	임명	중국 이에플리오(-眞folio)
		베트남어	9번의 일	김혜진	응웬티반아잉 (Nguyen Thi Van Anh)	
2022	영어		김연희 시선집	김연희	소제	스페인 쿼테르니(Quaterni)
			소지	이창동	하인즈 인수 팬클, 장유섭	
			김명화 희곡집	김명화	전병석, 앤 해밀턴	
			백자에게	김언	유창곤, 안선재	
	불어		너는 <i>Et toi</i>	곽효환	최미경, 장 노엘 주테	프랑스 필립 레(Philippe Rey)
			밝은 밤	최은영	이영주, 장클로드 드크레센조	
	독일어		나는 농담이다	김중혁	김혁숙, 만프레드 켈저	
			천양희 시선집	천양희	김경희, 베티나 오피츠 헨	스페인 쿼테르니(Quaterni)
	스페인어		밝은 밤	최은영	박하나, 마이따네 도니스 푸엔테스	
			품위 있는 삶 ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE	정소현	한서아, 아나 곤잘레스	스페인 쿼테르니(Quaterni)
			전자시대의 아리아	신종원	박정효	스페인 쿼테르니(Quaterni)
	일본어		정현종 시선집	정현종	서재곤, 하야시 요코	
	중국어		아무도 보지 못한 숲	조해진	이정옥, 리우중보	
			연년세세	황정은	린밍	
		불가리아어	리나	강영숙	김소영, 아나짜 이바노바	
출판		영어	군인이 천사가 되기를 바란적 있는가	김숨	응웬티반아잉 (Nguyen Thi Van Anh)	
2023	영어		가능주의자	나희덕	지영실· 다니엘 토드 파커	
			고연옥 희곡집	고연옥	김지선· 이영일	
			사육장 쪽으로	편혜영	김소라· 하인즈 인수 팬클	
			아홉번째 파도	최은미	정하연	
	불어		듣기 시간	김숨	최미경· 장 노엘 주테	
			가능주의자	나희덕	김현자	
			그 산이 정말 거기 있었을까	박완서	고희정· 고티에 클로에	
	독일어		작별하지 않는다	한강	이기향· 카롤린 리터	
			미래산책연습	박솔뫼	타미나 하우스	
			죽음의 자서전	김혜순	박솔· 울리어나 볼프	
	스페인어		희랍어 시간 <i>La Clase de greigo</i>	한강	윤선미	스페인 펄핀 랜덤하우스(Penguin Random House)
			우리의 밤이 시작되는 곳	고요한	이레네 안디비아 레예스	
			디어 랄프 로렌	손보미	한서아· 아나 곤잘레스 요렌테	
	일본어		내가 싸우듯이	정지돈	오영아	
중국어		이토록 평범한 미래	김연수	이설매		
		품위 있는 삶	정소현	한경아· 홍미미		
러시아어		밝은 밤	최은영	예브게니야 담바예바		
몽골어		밝은 밤	최은영	에르덴수렝		

: 외국문학 번역지원

GRANTS FOR THE TRANSLATION OF WORLD CLASSICS

연도별 사업비 *Yearly Expenses*



연도별 지원건수 및 출판건수 *Yearly number of recipients and publications*

연도	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	계
지원건수	19	14	13	13	12	11	10	8	4	0	8	7	6	8	8	9	10	8	8	9	8	8	9	3	5	218
출판건수	33	15	12	13	13	14	11	9	3	0	9	6	6	8	6	7	5	5	5	3	3	1	0	0	0	187

역대 지원 내역 *Past grant recipients*

연도	어권	장르	작품명(대산세계문학총서 연번)	원작자	역자
1999	영어	시	가원경과 녹색기사(092)	작자미상	이동일
		소설	트리스트럼 샌디(001-002)	로렌스 스톤	홍경숙
		소설	그들의 눈은 산을 보고 있었다(007)	조라닐 허스턴	이시영
	불어	소설	가르강튀아 / 팡타그뤼엘(035)	프랑수아 라블레	유석호
		시	시집(037)	스테판 말라르메	황현산
		시	알코올(006)	가욀 아폴리네르	이규현
	독어	소설	코린나(012-013)	마담 드 스탈	권유현
		시	노래의 책(003)	하인리히 하이네	김재혁
		소설	로만체로(019)	하인리히 하이네	김재혁
	스페인어	소설	안톤 라이저(017)	칼 필립 모리츠	장희권
		희곡	타오르는 어둠 속에서 / 어느 계단의 이야기(009)	안토니오 부에로 바예호	김보영
	중국어	소설	페리키요 사르니엔토(004-005)	호세 호아킨 페르난데스 데 리사르디	김현철
		시	도연명전집(038)	도연명	이치수
	1999	일본어	소설	서유기(021-030)	오승은
소설			헤이케 이야기(054-055)	작자미상	오찬욱
		소설	행인(008)	나쓰메 소세키	유숙자

1999	러시아어	소설	페테르부르크(048)	안드레이 벨리	이현숙	
	불가리아어	소설	발칸의 전설(049)	요르단 욘코프	신윤곤	
	이탈리아어	소설	약혼자들(032-033)	알레산드로 만초니	김효정	
2000	영어	희곡	템벌레인 대왕 / 몰타의 유대인 / 파우스트 박사(014)	크리스토퍼 말로	강석주	
		소설	블라이드데일 로맨스(050)	나사니엘 호손	김지원	
	불어	시	악의 꽃(018)	샤를 보들레르	윤영애	
		소설	사탄의 태양 아래(036)	조르주 베르나노스	윤진	
	독어	시	서동 시집(052)	요한 볼프강 폰 괴테	안문영	
		소설	보헤미아의 숲 / 숲 속의 오솔길(034)	아달베르트 슈티프터	권영경	
	스페인어	소설	러시아 인형(015)	아돌포 비오이 까사레스	안영옥	
		소설	사랑과 교육(020)	미겔 데 우나무노	남진희	
	중국어	詞	송사삼백수(102)	주조모	이동향	
	일본어	소설	문장(016)	요코미쓰 리이치	이양	
	러시아어	소설	오블로모프(010-011)	A. 곤차로프	최윤락	
		소설	골로블로프 가의 사람들(094)	미하일 살티코프 세드린	김원한	
	이탈리아어	소설	나는 고故 마티아 파스칼리오(100)	루이지 피란델로	이윤희	
	포르투갈어	소설	결혼식 전날 생긴 일(096)	네우송 호드리게스	오진영	
	2001	영어	소설	비밀요원(053)	조지프 콘래드	왕은철
시			랭스턴 휴즈 시선집	랭스턴 휴즈	강신욱	
희곡			볼포네, 또는 여우(042)	벤 존슨	임이연	
불어		소설	변경(031)	미셸 뷔토르	권은미	
		소설	거꾸로(059)	조리스-카를 위스망스	유진현	
독어		희곡	돈 카를로스(078)	프리드리히 폰 실러	장상용	
		소설	잔지바르 또는 마지막 이유(082)	알프레트 안더쉬	강여규	
스페인어		소설	과학의 나무(063)	피오 바로하	조구호	
중국어		시	이백 오칠언절구(047)	이백	황선재	
		소설	경성지련(044)	장아이링	김순진	
			첫 번째 향료(045)			
러시아어		우화	고르일로프 우화집(046)	이반 고르일로프	정막래	
아랍어		설화	수전노(058)	알 자히드	김정아	
2002		영어	소설	암초(057)	이디스 워튼	손영미
			시	나의 방랑(123)	아르튀르 랭보	한대균
	불어	소설	밀회의 집(064)	알랭 로브-그리에	임혜숙	
		소설	백마의 기사(043)	테오도르 슈토름	박경희	
	스페인어	희곡	보헤미아의 빛(051)	라몬 델 바예-인클란	김선욱	
	중국어	시	소동파사선(067)	소동파	조규백	
		소설	따니아오 호수 이야기(101)	왕정치	박정원	
	러시아어	소설	악에 관한 세 편의 대화(084)	블라디미르 솔로비요프	박중소	
		소설	예피판의 갑문(110)	안드레이 플라토노프	김철균	
	터키어	소설	독사를 죽였어야 했는데(041)	아샤르 케말	오은경	
	슬라브어	소설	드리나강의 다리(039)	이보 안드리치	김지향	
	루마니아어	시	납(061)	제오르제 바코비아	김정환	
	몽고어	설화	몽골의 설화(056)	데. 체렌소드놈	이안나	
	2003	영어	소설	화산 아래서(107)	멜컴 라우리	권수미
			소설	인생의 첫 출발(074)	오노레 드 발자크	선영아
위험함 관계(068)				피에르 쇼데틀로 드 라클로	윤진	
독어		소설	파우스트 박사(152-153)	토마스만	김륜옥	
		희곡	유디트 / 해룻과 마리아네(105)	프리드리히 헤벨	김영목	
스페인어		소설	페피타 히메네스(060)	후안 발레라	박중옥	
중국어		소설	충효공원(104)	천잉전	주재희	
일본어		소설	우게쓰 이야기(070)	우에다 아카나리	이한창	

2003	러시아어	소설	거장과 마르가리타(069)	미하일 불가코프	김혜란	
	이탈리아어	소설	아서의 섬(066)	엘사 모란테	천지은	
	터키어	시	이스탄불을 듣는다(106)	오르한 벨리 카누	술탄 아크프나르, 이현석	
	폴란드어	시	끝과 시작(062)	비스와바 실보르스카	최상은	
2004	영어	시	세익스피어 로맨스 희곡 전집(077)	윌리엄 셰익스피어	이상섭	
		소설	파멜라(079-080)	새뮤얼 리처드슨	장은명	
		소설	업둥이 톰 존스 이야기(114-115)	헨리 필딩	김일영	
	불어	소설	몰로이(075)	사무엘 베케트	김경의	
	독어	희곡	에피 브리스트(083)	테오도르 폰타네	김영주	
	스페인어	소설	별과 사랑(071)	엘레나 포니아토프스카	추인숙	
		소설	새하얀 마음(129)	하비에르 마리아스	김상유	
	중국어	시	한밤의 가수(040)	베이다오	배도임	
		산문	한유문집(088-089)	한유	이주해	
	일본어	소설	어떤 여자(091)	아리시마 다케오	김옥희	
	러시아어	소설	결투(095)	알렉산드르 쿠프린	이기주	
	2005	영어	산문	흑인의 영혼	듀 보이스	정상준
시			서곡(090)	윌리엄 워즈워스	김승희	
불어		소설	어린 시절(093)	나탈리 사르트	권수경	
		소설	장벽을 뛰어넘는 사람(097) 에두아르트의 귀향(098)	페터 슈나이더	김연신	
독어		소설	저항의 미학(133-135)	페터 바이스	탁선미, 남덕현, 홍승용	
		시	미오 시드의 노래(076)	작자 미상	정동섭	
중국어		소설	붉은 수수밭(065)	모엔	심혜영	
일본어		시	이십억 광년의 고독(081)	다니카와 슌타로	김응교	
유고어		소설	옛날 옛적에 한 나라가 있었지(099)	두산 코바체비치	김상헌	
2006		영어	시	문턱 너머 저편(103)	에이드리언 리치	한지희
			소설	위폐범들(113)	앙드레 지드	권은미
		독어	소설	그것이 어떻게 빛나는지(087)	토마스 브루시히	문항심
	소설		새로운 인생(085-086)	잉고 솔체	노선정	
	중국어	소설	경본통속소설(118)	작자 미상	문성재	
	일어	소설	불의 산(072-073)	쓰시마 유코	이송희	
	러시아어	희곡	가장 중요한 것(111)	니콜라이 예브레이노프	안지영	
		산문	이집트 우표, 시간의 소음, 트리스티아	오십 에밀리예비치 만델슈탐	이형숙	
	2007	영어	소설	미들마치	조지 엘리엇	김태철
			소설	2번가에서(139)	에스키아 음파렐레	배미영
		스페인어	소설	조선소(132)	후안 카를로스 오네티	조구호
	슬라브어	소설	죽은 자들의 백과전서(122)	다닐로 키슈	조준래	
2009	영어	소설	권력에 대한 물음	베시 헤드	박은희	
		소설	개척자들(141)	제임스 페니모어 쿠퍼	장은명	
		소설	비스와스 씨를 위한 집(127-128)	비디아다르 네이폴	손나경	
	불어	소설	파울리나 1880(112)	피에르 장 주브	윤진	
	독어	소설	대리석 절벽 위에서(121)	에른스트 윙거	노선정	
	러시아어	소설	병사 이반 촌킨의 삶과 이상한 모험(149)	블라디미르 보이노비치	양장선	
2010	중국어	소설	홍분이란 무엇인가(144)	장웨이	임명신	
		소설	경화연(108-109)	이여진	문현선	
	영어	소설	남과 북(120)	엘리자베스 가스켈	이미경	
		소설	악마 같은 여인들(117)	쉴 바르베 도르비이	고봉만	
	독어	소설	감정적 은퇴	클레트	심재중	
		소설	슈톨츠(124)	파울 니츨	황승환	
이탈리아어	소설	초조한 마음(116)	슈테판 츠바이크	이유정		
일본어	소설	제노의 의식(143)	이탈로 스베보	한리나		
러시아어	소설	신생(136)	시마자키 도손	송태욱		

2011	영어	소설	굶주린 길(126)	벤 오크리	장재영
		소설	번역사(119)	레일리아부렐라	이윤재
	불어	소설	열병(131)	르 클레지오	임미경
	이탈리아어	소설	무고한 존재(146)	가브리엘레 단눈치오	윤병언
	중국어	소설	휴식의 정원(125)	바진	차현경
	일본어	소설	반짝이끼(142)	다케다 다이준	박은정
2012	영어	소설	찬란한 길(156)	마거릿 드래블	가주연
		소설	전차를 모는 기수들(165-166)	패트릭 화이트	송기철
	불어	소설	죄수마차를 탄 기사(138)	크레티앵 드 트르와	유희수
	독어	산문	루테치아(130)	하인리히 하이네	김수용
		복합	사랑스러운 푸른 깃빛 밤(157)	볼프강 브르헤르트	박규호
	러시아어	소설	러시안 나이트	블라디미르 오도예프스키	양장선
이탈리아어	소설	순응주의자 (168)	알베르토 모라비아	정란기	
일본어	소설	목동기담□스미다강(140)	나카이 가후	강윤화	
2013	영어	소설	캐스터브리지의 시장(137)	토마스 하디	강윤화
		소설	사기꾼 - 그의 변장 놀이(176)	허번 멜빌	손나경
	독어	소설	고야, 혹은 인식의 흑독한 길(147)	리온 포이흐트방거	문광훈
		운문소설	트리스탄(186)	고트프리트 폰 슈트라스부르크	차윤석
	중국어	소설	평요전	나관장, 풍몽룡	조현주
		소설	가족이 아닌 사람(172)	샤오홍	이현정
일본어	소설	이혼(171)	라오서	김의진	
	소설	산월기 □이름	나카지마 아쓰시	이로미	
2014	영어	소설	버거의 딸	나딘 고디머	한지영
	불어	소설	어느 페르시아인의 편지(181)	몽테스키외	이자호
	독어	소설	모험적 독일인 짐플리치시우스(163)	한스 야곱 크리스토펬 폰 그리멜스하우젠	김홍진
		소설	그랜드 호텔(145)	빅키 바움	박광자
	스페인어	소설	소용돌이(175)	호세 에우스타시오 리베라	조구호
	러시아어	소설	맹인 악사(164)	블라디미르 갈락치오노비치 코롤렌코	오원교
	포르투갈어	시	내가 얼마나 많은 영혼을 가졌는지(150)	페르난두 페소아	김한민
	중국어	시	두보 오칠언절구(148)	두보	강민호
2015	영어	소설	비둘기의 날개	헨리 제임스	정소영
		소설	신사 베리 린든의 회고록(161)	윌리엄 새커리	신윤진
	불어	소설	팡타그뤼엘 제3서, 제4서, 제5서	프랑수아 라블레	유석호
	독어	소설	프라하 여행길의 모차르트/슈투트가르트의 도깨비(170)	에두아르트 뉘리케	윤도중
	러시아어	소설	스너프(167)	빅토르 펠레민	윤서현
		소설	아산(160)	블라디미르 마카닌	안지영
	헝가리어	시	요제프 어틸러 선집	요제프 어틸러	진경애
	중국어	소설	장님 아무 : 황춘밍 단편 선집	황춘밍	김태연
일어	소설	파노라마섬 기담/인간의 자(151)	에도가와 란포	김단비	
	소설	시골 교사	다야마 가타이	노윤지	
2016	영어	시	사중주네 편(154)	T.S.엘리엇	윤혜준
	불어	소설	황금가면을 쓴 왕	마르셀 슈보브	이혜경
		소설	성배 탐색	작자미상	최애리
	독어	자서전	자유를 찾은 허, 어떤 청춘의 이야기(180)	엘리아스 카네티	김진숙
	스페인어	소설	오렌지주를 종류하는 사람들(169)	오라시오 키로가	임도울
	러시아어	소설	통역사 다니엘 슈타인	류드밀라 예브겐예브나 올리츠키야	차지원
	중국어	시	천가시(162)	송 사방득 편/ 명왕상 주	주기평
	일어	소설	포옹가족(158)	고지마 노부오	김상은

2017	영어	시	모두가 가는 길	새뮤얼 버틀러	이진우
		시	황홀, 서 있는 여성의 누드	캐롤 앤 더피	심지아
	불어	소설	들짐승들의 투표를 기다리며(174)	아마두 쿠루마	이규현
	독어	소설	소심한 남자의 지도책	크리스토프 란스마이어	함수옥
	일어	소설	바보(159)	앤도 슈사쿠	김승철
	몽골어	소설	에리엔(177)	항토오드 오손보닥	한유수
아제르바이잔어	시	귤퀴스탄의 시(155)	배흐타르 와합자대	오은경	
베트남어	소설	왕은 없다(183)	응우옌 후이 티엵	김주영	
2018	영어	소설	황사를 벗어나서(173)	캐런 헤스	서영승
		소설	메인 스트리트	싱클레어 루이스	이미경
	불어	소설	개와 늑대	이렌 네미롭스키	권수연
	독어	소설	루친데(187)	프리드리히 슐레겔	박상화
	스페인어	소설	루카노르 백작	후안 마누엘	심은희
	일본어	소설	죽음의 가시(184)	시마오 도시오	이종은
	중국어	시	당삼백수	손수(형당퇴사)	임도현
	러시아어	소설	연기	투르게네프	이항재
헝가리어	소설	필라투스	서보, 머그더	정방규	
2019	영어	소설	세 여자의 인생	거트루드 스타인	이윤재
	불어	시, 소설, 산문	즐거움과 나날	마르셀 프루스트	이소영
	독어	소설	여러가지 돌	아달베르트 슈티프터	이미선
	스페인어	소설	자비	베니토 페레즈 갈도스	권미선
	일본어	소설	오후의 예향 / 짐승들의 유희(182)	미시마 유키오	박영미
		소설	캠캉한 낮, 환한 밤(178)	엔렌커	김태성
	중국어	소설	묘성기	라오서	이정옥
		소설	세레나데(185)	줄리 리바벨리	오진혁
2020	영어	소설	율리시스	제임스 조이스	이종임
		소설	타인들의 나라(179)	레일라 슬리마니	황선진
	불어	시	세상의 우화	쉴 슈페르비엘	염명순
		소설	페니치카/어떤 탈선	루 안드레아스-살로메	박광자
	독어	소설	심판	프란츠 카프카	김태환
		소설	니키타의 어린 시절	알렉세이 니콜라예비치 톨스토이	김선안
	중국어	소설	주작	거량	홍성현
	일어	소설	빛과 바람과 꿈	나카지마 아쓰시	강지연
2021	영어	소설	와일드펠 홀의 세입자	앤 브론테	정연주
		소설	모비 딕	허먼 멜빌	윤조원
	불어	소설	주사위는 던져졌다	로베르 데스노스	이진
	독어	산문	자연의 모습	알렉산더 폰 훔볼트	이지은
	러시아어	소설	차파예프와 푸스토타	빅토르 펠레민	윤서현
	스페인어	소설	우요아의 대저택	에밀리아 파르도 바산	구유
	포르투갈어	소설	브라스 쿠바스의 사후 회고록	마사두 지 아시스	원마리엘라
	중국어	소설	팔준도	심중문	강경이
2022	일어	소설	M/T와 숲의 신비한 이야기	오에 겐자부로	심수경
		소설	메리 바튼: 맨체스터 삶에 관한 이야기	엘리자베스 개스켈	김정연
	이탈리아어	소설	바람에 흔들리는 갈대	그라치아 델레다	김효정
	일어	소설	천 년의 즐거움	나카가미 겐지	이정미
2023	독어	소설	귓속의 햇빛: 삶의 이야기 1921-1931	엘리아스 카네티	김진숙
	러시아어	소설	치녀지	이반 세르게예비치 투르게네프	김선안
	중국어	산문	중화산문백가: 루인 산문집	루인	하나은
	일어	소설	저녁 구름	쇼노 준조	오하나
	불가리아어	소설	멍에 아래	이반 바조프	제갈현우

연도별 사업비 Yearly Expenses



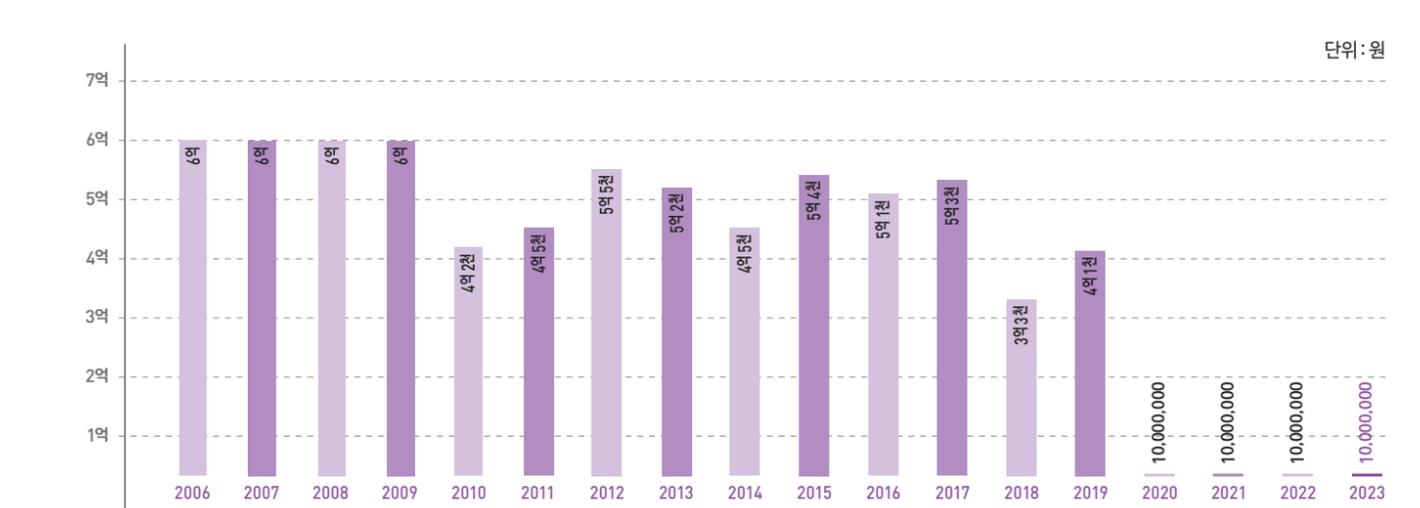
연도별 수상자수 Number of recipients

연도	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	계
수상자 수	56	59	56	60	60	59	59	59	40	37	34	28	36	38	40	39	38	32	36	31	31	26	26	26	26	26	21	22	25	26	1,212	

수상작품집 출판목록 Past Winning works

제1회(1994년) 『해바라기와 사는 냄새』 (공미진, 강윤희 외, 민음사 펴냄)	제17회(2009년) 『어머니 주치의 안찰수씨』 (이동원, 김남희 외, 민음사 펴냄)
제2회(1995년) 『아침 풍경화』 (윤석정, 임수영 외, 민음사 펴냄)	제18회(2010년) 『가족구두 안드로이드』 (차여경, 이해지 외, 민음사 펴냄)
제3회(1996년) 『아카시아 길목에서』 (한지숙, 김지윤 외, 민음사 펴냄)	제19회(2011년) 『5층 아프리카』 (이연서, 권용재 외, 민음사 펴냄)
제4회(1996년) 『하늘 만지기』 (김선미, 안은영 외, 민음사 펴냄)	제20회(2012년) 『오늘 밤은 슈퍼 문이 틀 거야』 (김수정, 문송이 외, 민음사 펴냄)
제5회(1997년) 『춘궁기 알레르기』 (김기중, 김소라 외, 민음사 펴냄)	제21회(2013년) 『퍼스트 핑귄』 (문지호, 김하 외, 민음사 펴냄)
제6회(1998년) 『그들은 과연 행복하게 살았을까』 (조상혁, 신한진 외, 민음사 펴냄)	제22회(2014년) 『팝콘 전쟁』 (김은빈, 류연웅 외, 민음사 펴냄)
제7회(1999년) 『햇빛 자르는 아이』 (전병훈, 고은혜 외, 민음사 펴냄)	제23회(2015년) 『분홍이 꽃기 시작할 때』 (여세실, 강혜린 외, 민음사 펴냄)
제8회(2000년) 『꿈꾸는 폐달을 밟고』 (이완, 국순경 외, 민음사 펴냄)	제24회(2016년) 『헬멧 옹사가 죽인 열한 번째 악당』 (김희성, 임동민 외, 민음사 펴냄)
제9회(2001년) 『햇빛 좋은 날 사랑하자』 (김동균, 이윤범 외, 민음사 펴냄)	제25회(2017년) 『딜라이트 주름치마의 오후』 (이현주, 임가인 외, 민음사 펴냄)
제10회(2002년) 『반드시 만화가만을 읽혀라』 (소은혜, 박재경 외, 민음사 펴냄)	제26회(2018년) 『열아홉 레시피』 (이주현, 노송희 외, 민음사 펴냄)
제11회(2003년) 『벽에 걸린 은하』 (송성별, 장유미 외, 민음사 펴냄)	제27회(2019년) 『기억이 부푸는 속도』 (김민지, 이인서 외, 민음사 펴냄)
제12회(2004년) 『수리공의 생』 (정상혁, 박보경 외, 민음사 펴냄)	제28회(2020년) 『우리집벽장에서 는 이따금 괴물이 기어오르는데』 (신정연, 양지숙 외, 민음사 펴냄)
제13회(2005년) 『짜퉁 계바라』 (하유경, 황희수 외, 민음사 펴냄)	제29회(2021년) 『설탕으로 만든 영구치』 (김가연, 이수아 외, 민음사 펴냄)
제14회(2006년) 『박쥐의 중력거부 제1강』 (하유경, 황희수 외, 민음사 펴냄)	제30회(2022년) 『나는 행복한 열룩말입니다』 (고은결, 이서희 외, 민음사 펴냄)
제15회(2007년) 『새우 꼬리 은상어』 (김유경, 이주영 외, 민음사 펴냄)	제31회(2023년) 『베개 위의 수목원』 (최지우, 장재희 외, 민음사 펴냄)
제16회(2008년) 『베이스 기타를 팔았다』 (박진선, 전여원 외, 민음사 펴냄)	

연도별 사업비 Yearly Expenses



역대 사업 내역 Past Projects

* 2001~2005년까지는 교보생명이 진행

연도	주제	탐방지역	신청자수	참가자수
2006	21세기 신얼하일기	중국 동북부, 북경, 상해 일원	13,958명	100명
2007	영원한 고구려의 청년 고선지	중국 서안, 신강위구르 일원	20,268명	99명
2008	청년 백범이여, 대륙에서 세계와 열정을 나누자	중국 상해, 항주, 남경, 충경, 북경(올림픽), 청도 일원	25,072명	100명
2009	차마고도에서 미래의 길을 열자	중국 운남성, 소주 일원	32,825명	99명
2010	몽골 대륙에서 세계를 향한 꿈을 풀어라	중국 내몽골, 북경 일원	43,728명	77명
2011	하늘과 맞닿은 세계의 지붕 티베트에서 가장 높이, 가장 멀리 비상하라	중국 감숙성, 청해성, 티베트 일원	39,248명	78명
2012	우리 민족의 시원(始原) 바이칼호, 세계 최대 제국의 발원지 몽골고원에서 새로운 미래와 소통하라	몽골 울란바토르, 러시아 바이칼호 일원	33,400명	100명
2013	5천 km의 물길, 5천년의 역사 대륙, 황하에서 새로운 문명지도를 펼쳐라	중국 황하 하류 산둥성, 청해성 일원	35,014명	100명
2014	청년이여, 대륙의 북방으로 가자! 우리의 기원이자 가장 강성했던 삶의 터전으로!	중국 북방 일원	16,416명	99명
2015	운명을 극복한 사람들, 유라시아의 개척자 카레이스키	카자흐스탄, 우즈베키스탄 일원	16,500명	100명
2016	長江에 뜬 여덟 개의 별들	중국 강강 일원	16,454명	100명
2017	어둠을 밝힌 청년정신-시인 윤동주, 기업인 신용호	중국 심양, 장춘, 연길, 하얼빈, 하이라얼, 북경, 천진 일원	14,690명	99명
2018	청춘혁명! 꿈틀거리는 베트남에서 미래로 가는 열쇠를 찾다	베트남 호찌민, 켄저섬, 벤째성, 미토 일원	12,375명	78명
2019	독립운동의 뿌리를 찾는 시베리아 횡단열차	러시아 연해주 일원	9,613명	60명
2020~2023	코로나19로 인해 미 실시	-	-	-

: 국제문학교류

INTERNATIONAL LITERARY EXCHANGES

연도별 사업비 *Yearly Expenses*



(계 : 991,285,067원)

역대 사업 내역 *Past Projects*

연도	행사 내용
1993	스웨덴 스톡홀름대 교수 스타판 로센 초청강연 및 토론회
1996	고은 시인 독일 5개 도시 순회강연 및 작품낭송회
1997	독일 함부르크, 뒤셀도르프 한국문학 작품 낭독회 / 멕시코 한국문학 심포지엄 및 서역 『바람의 낙』 출판기념회 / 알랭 로브-그리에 초청 강연회
1998	최인석 소설가 홍콩 문학축제 'Eye on Books Literary Festival' 참가 지원
1999	한불 작가교류-이청준 소설가 프랑스 및 오스트리아 방문 한국문학 행사 / 한불 작가교류-한불 시인 초청 시낭송회 / 고은 시인 멕시코 시낭송회 및 출판기념회
2000	독일 한국문학 작품낭독회 / 한불 작가교류-이승우 소설가 『생의 이면』 출판 소개 행사
2001	한국-멕시코 · 쿠바 문학교류 / 르 클레지오 초청 강연회
2002	미국 서부지역 대학 순회 작품 낭독회
2003	이창래 초청 강연회 / 한국-멕시코 작가교류 / 모스크바 한국문학제 / 미국 중동부지역 대학 순회 작품낭독회 / 오정희 리베라투르상 수상 및 작품낭독회
2004	멕시코 · 쿠바 한국문학 소개 행사 / 독일 프랑크푸르트 국제도서전 참가 및 작품낭독회 / 이해경 독일 리베라투르상 수상 및 작품낭독회 베네수엘라 시집 출판기념회 시낭독회 후원 / 이호철 미국 순회출판기념회 후원 / 김광규 시인 출판기념회 및 강연회 후원
2005	독일 프랑크푸르트 국제도서전 참가 및 작품 낭독회
2006	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램 개설(참가자: 김연수 소설가) / 오에 겐자부로-김우창 공개좌담회 / 이승우 『식물들의 사생활』 출판 기념 행사 / 고은 시인 미국 낭독회 / 황지우 시인 프랑크푸르트 한국문학 행사 참가
2007	한·중 수교 15주년 기념 한중문학인대회 개최 / 대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 김기택 시인) 황석영 『Der Gast 손님』 출판 기념 독일 낭독회 / 르 클레지오 공개강연회 및 르 클레지오-황석영 공개좌담
2008	오르한 파무크-황석영 공개좌담 및 오르한 파무크 낭독회 / 대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 조경란 소설가) 이동하 『Toy City 장난감 도시』 출판 기념 미국 낭독회 개최 / 이윤기 『Kurve und Gerade 직선과 곡선』 출판 기념 독일 낭독회 개최
2009	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 함성호 시인) / U.C.버클리 한국여성시인 초청행사 / 프랑스 문예지 『Europe 유럽』지 한국현대문학 특집 기획
2010	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 정영문 소설가) / 프랑스 문예지 『Europe 유럽』지 한국현대문학 특집호 발간 / 제19차 국제비교문학대회 후원 / 김광규 시인 독일 작품 낭독회 후원
2011	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 장대승 시인) / 고은 시인 프랑스 작품 낭독회 / 이승우 소설가 『생의 이면』 일본 출판 기념회
2012	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램 3차 연장 및 작가 선정 / 프랑스 『포에지』 한국시 특집호 발간 기념 한국시인 초청 낭독회 / 제7회 세종 작문경연대회 후원 / 제78차 국제PEN한국대회 후원
2013	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 김인숙 소설가) / 이승우 소설가 일본 출판 기념 공개 심포지엄 개최 / 문정희 시인 프랑스 문학 축제 참가 / 김광규 시인 베트남 출판기념회 참가

2014	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 강영숙 소설가) / 2014 한국-스페인어권 문학교류의 밤 개최 / 한국영어영문학회 60주년 기념 국제학술대회 후원 / 고은 시인 이탈리아 International Literary Prize North-South 수상 기념행사 참가
2015	한국-스페인어권 문학교류의 밤 개최 / 황석영 소설가 『바리데기』출간 기념 유럽 북투어 행사 지원
2016	대산-U.C.버클리 한국작가 레지던스 프로그램(참가자: 성기웅 극작가) / 한국-스페인어권 문학교류의 밤 개최 / 김혜순 시인 『Ordures de tous les pays, unissez-vous! 전세계의 쓰레기여 단결하라!』출판기념 프랑스 낭독회 및 좌담회 후원 / 진은영 시인 『Des flocons de neige rouge 붉은 눈송이』 출판기념 프랑스 낭독회 및 좌담회 후원 / 황정은 소설가 『One Hundred Shadows 백의 그림자』 출판기념 영국 방문 후원
2017	2017 한국-스페인어권 문학교류의 밤 개최 / 고은 시인 『Van đời người 만인보』출간기념 베트남 낭독회 및 좌담회 후원
2018	2018 한국-스페인어권 문학교류의 밤 개최
2019	엔렌커 초청 '세계작가와와의 대화' 개최
2020	코로나19로 인해 미 실시
2021	2021 한·중 작가 온라인 대화 '문학의 온도' 개최, 세계작가와와의 대화(레일라 슬리마니 X 한유주 대담), (하진 초청 강연회) 개최
2022	2022 한·중 작가들의 대화 '문학의 미래, 미래의 문학' 개최
2023	미 실시

: 기획 사업

SPECIAL PROJECTS

연도별 사업비 *Yearly Expenses*



(계 : 5,867,541,785원)

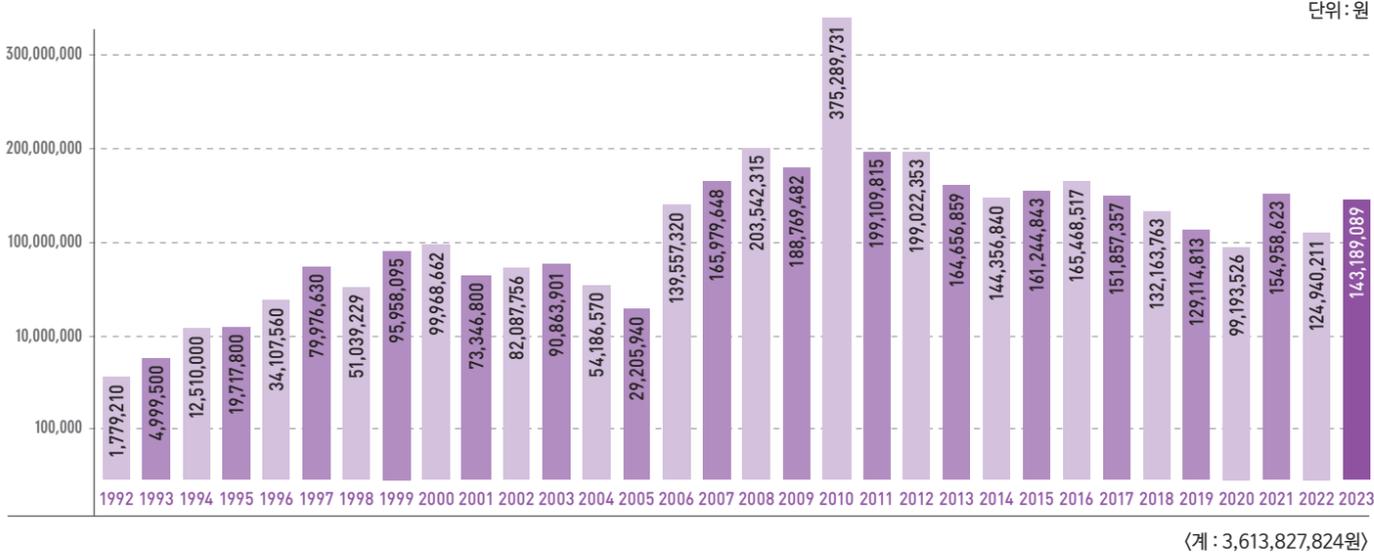
역대 사업 내역 *Past Projects*

연도	개최 행사 및 출판도서
1995	해방 50주년 기념 심포지엄 '한국 현대문학 50년' : 『한국 현대문학 50년』(민음사 펴냄)
1996	문인 모습 및 작고문인 육필전시회: 『한국 현대문학의 얼굴』(민음사 펴냄) / 한국문학번역 국제학술회의: 『한국문학번역의 현황과 전망』(민음사 펴냄)
1998	2000년을 여는 젊은 작가포럼 : 『21세기 문학이란 무엇인가』(민음사 펴냄) / 이강백 연극제 / 양서발간 지원
1999	현대 한국문학 1백년 심포지엄: 『현대 한국문학 100년』(민음사 펴냄) / 신동엽 문학제: 『민족시인 신동엽』(소명출판사 펴냄) / 괴테 연극제/한영문학포럼
2000	2000 서울국제문학포럼: 『경계를 넘어 글쓰기』(민음사 펴냄) 『Writing Across Boundaries』(한림 펴냄) / 연극 (레이디 맥베스) 후원/채만식 50주기 추모문학제
2001	탄생 100주년 문학인 기념문학제 '근대문학, 갈림길에 선 작가들' : 서지집 『탄생 100주년 문학인 김동환, 박종화, 박영희, 심훈, 이상화, 최서해』 / 연극(인생은 꿈) 후원
2002	한국문학번역서 전시회
2003	한영 판타지문학포럼 / 한민족 문학포럼 / 재단 창립 10주년 기념 『대산문화재단 십년의 이야기』 발간 및 기념 전시회
2004	2001~2002 탄생 100주년 문학인 기념문학제 논문집 『근대문학, 갈림길에 선 작가들』, 2003~2004 탄생 100주년 문학인 기념문학제 논문집 『어두운 시대의 빛과 꽃』(민음사 펴냄) / 『계몽록 전집(소설, 산문)』(민음사 펴냄)

2005	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『해방 전후, 우리 문학의 길찾기』(민음사 펴냄) / 『이산 김광섭 전집(시, 산문)』(문학과지성사 펴냄) / 재외동포 문학상 / 2005 서울국제문학포럼: 『평화를 위한 글쓰기』(민음사 펴냄) 『Writing for Peace』(서울셀렉션 펴냄)
2006	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『주변에서 글쓰기, 상처와 선택』(민음사 펴냄) / 남북공동문집 『강경애, 시대와 문학』(랜덤하우스 코리아 펴냄)
2007	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『분화와 심화』(민음사 펴냄) / 『한국현대시사』(민음사 펴냄) 출판 후원 / 연극 〈소설가 구보씨와 경성 사람들〉(후원)
2008	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『근대의 안과 밖』(민음사 펴냄) / 제1회 한일중 동아시아문학포럼: 『문학의 미래』(중앙북스 펴냄)
2009	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『전환기, 근대 문학의 모험』(민음사 펴냄) / 2009 한강 문학축전
2010	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『실험과 도전, 식민지의 심연』(민음사 펴냄) / 2010 한강 문학축전 / 제2회 일중환 동아시아문학포럼
2011	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『이산과 귀향, 한국문학의 새영토』(민음사 펴냄) / 2011 한강문학축전 / 2011 서울국제문학포럼: 『세계화 속의 삶과 글쓰기』(민음사 펴냄) 『The Globalizing World and the Human Community』(서울셀렉션 펴냄)
2012	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『언어의 보석, 어둠 속의 연금술사들』(민음사 펴냄) / 2012 한강문학축전 / 재단 창립 20주년 기념 전시회 〈장서표로 읽는 대산문학상 20년〉
2013	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『겨레의 언어, 사유의 충돌』(민음사 펴냄) / 재단 창립 20주년 기념 『대산문화재단 20년사』 발간
2014	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『한국문학, 모더니티의 감각과 그 분기(分岐)』(민음사 펴냄)
2015	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『격동기, 단절과 극복의 언어』(민음사 펴냄) / 제3회 중한일 동아시아문학포럼
2016	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『해방과 분단, 경계의 재구성』(민음사 펴냄) / 제3회 중한일 동아시아문학포럼 논문집 『문자공화국의 꿈』 발간(섬앤섬 펴냄)
2017	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『시대의 폭력과 문학인의 길』(민음사 펴냄) / 2017 서울국제문학포럼: 『새로운 환경 속의 문학과 독자』(민음사 펴냄)
2018	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『분단과 충돌, 새로운 윤리와 언어』(민음사 펴냄) / 2018 동아시아문학포럼: 『마음의 연대』(아시아 펴냄)
2019	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『전후 휴머니즘의 발견, 자존과 구원』(민음사 펴냄)
2020	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『인간 탐구, 전통과 실존을 가로질러』(민음사 펴냄)
2021	탄생 100주년 문학인 기념문학제: 『시민의 탄생, 사랑의 언어』(민음사 펴냄)
2022	탄생 100주년 문학인 기념 문학제: 『폐허의 청년들, 존재와 탐색』(민음사 펴냄)
2023	탄생 100주년 문학인 기념 문학제: 『발견과 확산: 지역, 매체, 장르 그리고 독자』(민음사 펴냄)

기타 문화창달 사업 OTHER PROJECTS FOR CULTURAL DEVELOPMENT

연도별 사업비 Yearly Expenses



역대 사업 내역 Past Projects

연도	사업내용: 1) 학술·문화행사 2) 책사랑운동
1995	1) 김용직, 유중호 교수 〈아람권 비교문학 연구 국제회의〉 참가 지원 2) 광복 50주년 기념 독후감 경연대회
1996	1) 현대시학사 주최 〈스페인, 중남미 음유시인의 초대〉 후원 외 2건 2) 전국 초등학생 독후감 경연대회 외 1건
1997	1) 국제시낭송협회 주최 〈제2회 국제문화축제〉 후원 외 8건 2) 전국 주부글짓기 대회 외 2건
1998	1) 한국장애인문인협회 『숫대문학』 30~32호 발간 지원 외 5건 2) 고교 순회 문학강좌 외 2건
1999	1) 콘코디아대 주관 〈The Korean Language Village〉후원 외 12건 2) 전국 초등학생 독후감 경연대회 외 2건
2000	1) 제5회 전국학술대회 후원 외 5건 2) 전국 주부글짓기 대회 외 2건
2001	1) 주한 독일문화원 주최 전시회 〈집에서 글쓰기〉 후원 외 8건 2) 고교 순회 문학강좌 외 1건
2002	1) 정지용 탄생 100주년 기념 〈지용문학포럼〉 후원 외 6건 2) 고교 순회 문학강좌 외 1건
2003	1) 이청준 문학심포지엄 후원 외 4건 2) 고교 순회 문학강좌 외 1건
2004	1) 한국어영어문학회 창립50주년 기념 국제학술대회 후원 외 5건 2) 마음에 힘 2004 후원 외 1건
2005	1) 문학과 환경학회 특별 세미나 후원 외 5건 2) 기빙 엑스포 참가
2006	1) 2006 아시아 독어독문학자대회 후원 외 7건 2) 공지영, 츠지 히토나리 낭독공감 외 26건
2007	1) 미당 학술대회 후원 외 5건 2) 엘빈 토플러 초청 강연회 외 15건
2008	1) 김수영 40주기 기념문학제 후원 외 5건 2) 정호승 문학기행 외 12건
2009	1) 한국번역학회 국제학술대회 후원 외 4건 2) 박태원 탄생 100주년 기념 문학그림전 외 13건
2010	1) 제3회 한국인도 젊은 문학인 세미나 외 3건 2) 헤르타 뮐러 초청 낭독공감 외 25건
2011	1) 국제비교한국학회 창립20주년 기념 제21회 국제학술대회 외 4건 2) 고은 낭독공감 외 28건
2012	1) 구효서 소설가 일본 출판 기념회 외 4건 2) 이정향 감독 영화상영회 외 13건
2013	1) 프랑스학 공동학술대회 외 3건 2) 교보인문학석강(최재천, 정재서, 한형조) 외 33건
2014	1) 금야 피천득 추모 7주기 문학 세미나 외 2건 2) 황보 영상섭의상 이전 설치 외 44건
2015	1) 박목월 탄생 100주년 기념 시 콘서트 외 1건 2) 교보인문학석강(박훈, 정지훈, 장대익, 김대식, 황석영, 정병설) 외 28건
2016	1) 2016 아시아독어독문학자대회 외 1건 2) 프랑스 석학 초청 연속 강연(도미니크 페로, 드 카스텔바작, 르 클레지오, 조셉 시파키스 등 8명) 외 35건
2017	1) 윤동주 문학과 동아시아의 미래적 가치 외 3건 2) 윤동주문학기행 외 35건
2018	1) 한국어영어문학회 국제학술대회 후원 외 2건 2) 윤동주문학기행 외 32건
2019	1) 국제비교한국학회 기획 학술대회 〈한국에서의 외국문학연구, 그 역사와 전망〉 후원 외 2건 2) 교보인문학석강 외 28건
2020	1) 한국불어불문학회 후원 외 2건 2) 교보인문학석강 외 6건
2021	1) 한국문학평론가협회 비평심포지엄 〈포스트 코로나-19시대의 문학〉 후원 외 1건 2) 교보인문학석강 외 8건
2022	1) 2022년 젊은작가포럼 2) 방정환연구소 국제방정환학술포럼 〈21세기, 어린이라는 세계의 인간과 문학〉 후원 외 2건 3) 교보인문학석강 외 6건
2023	1) 2023 한국어영어문학회 국제학술대회 〈21세기 직업으로서의 문학 탐구: 미학, 비평, 교육의 재조명〉 후원 외 1건 2) 교보인문학석강 외 7건

대산문화재단은 대산 신용호 선생의 뜻에 따라

“민족문화 창달”과 “한국문학의 세계화”에 이바지하기 위해

교보생명보험주식회사의 출연으로 창립되어 국내 최대의 종합문학상인 대산문학상 시상을 비롯하여

대산창작기금, 대산대학문학상, 한국문학 번역·연구·출판지원, 외국문학 번역지원, 국제문학교류,

대산청소년문학상, 대학생아시아대장정, 탄생 100주년 문학인 기념문학제, 서울국제문학포럼,

동아시아문학포럼, 기획사업, 책사랑사업, 기타 문화창달사업 등의

공익 문화사업을 펼치고 있습니다.

The Daesan Foundation was established under the auspices of the Kyobo Life Insurance with the aim of fostering Korean culture and globalizing Korean literature, adhering to the wishes of its founder Daesan, Yong-ho Shin. The Daesan Foundation is engaged in projects of public interest, including the Daesan Literary Awards; the Daesan Creative Writing Funds; the Daesan Literary Awards for University Students; Grants for the Translation, Research, and Publication of Korean Literature; Grants for the Translation of World Classics; International Literary Exchanges; the Daesan Literary Awards for Young Adults; the University Students' Long March through Asia; Literary Symposium Commemorating Writers' Centennial Anniversary; the Seoul International Forum for Literature; the East Asia Literature Forum; Book Lovers Campaign; and other projects for cultural development.



서울시 종로구 종로 1(종로 1가, 교보빌딩 9층)

9F, Kyobo Bldg., 1, Jong-ro, Jongno-gu, Seoul, 03154, Korea

Tel : (02) 721-3202/3 Fax : (02) 725-5419 E-mail : daesan@daesan.or.kr

<http://www.daesan.or.kr>